

令和元年度 国立教育政策研究所

# 教育改革国際シンポジウム

NIER International Symposium on Education Reform, FY2019

## 幼児教育・保育の国際比較

OECD国際幼児教育・保育従事者調査2018の結果から

International Comparison of Early Childhood Education and Care:

Insights from the OECD Starting Strong Survey 2018



報告書

Report

2020年2月20日(木)

Thursday 20 February 2020

令和元年度 国立教育政策研究所 教育改革国際シンポジウム  
NIER International Symposium on Education Reform, FY2019

幼児教育・保育の国際比較

OECD 国際幼児教育・保育従事者調査 2018 の結果から

International Comparison of Early Childhood Education and Care:  
Insights from the OECD Starting Strong Survey 2018

はしがき

OECD(経済協力開発機構)は、2019年10月、幼児教育・保育施設の保育者を対象とした初めての国際調査である国際幼児教育・保育従事者調査の結果を公表しました。この調査は、日本を含めた9か国を対象とし、保育者の実践の内容や勤務環境、研修の状況などについてデータを収集しています。本シンポジウムでは、この調査の結果を基に、幼児教育・保育の国際比較から何が見えてくるのか、日本、ノルウェー、韓国の事例を中心に議論しました。

Introduction

In October 2019, OECD released the results of the Starting Strong Survey, the first international survey focusing on the workforce in early childhood education and care (ECEC). This survey covering 9 countries including Japan, collected data on staff's pedagogical practices, working conditions, professional development, etc. The purpose of this symposium was to consider and discuss what can be seen from international comparison of ECEC mainly in Japan, Norway, and Korea, based on the results of this survey.



## 目次

開会の挨拶 .....	1
中川健朗(国立教育政策研究所 所長)	
<b>第1部 基調講演</b>	
1. 世界の幼児教育・保育政策の潮流と本調査の視点 .....	8
小原ベルファリ ゆり氏(OECD 教育・スキル局 幼児期・学校課長)	
2. 国際比較から考える日本の幼児教育・保育の現状と課題.....	42
秋田 喜代美氏(東京大学大学院教育学研究科長・教育学部長 教授)	
<b>第2部 パネルディスカッション</b>	
本調査から見える 各国の幼児教育・保育の今とこれから	
話題提供	
(ノルウェー)	
ノルウェーの幼児教育における「質の向上」と「インクルージョンの促進」に調査結果はどのような 情報を与えたか .....	69
トーヴェ・モグスタッド・スリンデ氏(ノルウェー教育研究省 学校・幼稚園部門上級顧問)	
(韓国)	
調査結果の政策への展開:韓国における OECD 国際幼児教育・保育従事者調査の主要結果、及 び示唆されること .....	95
ムン ムギョン氏(韓国乳幼児保育・教育機関 副所長)	
(日本)	
OECD 国際幼児教育・保育従事者調査 2018: 結果のポイント —日本の結果を中心に— ...	119
杉浦 健太郎(国立教育政策研究所 幼児教育研究センター 総括研究官)	
全体討議.....	145
司会:渡邊恵子(国立教育政策研究所 幼児教育研究センター長)	

## Contents

<b>Opening Remarks</b> .....	<b>1</b>
NAKAGAWA Takeo, Director General, NIER	
<b>Part 1 Keynote Speech</b>	
<b>1. Worldwide Policy Trend for Early Childhood Education and Care and Perspectives from the OECD Starting Strong</b> .....	<b>8</b>
Ms. Yuri Obara BELFALI, Head of Division, Early Childhood and Schools, Directorate for Education and Skills, OECD	
<b>2. Insight of Goodness and Challenges of ECEC in Japan from the Perspectives of International Comparison</b> .....	<b>42</b>
Dr. AKITA Kiyomi, Dean, Graduate School of Education, The University of Tokyo	
<b>Part 2 Panel Discussion</b>	
<b>Current Challenges and Future Perspectives of ECEC Viewed from OECD Starting Strong Survey 2018 – Norway, Korea and Japan</b>	
<b>Short Lectures</b>	
<b>(Norway)</b>	
<b>How the findings can inform the work on quality and inclusiveness in Early Childhood Education and Care in Norway</b> .....	<b>69</b>
Ms. Tove SLINDE, Senior Adviser, Department for Schools and Kindergartens, Norwegian Ministry of Education and Research	
<b>(Korea)</b>	
<b>Transforming Data into Policy: Key findings and Implication of the OECD Starting Strong Survey for Korea</b> .....	<b>95</b>
Dr. Mugyeong MOON, Vice-President, Korea Institute of Child Care and Education	
<b>(Japan)</b>	
<b>OECD Starting Strong Survey 2018: Outline of the Results - With a focus on Japan</b> .....	<b>119</b>
SUGIURA Kentaro, Senior Researcher, Early Childhood Education Research Center, NIER	
<b>Discussion</b> .....	<b>145</b>
Moderator: WATANABE Keiko, Director, Early Childhood Education Research Center, NIER	

## 開会の挨拶 / Opening Remarks

---

中川健朗\*  
(国立教育政策研究所 所長)

**NAKAGAWA Takeo**, Director General, NIER

- 報告書作成に当たり、当日の発言内容に修正を加えていることがあります。
- 所属団体、職名は令和2年2月20日現在のものです。
- \* mark indicates that the original language of the speech was Japanese
- The transcripts include changes made after the symposium for purpose of publication.





**中川健朗**  
**国立教育政策研究所 所長**  
**NAKAGAWA Takeo, Director General, NIER**

皆さま、こんにちは。国立教育政策研究所主催、令和元年度教育改革国際シンポジウム「幼児教育・保育の国際比較：OECD 国際幼児教育・保育従事者調査 2018」の開催にあたり、主催者を代表して御挨拶を申し上げます。

当研究所の教育改革国際シンポジウムは、研究の最前線で活躍されている専門家をお招きし、諸外国の経験から学び、わが国の教育改革に生かすことを目的として、平成 13 年度から開催しております。本年度のシンポジウムは「幼児教育・保育の国際比較」というテーマに、大変多くの御関心を寄せていただき、大学や保育者養成機関の研究者、幼稚園・保育所・認定こども園の園長先生や保育者の方々、そして国及び地方自治体の保育行政担当者等、400 名を超える参加申し込みをいただきました。また、文部科学省から上野通子副大臣もご参加いただいております。

さて、OECD は昨年 2019 年 10 月に、幼児教育・保育施設の園長・所長及び教員、保育士等を対象とした初めての国際調査である「OECD 国際幼児教育・保育従事者調査 2018」の結果を公表しました。この調査は、日本を含めた 9 か国を対象として、保育実践の内容や勤務環境、研修の状況等について、データを収集しています。本シンポジウムではこの調査の結果を基に、幼児教育・保育の国際比較から何が見えてくるのか、日本、ノルウェー、韓国の事例を中心に議論いたします。OECD におきましても幼児教育・保育の重要性に関する意識の高まりを受け、2007 年に ECEC ネットワーク、いわゆる幼児教育・保育関係者ネットワークが設置されました。日本からは関係府省の政策担当者や研究者等が参加し、活発な情報交換や政策分析が行われてきました。本日ご登壇いただく皆さまは、この ECEC ネットワークで中心となって活躍されているの方々です。今回の国際幼児教育・保育従事者調査も、ECEC ネットワークにおける議論から生まれました。また、既に初等・中等教育の教員を対象に実施されている、「OECD 国際教員指導環境調査」(TALIS : Teaching and Learning International Survey) を土台にして実施方法や質問紙等が開発されたものです。そのため、幼児版 TALIS とも呼ばれています。このような国際的な大規模調査は、さまざまな最新の知見に基づいて調査方法を参加各国で統一しておりますので、国際比較によって政策を実証的に分析し、その方向性を検討することも可能となりました。本調査は私ども国立教育政策研究所が実施責任機関となり、文部科学省、厚生労働省、内閣府との密接な連携協力のもと、準備、実施にあたってまいりました。これらの成果となる日本版報告書をこの 2 月に刊行しまして、本日は報告書の中身の議論も展開されると思います。なお、今回の 2018 年調査の実施にあたりまして、各園の担当者、都道府県・政令指定都市・中核市の幼児教育・保育担当部局、国立大学法人等の皆さまに多大なるご協力をいただきました。調査の趣旨をご理解いただき、ご協力をいただきましたことに、この場をお借りして改めて御礼を申し上げます。

それでは、本日の登壇者、発表内容を紹介させていただきます。今回のシンポジウムでは、国内外から 4 名の先生をお招きしております。まず、第 1 部の基調講演は 2 名の方にご登壇いただきます。初めに、小原ベルファリ・ゆり OECD 教育・スキル局幼児期・学校課長から「世界の幼児教育・保育政策の

潮流と本調査の視点」と題して御講演いただきます。ベルファリ課長は「幼児教育・保育従事者調査」の他に PISA、TALIS を含む多くの調査研究を担当しており、特に今回の調査結果の国際比較から得られた知見をお話いただきます。続いて、先述の ECEC ネットワークのメンバーとして、各国の幼児教育・保育政策の情報交換や政策分析を行ってこられた、秋田喜代美・東京大学大学院教育学研究科長、教育学部長教授より「国際比較から考える日本の幼児教育・保育の現状と課題」について御講演いただきます。

第 2 部のパネルディスカッションでは、「本調査から見える各国の幼児教育・保育の今とこれから」について、韓国、ノルウェー、日本からの視点でご発表いただきます。まず韓国からは、政府の幼児教育・保育に関する研究機関である、韓国乳幼児保育・教育機関副所長で、ECEC ネットワーク副議長を務めておられるムン ムギョン氏にウェブ会議形式で御発表いただきます。そして、ノルウェーからは、2018 年まで ECEC ネットワーク議長を務めてこられたノルウェー教育研究省 学校・幼稚園部門のトーヴェ・スリンデ上級顧問に御発表いただき、日本については、本調査の国内プロジェクトマネジャーを務めている、当研究所幼児教育研究センターの杉浦健太郎・総括研究官が紹介いたします。これらの御発表を基に、第 2 部後半では、今回のシンポジウムのテーマである幼児教育・保育の国際比較について、さらに議論を深めていただきたいと存じます。

わが国では、一昨年(2018 年)4 月より新しい幼稚園教育要領、保育所保育指針、幼保連携型認定こども園教育・保育要領が施行され、昨年(2019 年)10 月からは、幼児教育・保育の無償化がスタートするなど、幼児教育・保育を巡る環境は大きな変化の中にあります。また、2018 年に策定された第 3 期教育振興基本計画におきましても、客観的根拠を重視した教育政策の推進がこれからの教育政策の遂行にあたって特に留意すべき視点とされており、この「OECD 国際幼児教育・保育従事者調査」をはじめ、当研究所が実施・分析を担う国際調査研究への期待も益々大きくなっているところです。このような中で、本シンポジウム、及び今回の調査結果が、政策担当者や研究者、保育所・幼稚園・認定こども園の保育関係者等、多くの皆さまに様々な活用され、質の高い幼児教育・保育環境の実現に貢献できることを期待して、挨拶とさせていただきます。

Hello. I'm the Director General of NIER, My name is NAKAGAWA Takeo. Thank you very much for coming to the NIER International Symposium, FY 2019 "Comparison of Early Childhood Education and Care: Insights from the OECD Starting Strong Survey 2018". As a host, I would like to say a few words of welcome.

Our International Symposium on Educational Reform has been held since 2001 with the aim of inviting global experts who are at the forefront of research in education and educational policy, learning from the experiences of other countries, and reflecting it in our educational reform. This year's theme is "international comparison of ECEC". This topic attracted many people and we have many attendants including researchers, persons in charge of ECEC administrations at the national or local level and teachers who are working at kindergartens, day-care centers, integrated centers for ECEC. So we have over 300 people. And we have also the Deputy Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT), Ms. UENO Michiko in our presence.

In October 2019, OECD released the results of the "OECD Starting Strong Survey 2018", the first international survey focusing on the workforce in ECEC. This survey covered 9 countries, including Japan, collected data on staff's pedagogical practices, working conditions, professional development, etc. The purpose of this symposium is to consider and discuss what can be seen from international comparison of ECEC, mainly of Japan, Norway, and Korea based on the results of this survey. In 2007 an ECEC network was established because of the heightened awareness of the importance of the ECEC. Persons in charge of policy making for ECEC and researchers from Japan have also participated, so that we can share various information on ECEC policies across the world. The people who are present here to make some lectures are the central figures in the ECEC networks, and this Starting Strong Survey began from the ECEC network. And this survey was based on the framework of TALIS (Teaching and Learning International Survey), which is the survey for Secondary and Primary education teachers. This type of large - scale survey gives us a great opportunity to share survey methods and through international comparison we can analyze our policies empirically, and examine and discuss policy direction. It's a very valuable opportunity. And this Starting Strong Survey was carried out by us, NIER as the agency responsible for operation and incorporation with the MEXT, Ministry of Health, Labor and Welfare, and the Cabinet Office. NIER have prepared and executed this survey in Japan and the outcome of the survey result has been published in Japanese. There are many details covered in the report, but you have the first opportunity today to hear from those who were in central roles for the survey. For this 2018 survey, we got great support from leaders and staffs of the all kinds of ECEC centers, as well as prefectures, designated cities, municipalities, bureaus and the departments responsible for ECEC and national universities. I'd like to take this opportunity to thank you for your understanding and cooperation for the survey.

Now, I'd like to introduce today's speakers and their topics of presentation. We have four distinguished professionals with thanks for giving us their time to share your insights. There will be keynotes from two people. The first speaker is the leader of various surveys and research, including PISA, TALIS and this very survey. Ms. Yuri Obara BELFALI, Directorate for Education and Skills at the OECD, and she will share her insights on worldwide policy trends for ECEC from the perspective of the OECD Starting Strong Survey 2018. The next presenter is a long-time member of the ECEC Network, the expert in international policy of ECEC, Dr. AKITA Kiyomi, Dean, Graduate School of Education, the University of Tokyo, will share with us her insights of goodness and challenges of ECEC in Japan. And, in the panel discussion, we have from Norway, Korea and Japan presenters discussing the

current challenges and the future perspectives of ECEC. From Norway, Ms. Tove SLINDE, Senior Adviser, Department Schools and Kindergartens, Norwegian Ministry of Education and Research. From Korea, we have from the Korea Institute for Child Care and Education, Vice-President, Office of International research, Dr. Mugyeong MOON, who will be participating via web conference today. From Japan, national project manager of this survey and senior researcher of NIER Early Childhood Education Research Center, Mr. SUGIURA Kentaro. For the second half of the second part, the presenters will come back to the stage to discuss about the future of our ECEC through international comparison.

In Japan, on April 2018, a new national curriculum standards for kindergartens (Youchien Kyoiku Youryo), as well as integrated center for ECEC (Yuhorenkeigata Nintei Kodomoen kyoiku Hoiku Youryo) and day-care centers (Hoikusho Hoiku Shishin). Furthermore, since last October, 2019, policies to make preschool education and day-care services free. So we are going through major changes. And two years ago, 2018, in the third Basic Plan for Promoting Education the focus is now on the promotion of evidence-based educational policy. So there's a great expectation shown for our institutes. I hope this symposium and the survey results are useful for policy makers, researchers, and ECEC teachers and trainers so that this will contribute to realizing higher quality in our ECEC environment. Thank you very much.

## 第 1 部 基調講演 / Part 1 Keynote Speech

---

## 世界の幼児教育・保育政策の潮流と本調査の視点

### Worldwide Policy Trend for Early Childhood Education and Care and Perspectives from the OECD Starting Strong



小原ベルファリ ゆり氏 OECD 教育・スキル局 幼児期・学校課長

OECD 教育・スキル局において、知識形成活動に関する戦略方針とともに、幼児教育・保育及び学校システムにおける技能発達に関わる政策意義の作成に携わっている。又、OECD の国際学習到達度調査(PISA)や、国際教員指導環境調査(TALIS)を含む大規模調査、学習フレームワーク開発「教育とスキルの未来: OECD 教育 2030」を含むテーマ分析を監督している。このようなプログラムは、全国民に対する学習機会を拡大する各国を支援し、

その結果として経済成長と社会発展を促す OECD において、重要な活動項目となっている。過去 20 年間、フランスや米国、東南アジアやアフリカ、中東、北アフリカ地域の国々において活動。OECD に加わる前に 2002 年から 2012 年までは、ユニセフにおいてモロッコにおける教育部門長として、また世界銀行では人材開発部門で従事し、教育改革およびジェンダー主流化に関して、各国政府にアドバイスを行う指導的な役割を果たしてきた。日本国籍を持ち、スタンフォード大学において国際教育行政及び政策分析の修士号を、また津田塾大学から学士号を取得している。

#### **Ms. Yuri Obara BELFALI, Head of Division, Early Childhood and Schools, Directorate for Education and Skills, OECD**

Ms. BELFALI supports the Directorate for Education and Skills in providing strategic direction to the work on knowledge generation and its policy implication concerning skills development in early childhood education, care and school systems. She oversees large scale surveys including the Programme for International Student Assessment (PISA), Teaching and Learning International Survey programme (TALIS) and thematic analyses including the development of learning framework 'the future of education and skills: OECD education 2030'. These programmes are key components of the OECD's work to help countries promote learning opportunities for all, which promotes economic growth and social progress.

Ms. BELFALI spent the last 20 years in France, the US, and in several countries of South East Asia, Africa and Middle East and North Africa regions. Before joining the OECD, she worked for UNICEF as Chief of the Education Section in Morocco and the World Bank in the field of human development between 2002 and 2012. She had a leadership role in advising governments for education reforms and gender mainstreaming. Ms. Belfali, a Japanese national, holds a Master's degree in International Educational Administration and Policy Analysis from Stanford University, and Bachelor's degree from Tsuda University.

※ベルファリ氏の御講演は英語にて行われました。資料の日本語訳は仮訳です。

Ms. BELFALI's lecture was given in English, so the Japanese translation of the material is a provisional version.



**世界の幼児教育・保育政策  
の潮流と本調査（OECD  
Starting Strong Survey  
2018）の視点**

小原ベルファリ ゆり  
OECD 幼児期・学校教育課長

①



**Worldwide Policy Trend  
for Early Childhood  
Education and Care and  
Perspectives from the  
OECD Starting Strong**

Yuri Belfali

Head of Division, Early Childhood and  
Schools, OECD

①



子供たちの今

②



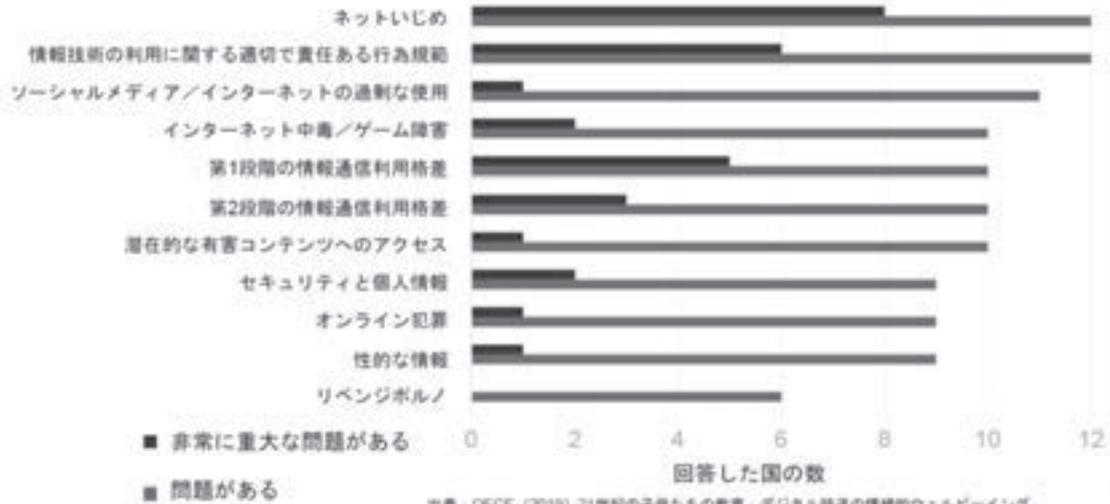
CHILDREN  
TODAY

②



## 情報通信技術がもたらす問題

子供たちが新しい情報通信技術にふれる場合の各国が認識している問題点

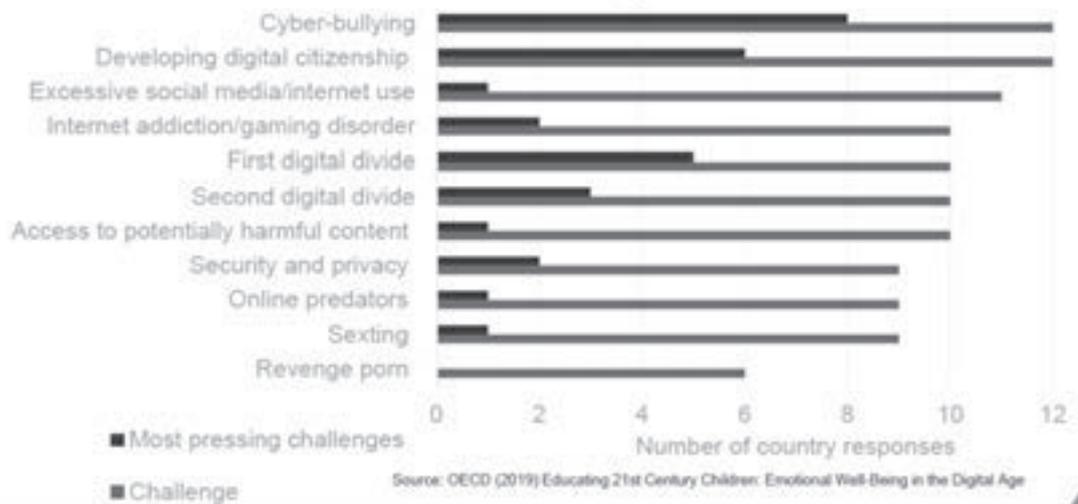


③



## Technology challenges

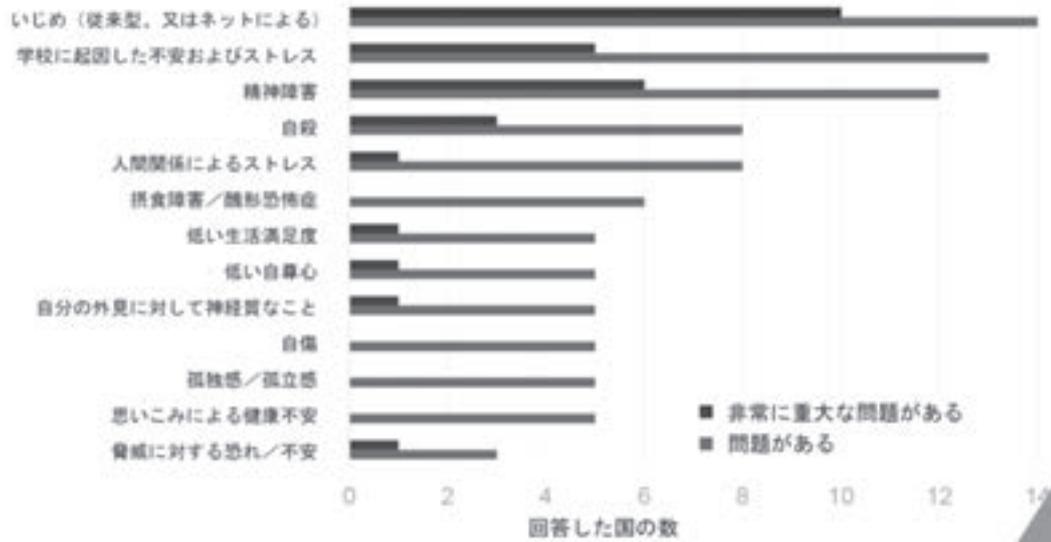
Countries identified challenges in children's use of new technologies



③



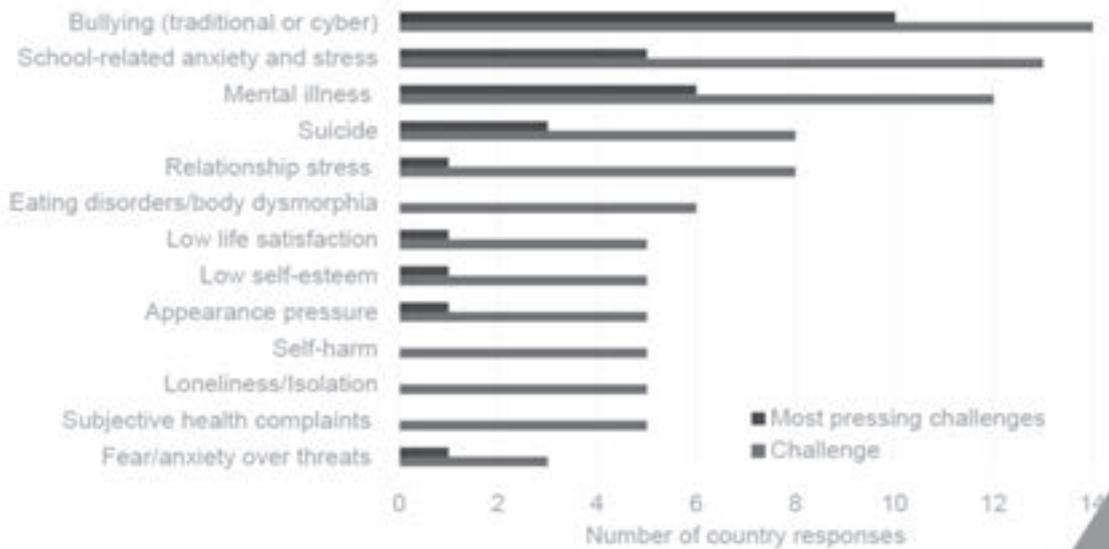
## 情緒的ウェルビーイングに関する問題



④



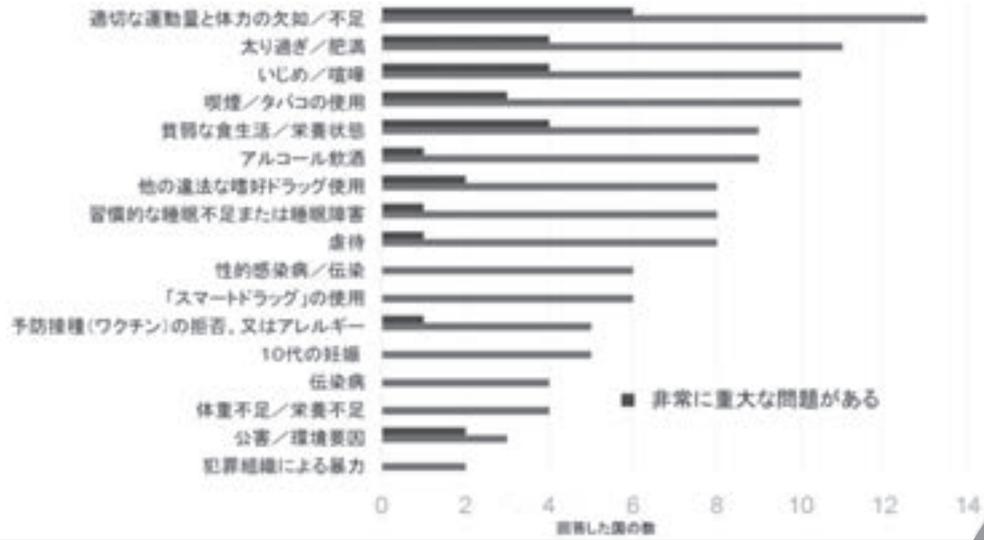
## Emotional well-being challenges



④



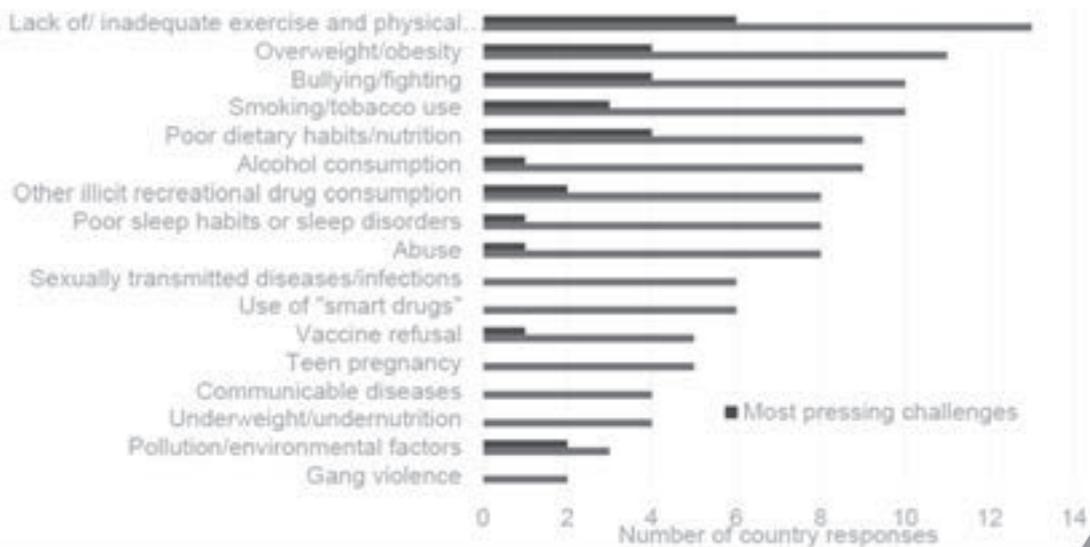
## 身体的健康の問題



⑤



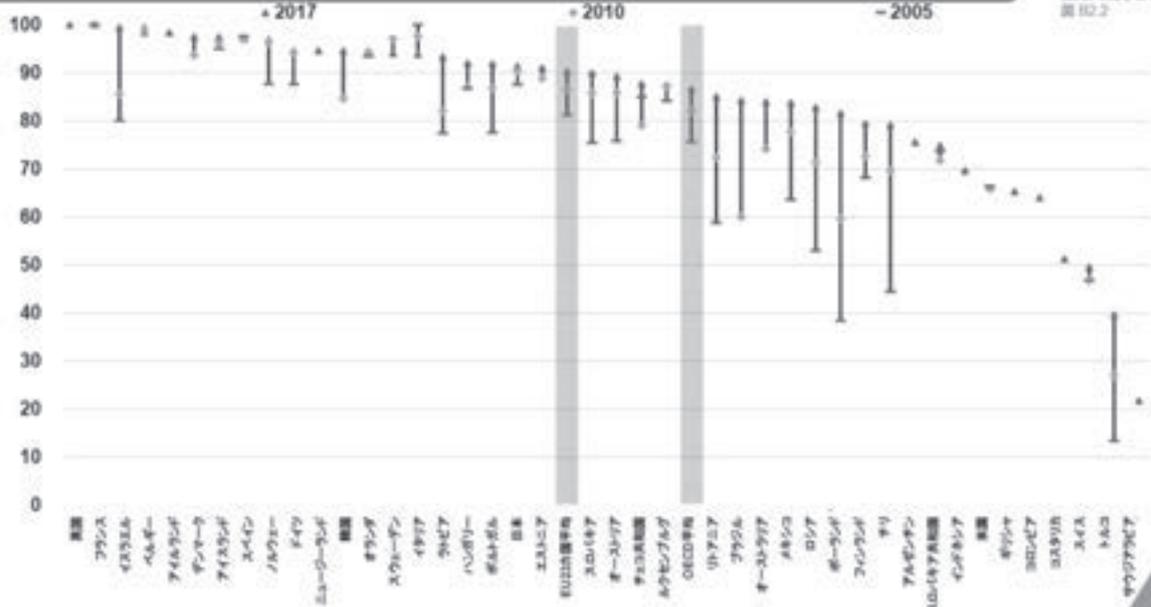
## Physical health challenges



⑤

### 3~5歳児の就園率が、過去10年間で平均10%以上増加

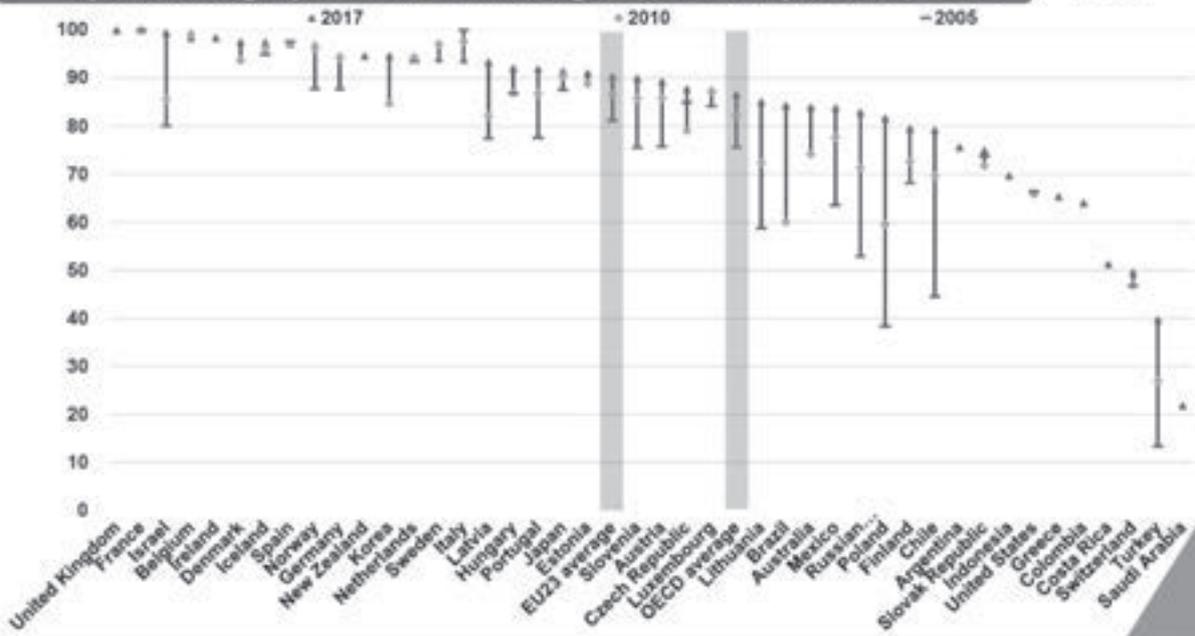
Education at a Glance  
(国語で見る教育)  
図 12.2



⑥

### Enrolment of 3-5 year-olds increased by more than 10 percentage points, on average, over the past decade

Education at a Glance  
Figure 12.2



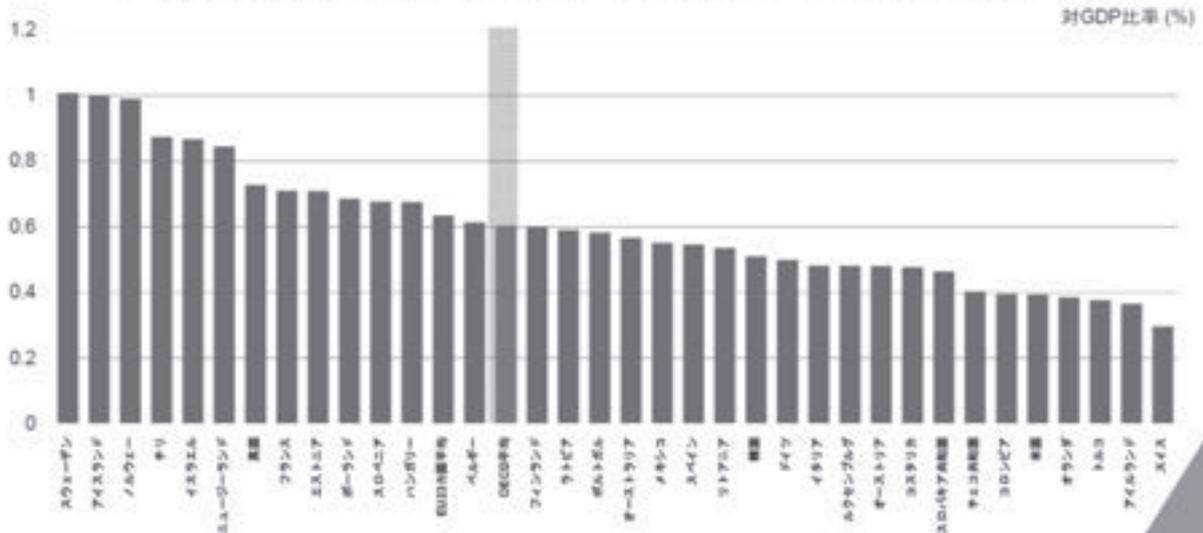
⑥





## 幼児教育・保育に関する支出

3～5歳児の幼児教育・保育（ISCED 0）及び初等教育への支出の対GDP比率（2016）

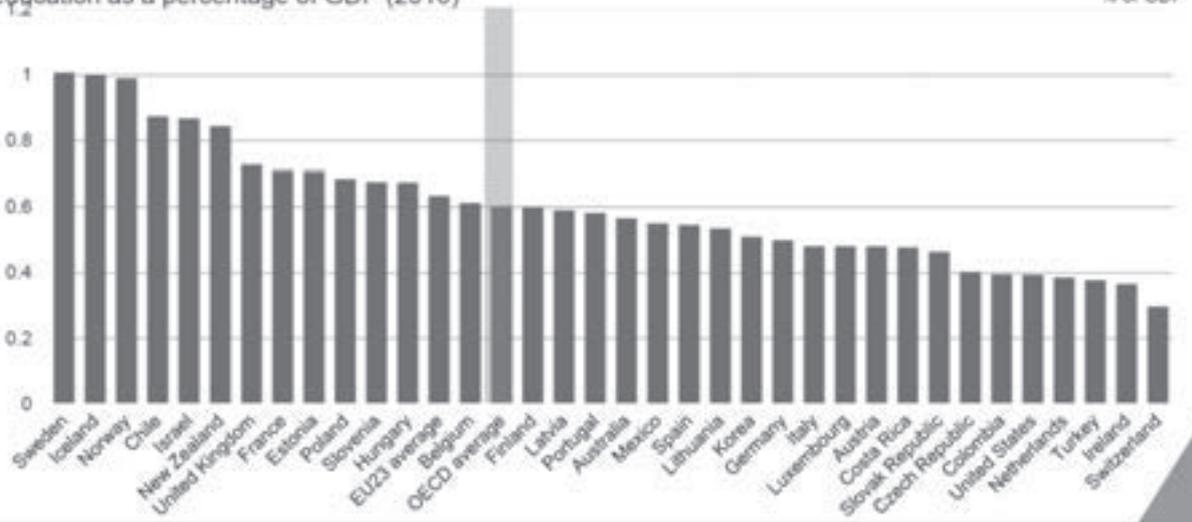


⑧



## Spending on early childhood education and care

Expenditure on all children aged 3 to 5 enrolled in early childhood education and care (ISCED 0) and primary education as a percentage of GDP (2016)



⑧



しかし、ECEC（幼児教育・保育）へのアクセスと投資が  
保育の質に反映されているのか？

質の高い幼児教育・保育に向けた政策の柱

保育者の養成・研修  
と労働条件

カリキュラム  
と教育方法



基準と管理

家庭・地域との連携

データとモニタリング

⑨



But are access to and investment in ECEC  
translated into quality?

Policy pillars for quality Early Childhood Education and Care

Workforce development  
and working conditions

Curriculum and  
pedagogy



Standards and  
governance

Engaging families and  
communities

Data and monitoring

⑨



⑩



⑩



## OECD Starting Strong Survey 2018: 国際幼児教育・保育従事者調査 2018



⑪



## OECD Starting Strong Survey: International study on early childhood educators



⑪



## Starting Strong Survey 2018とは？



幼児教育・保育に関わる保育者、及び園長・所長を対象とした国際調査



保育の実践、養成・研修や仕事への満足度、幼児教育・保育セクターへの見方について保育者に質問



9カ国：チリ、デンマーク、ドイツ、イスラエル、アイスランド、日本、韓国、ノルウェー、トルコ

2つのレベルの教育：就学前教育（全ての参加国）  
3歳未満児保育・教育（4カ国）

⑫



## What is Starting Strong Survey?



An international survey of staff and leaders in early childhood education and care



Ask staff and leaders about their working practices; training and satisfaction; views about the sector



9 countries: Chile, Denmark, Germany, Israel, Iceland, Japan, Korea, Norway, Turkey

2 levels of education: pre-primary (all countries);  
settings for children under the age of 3 (4 countries)

⑫

## 子供たちの学習および発育、ウェルビーイングを支援する: フレームワーク

言語やリテラシー  
(読み書き)、  
数的発達を促す  
実践

社会情緒的発達  
を促す実践

グループ(集団)  
の形成と  
個に応じた支援  
を促す実践

保護者の関与  
を促す実践

多角的なアプローチが必要

⑬

## Supporting children's learning, development and well-being: framework

Practices  
facilitating  
language,  
literacy and  
numeracy  
development

Practices  
facilitating  
socio-emotional  
development

Practices  
facilitating group  
organisation and  
individual  
support

Practices  
facilitating  
engagement of  
parents/  
guardians

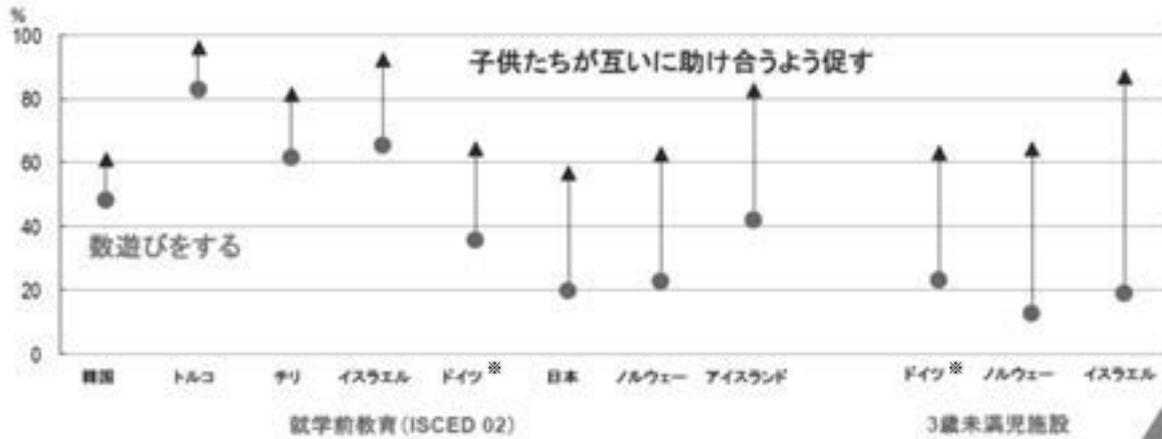
Need for a multidimensional approach

⑬



社会情緒的発達を促す実践は  
リテラシー(読み書き)発達や数的発達を促す実践より一般的

「非常に重要」と回答した保育者の割合

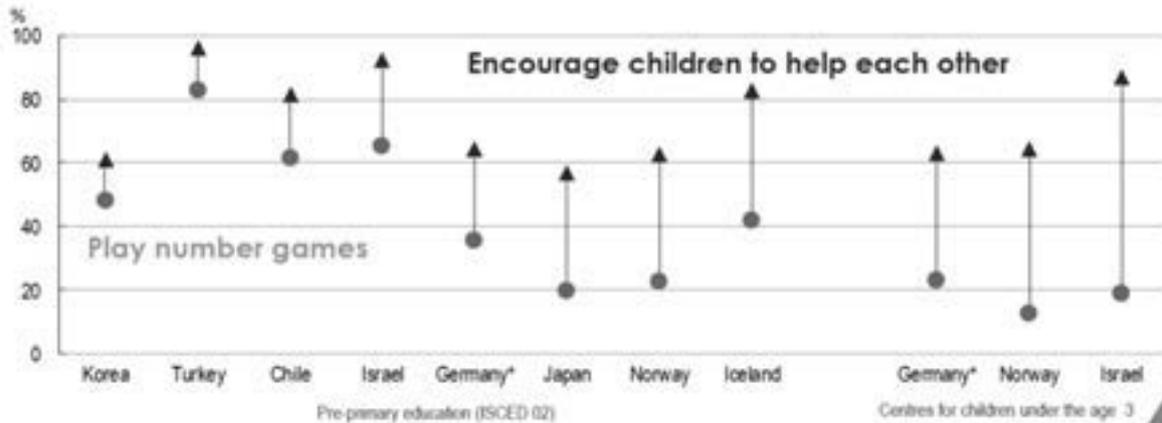


⑭



Practices to support socio-emotional development  
more common than those on literacy and numeracy

Percentage of staff reporting that the practice applies "a lot" to staff in the centre

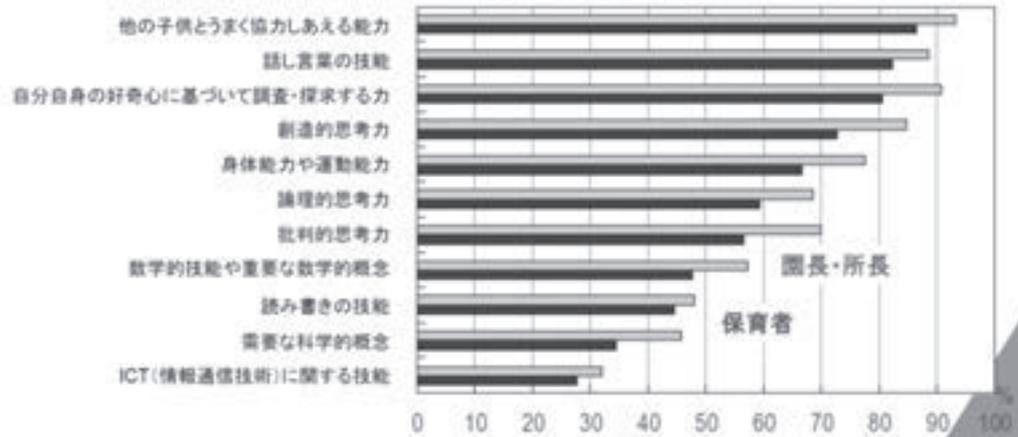


⑭



## 子供たちの将来に向けた準備として 社会情動的発達支援の重要性

以下の能力が「非常に重要」と回答した  
保育者(就学前教育)及び園長・所長の割合

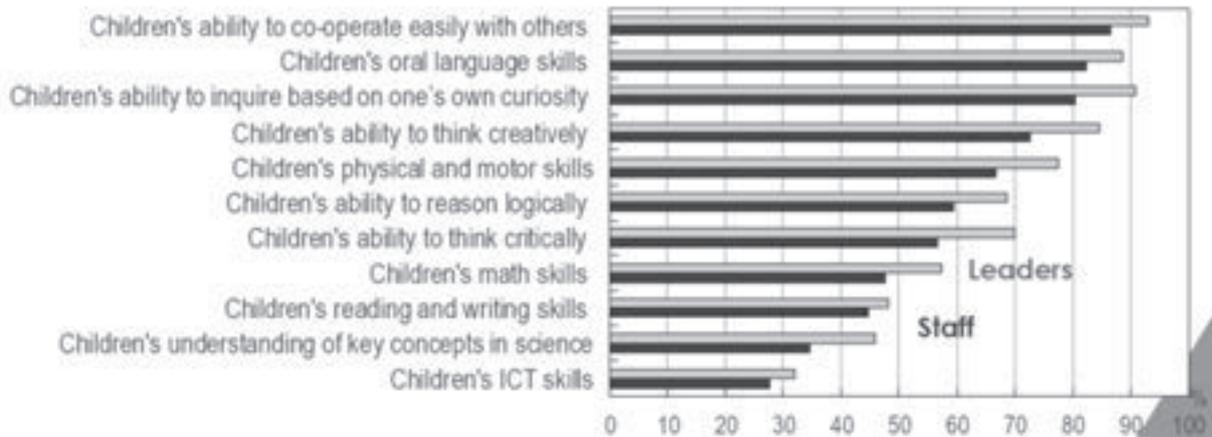


⑮



## Importance of socio-emotional skills to prepare children for life in the future

Percentage of pre-primary staff and leaders reporting that the following skills are of  
“high importance”

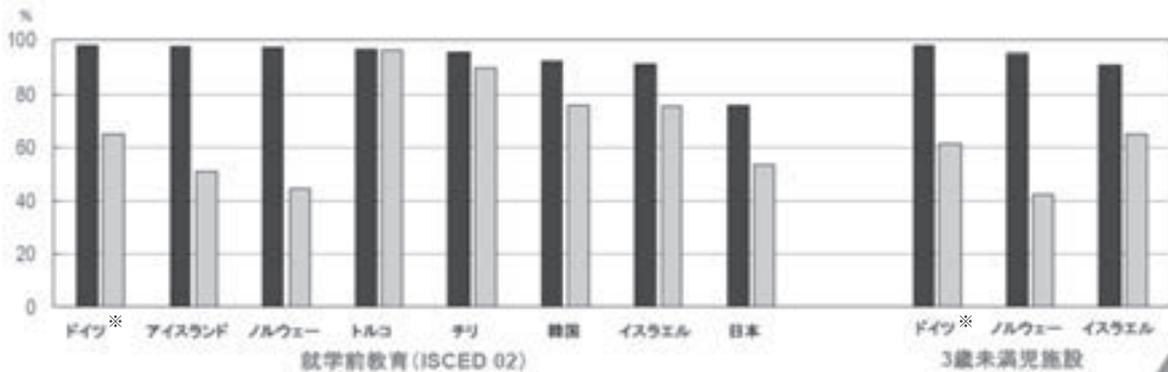


⑮



## 親や保護者の関与を促すために 保育者が行っている取り組み

“親や保護者が園の保育者と連絡がとりやすいようにする”取り組みは、  
“保育者から家庭での遊びや学びの活動を子供とともに行うように保護者にすすめる”こと  
よりも一般的に行われている

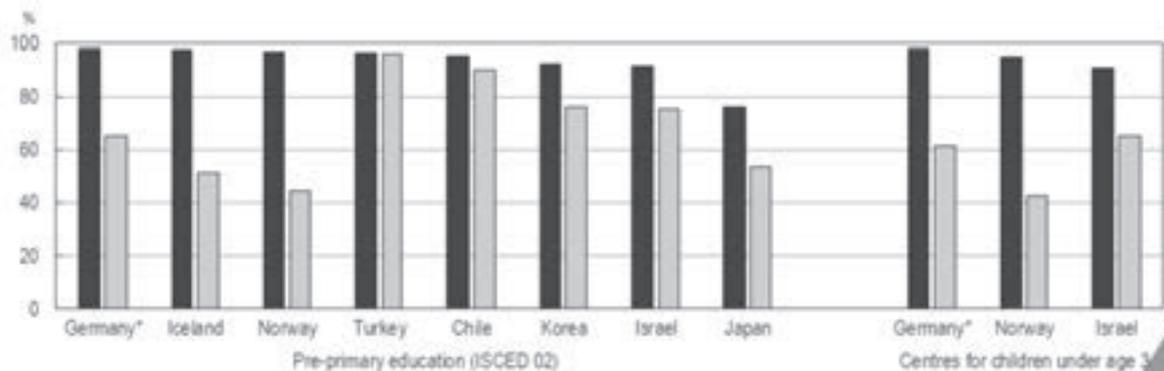


⑩



## Practices used by staff to facilitate engagement of parents or guardians

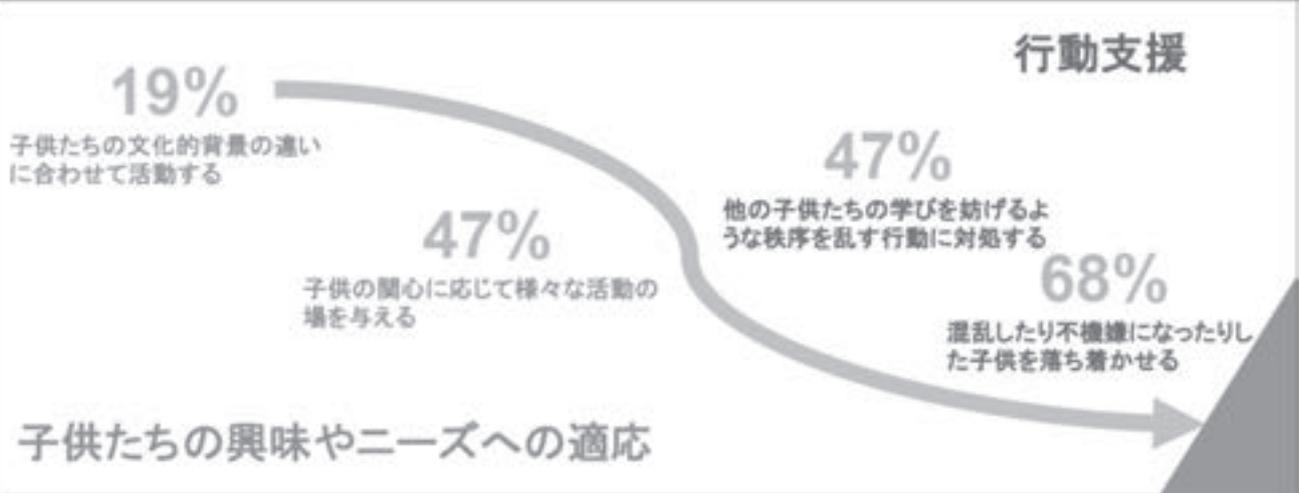
“Parents or guardians can **get in touch with ECEC staff easily** ” more  
**common** than “Parents or guardians are encouraged by ECEC staff to do **play and**  
**learning activities with their children at home** ”



⑩



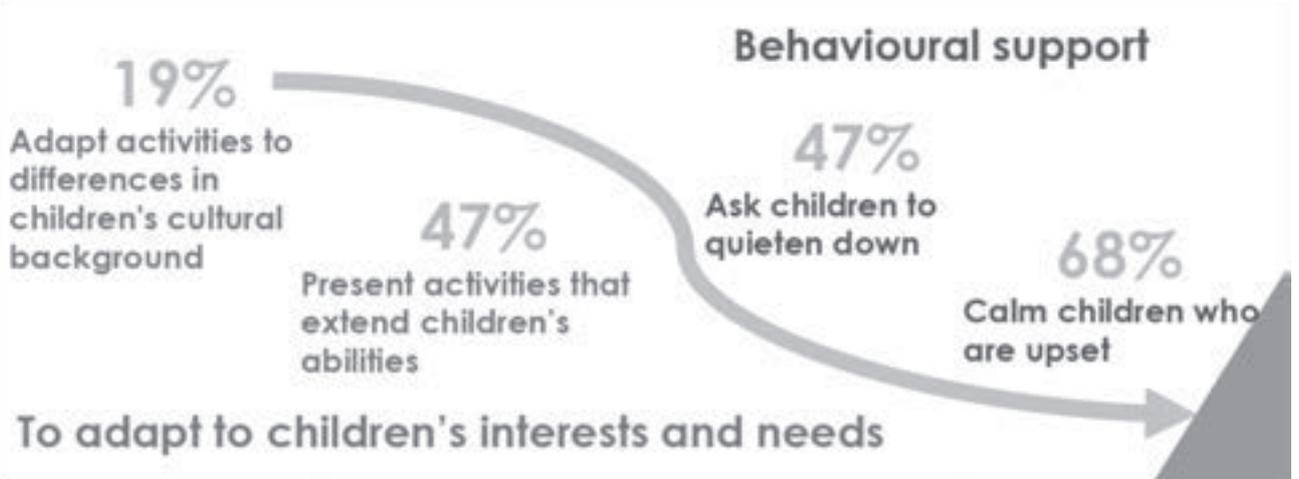
対象グループ／クラスの子供たちに対して、  
就学前教育・保育施設の保育者が  
“いつも”あるいは“ほとんどいつも”と答えた割合：



⑰



With a specific group of children  
(target group), pre-primary staff  
“always or most always”:

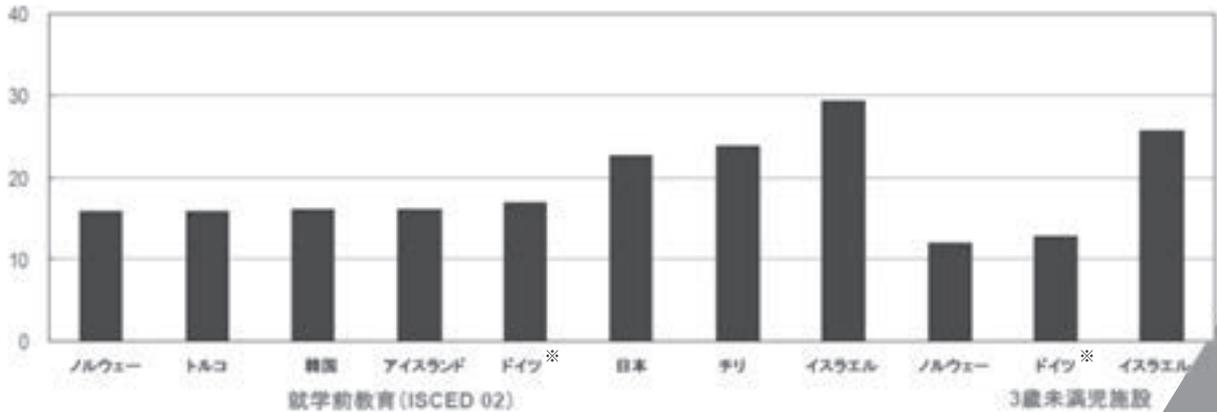


⑰



## 保育者が対応する 子供たち(対象グループ/クラス)の人数

保育者の回答の平均値

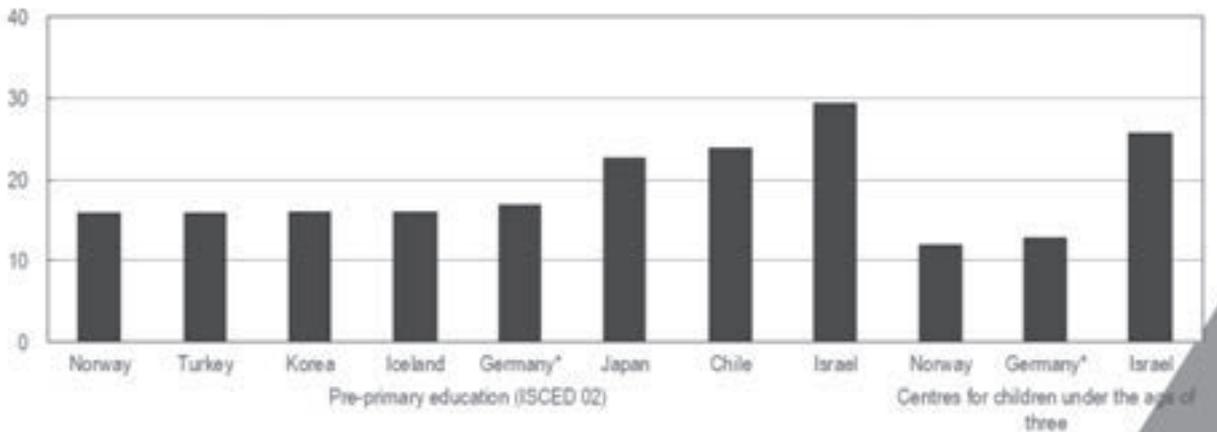


⑱



## Number of children in a specific group staff are working with (target group)

Average across staff reports

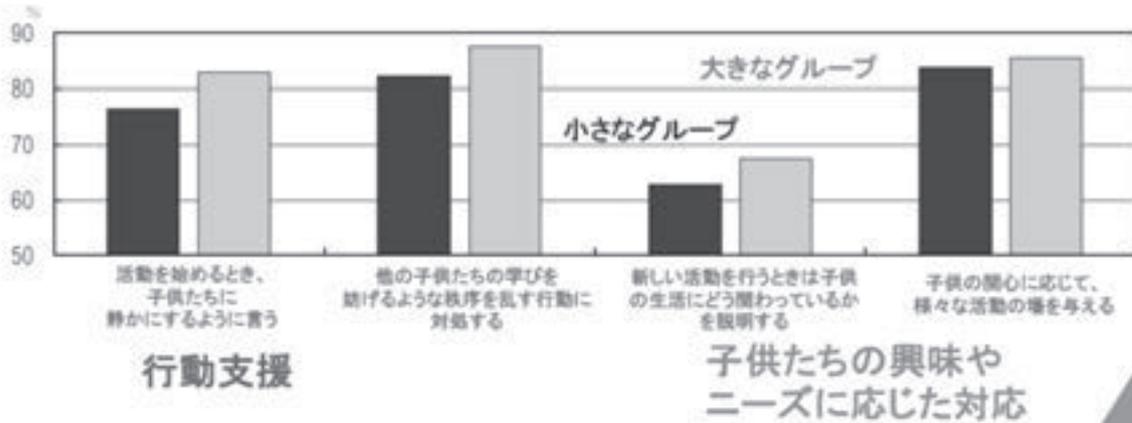


⑱



## グループ／クラスのサイズ(子供の数)に合わせた活動

少人数・大人数の子供たちのグループで、就学前教育の保育者が行う行動、参加国平均

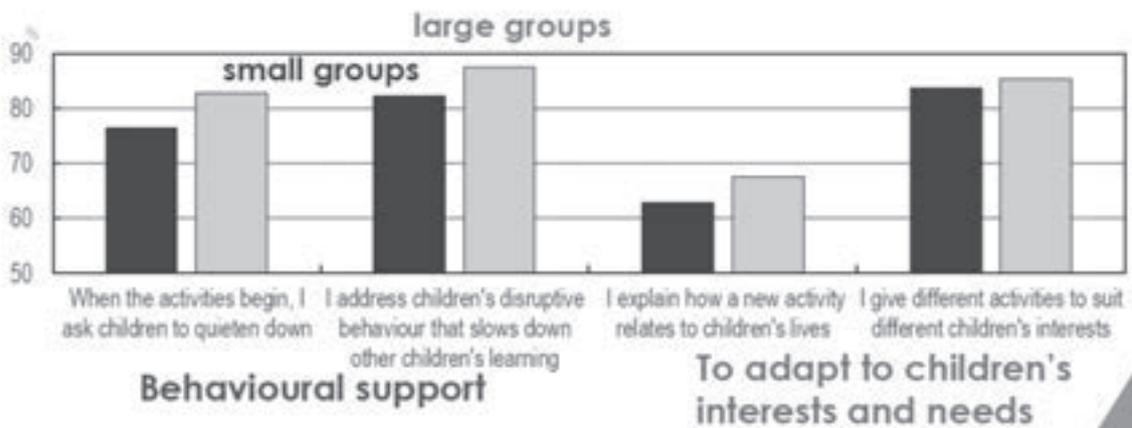


⑱



## Adapting practices to the size of the group

Percentage of pre-primary staff who use the following practices with a groups of children of different sizes



⑱



## 保育者の特性と行動の関係 (教育・保育のプロセスの質)

子供たちの育ちや学び、  
ウェルビーイングを  
促す



学歴

経験年数



保育者としての  
養成・研修

グループ/クラスの中での役割

⑳



## Relation between staff characteristics and practices (process quality)

Practices to facilitate  
children's development,  
learning and well-being



Educational  
attainment

Years of  
experience



Training to work  
specifically with  
children

Role in target  
group

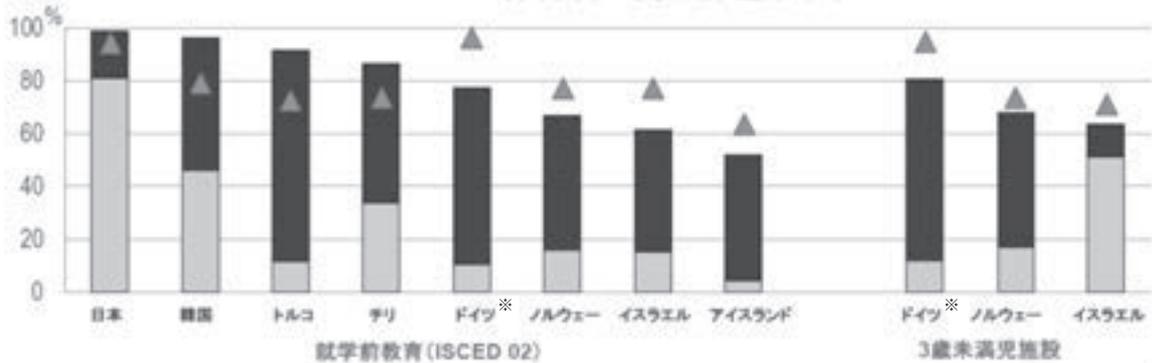
⑳



## 保育者の養成・研修

中等後・非高等教育・短期高等教育修了者(短期大学・専門学校卒業等)と、  
学士またはそれ以上の教育終了者の割合

保育者の養成課程修了状況



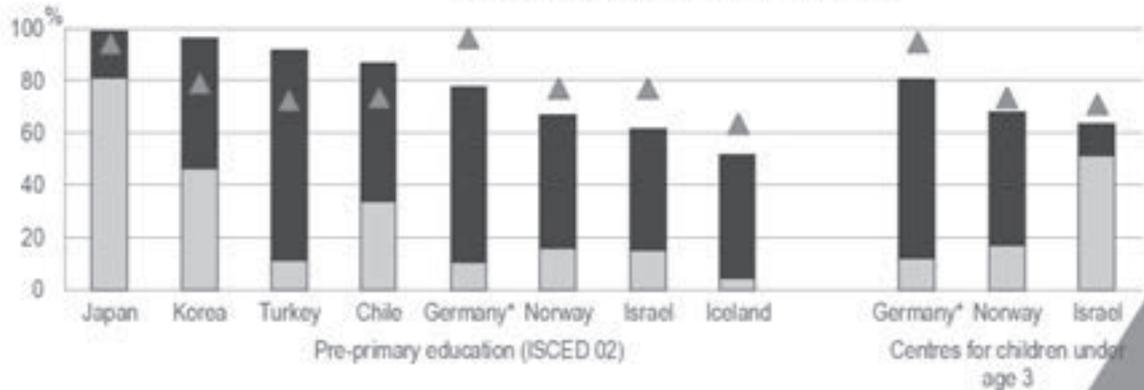
②1



## ECEC staff education and training

Percentage of staff with **post-secondary non-tertiary education and short-cycle tertiary education** or **bachelor's degree or higher**

Trained to work with children

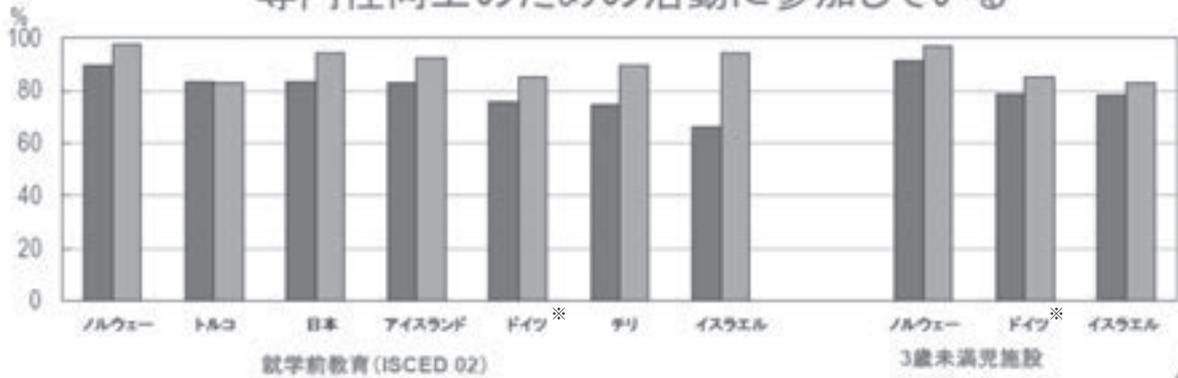


②1



## 専門性向上のための活動への参加

学士またはそれ以上の教育修了者の方が、  
それ以下の教育を修了した保育者よりも  
専門性向上のための活動に参加している

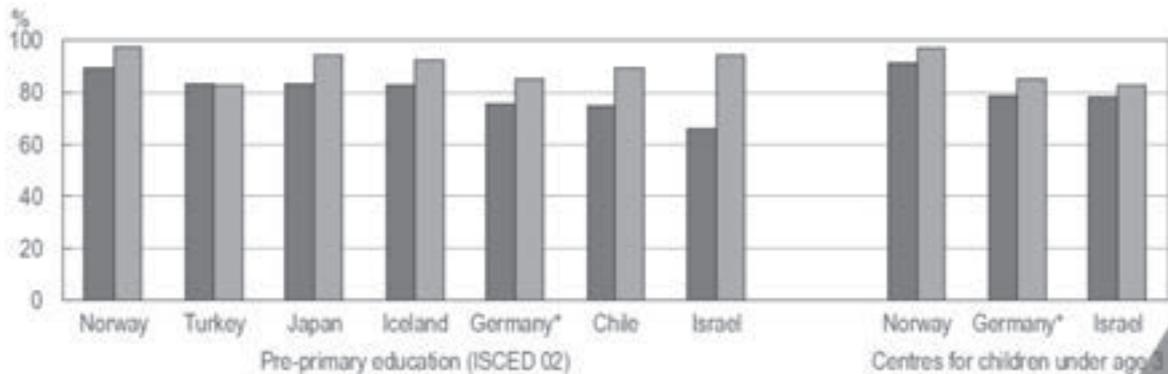


②②



## Participation in professional development

Staff with a bachelor's degree or higher more likely to  
participate than less educated staff

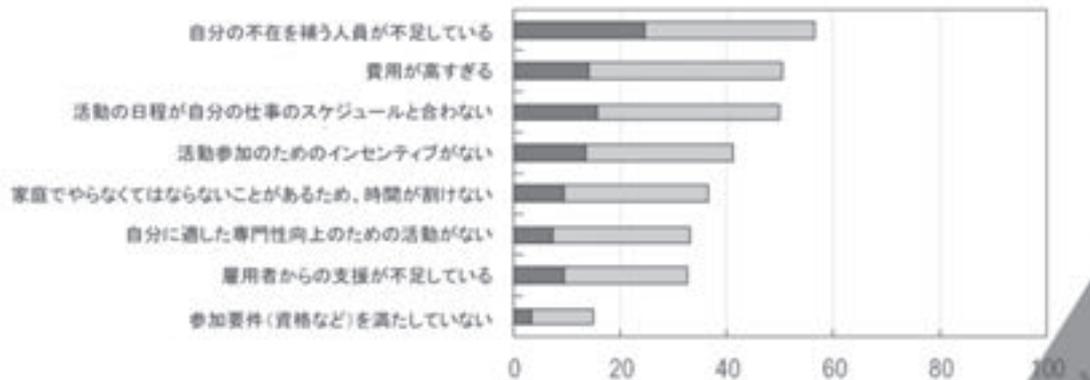


②②



## 専門性向上のための活動に参加する上での妨げ

以下の障害に対して  
“非常に妨げになる”又は“妨げになる”と回答した保育者(就学前教育)の割合:

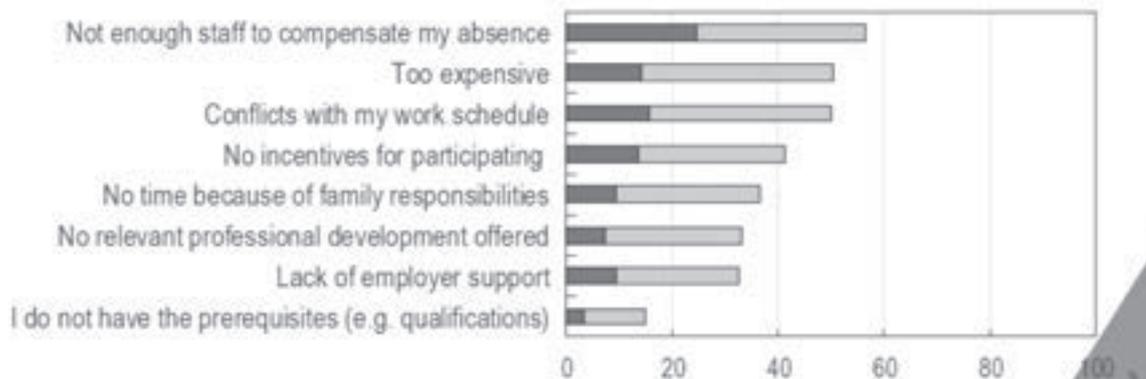


②③



## Barriers to participation in professional development

Percentage of pre-primary staff who “strongly agree” or “agree” about the following barriers:



②③



## 保育者の労働条件と行動の関係

社会から評価されていると感じられない、  
パートタイムで勤務している、  
仕事に関するストレス



子供たちの興味やニーズに  
適応する行動の減少

行動支援の増加  
(子供たちに静かにするように言う、など)

②④



## Relationship between staff working conditions and practices

Not feeling valued  
by society,  
working part-time,  
work-related stress



Fewer practices to  
adapt to children's  
interests and needs

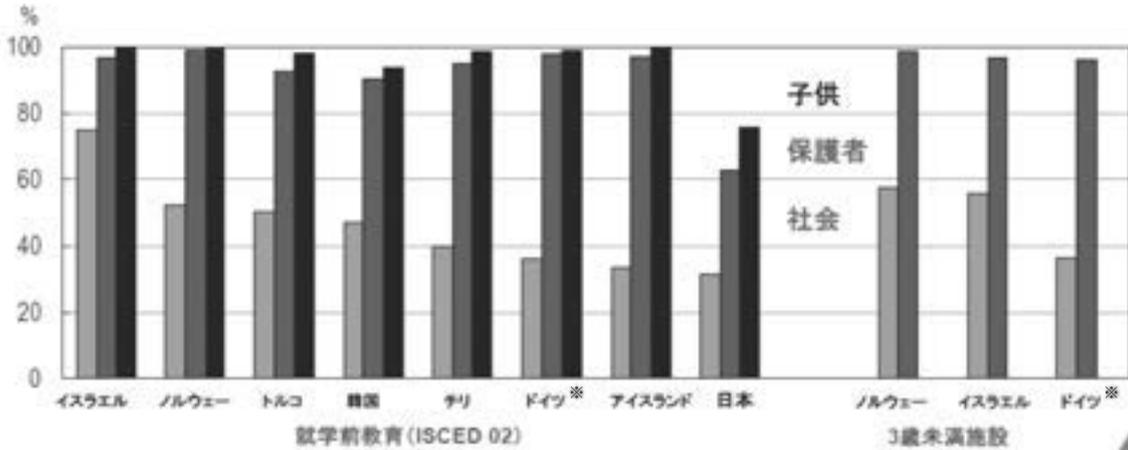
More behavioural  
support practices  
(asking children to  
quieten down)

②④



## 保育者は、社会からよりも子供たち・保護者からより評価されていると感じている

誰から評価されているかについて、「当てはまる」または「非常に当てはまる」と答えた保育者の割合:

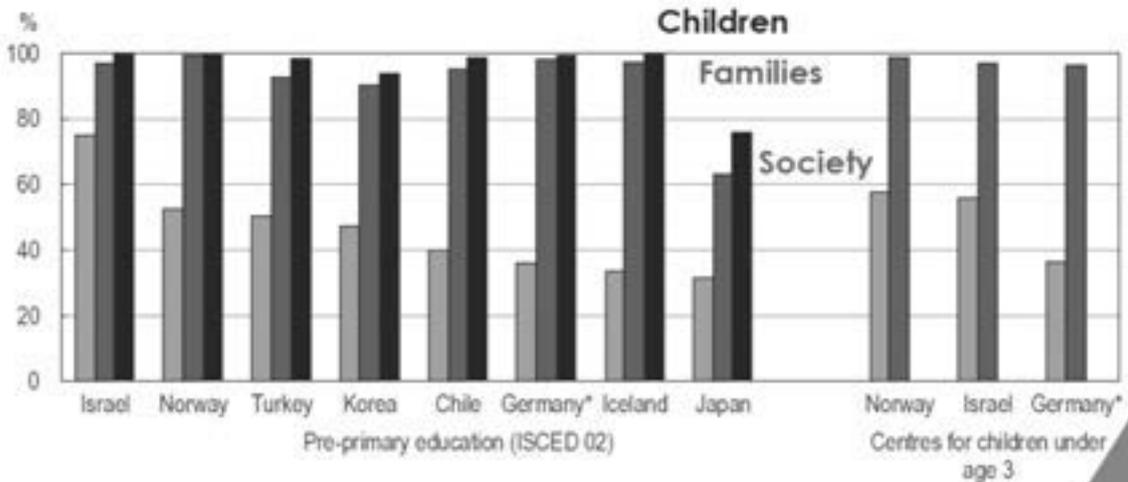


②5



## Staff feelings more valued by children and families than by society

Average percentage of staff who "agree" or "strongly agree" that they are valued by:

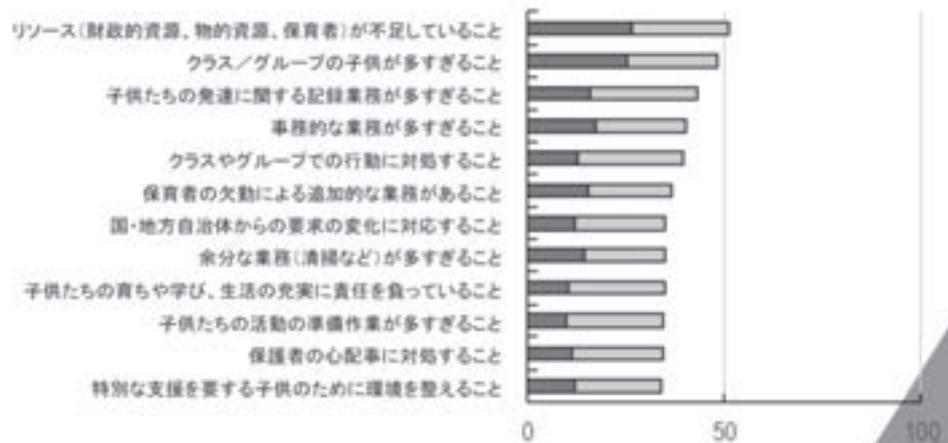


②5



## 保育者が感じる職務上のストレスの原因

以下のうち、「かなり」もしくは「非常に」ストレスを感じていると答えた保育者の割合:



26



## Staff sources of work-related stress

Percentage of pre-primary staff who report that the following are "a lot" or "quite a bit" a source of stress :

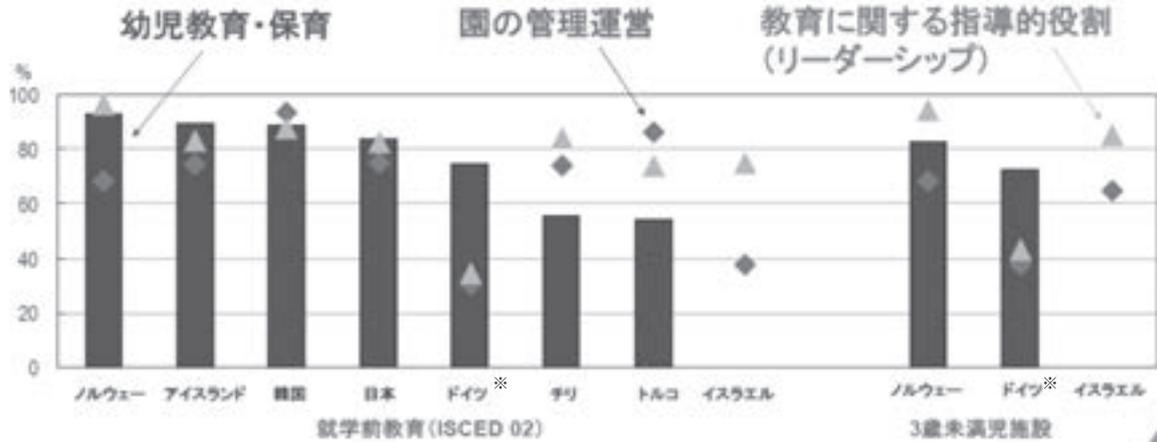


26



## 幼児教育・保育施設の園長・所長とは？

これまで受けた教育や養成・研修に下記の内容が含まれていたと回答した園長・所長の割合

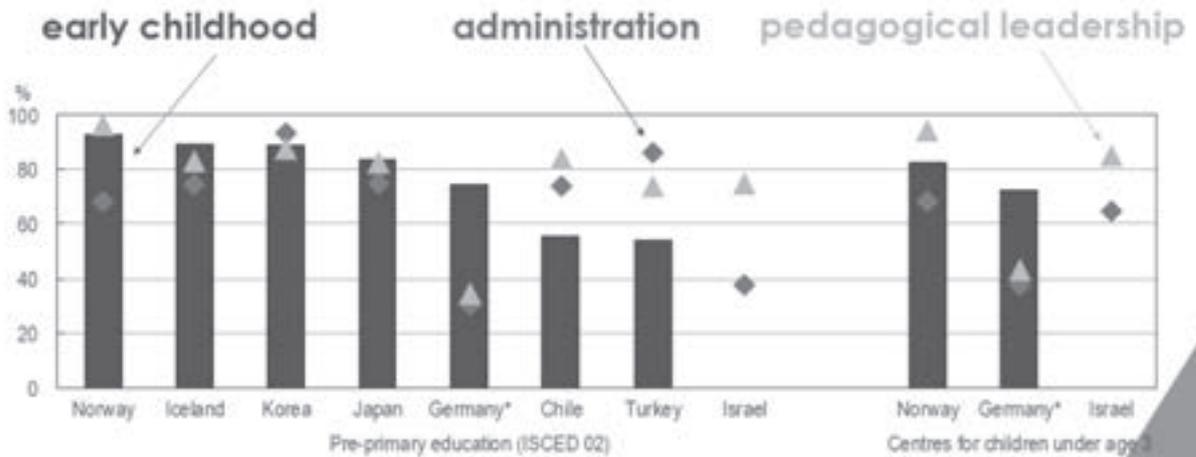


②7



## Who are the leaders of ECEC centres?

Percentage of leaders with their formal education or training including:



②7



## 園長・所長が実力を発揮する上で妨げとなっている上位3つの事項

	不十分な園の予算や資源	保育者の休職・欠勤	保育者の不足	政府の規制や政策	保護者の関与や協力の不足	保育者の専門性向上のための活動の機会と支援の不足	園長・所長自身の専門性向上のための活動の機会と支援の不足
<b>就学前教育施設</b>							
チリ	3				1	2	
ドイツ*		1	2	3			
アイスランド	3	1					
イスラエル <sup>1</sup>	1	a	a	3	3	a	
日本	2	3	1				
韓国	3		2	1			
ノルウェー	2	1	3				
トルコ	1				2	3	
デンマーク*	1	2		3			
<b>3歳未満児施設</b>							
ドイツ*		1	2	3			
イスラエル	3	2	1				
ノルウェー	2	1		3			
デンマーク*	1	3	2				

28



## Top three barriers to leaders' effectiveness

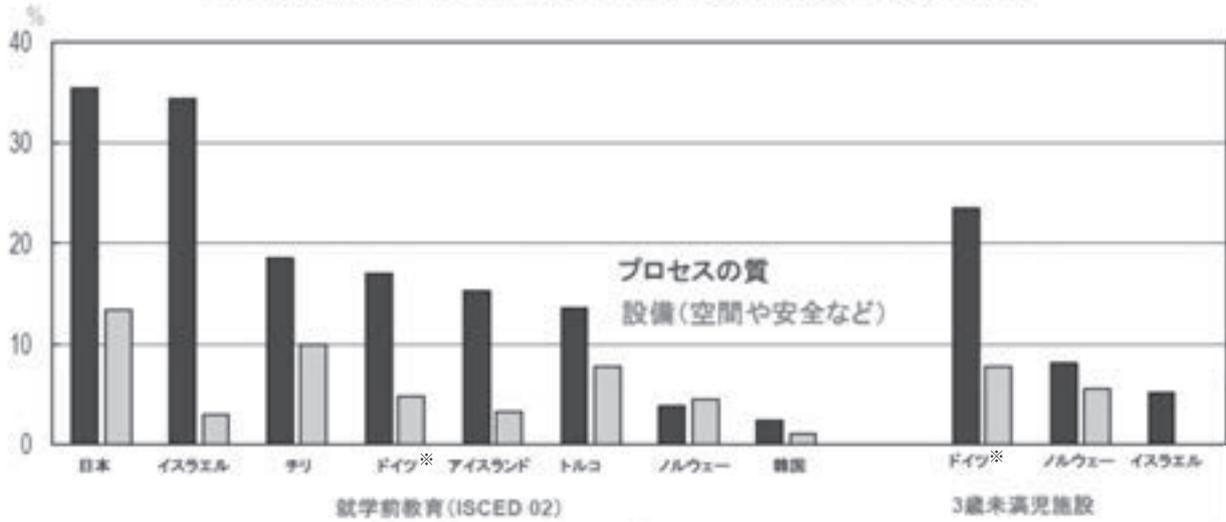
	Inadequate ECEC centre budget and resources	ECEC staff absences	ECEC staff shortages	Government regulation and policy	Lack of parent or guardian involvement and support	Lack of opportunities/support for ECEC staff's prof. dev.	Lack of opportunities/support for my own prof. dev.
<b>Pre-primary centres</b>							
Chile	3				1	2	
Germany*		1	2	3			
Iceland	3	1					
Israel <sup>1</sup>	1	a	a	3	3	a	
Japan	2	3	1				
Korea	3		2	1			
Norway	2	1	3				
Turkey	1				2	3	
Denmark**	1	2		3			
<b>Centres for children under age 3</b>							
Germany*		1	2	3			
Israel	3	2	1				
Norway	2	1		3			
Denmark**	1	3	2				

28



園の設備に比べて、プロセスの質が、  
外部評価の対象となることは極めて少ない

外部評価を受けたことがないと回答した、園長・所長の割合：

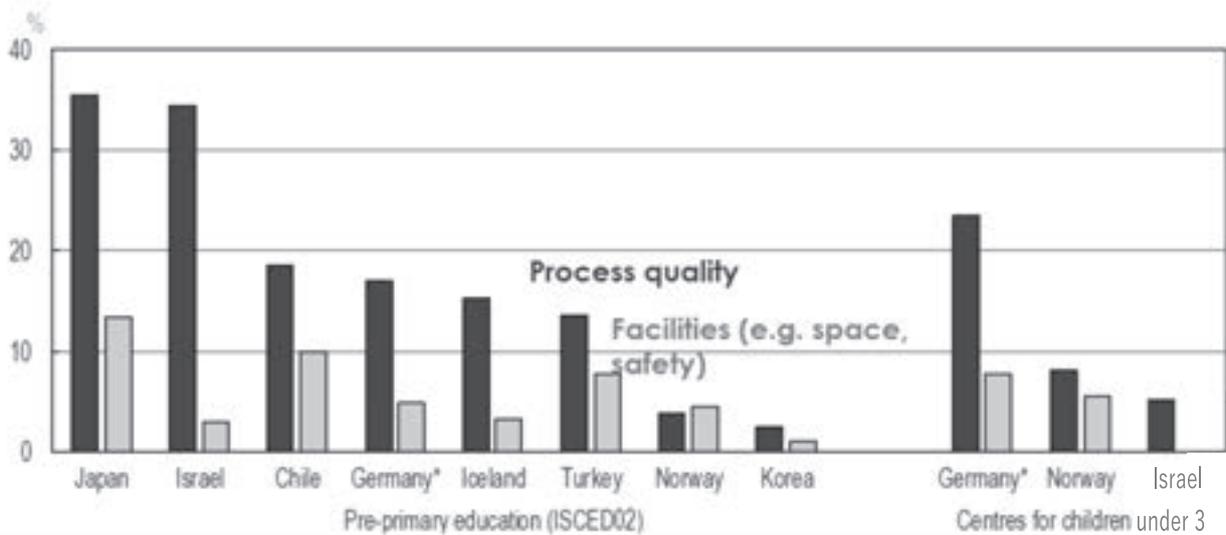


②9



Process quality more likely to be never  
inspected than facilities of centres

Percentage of ECEC centre leaders who report that they never had an inspection on:

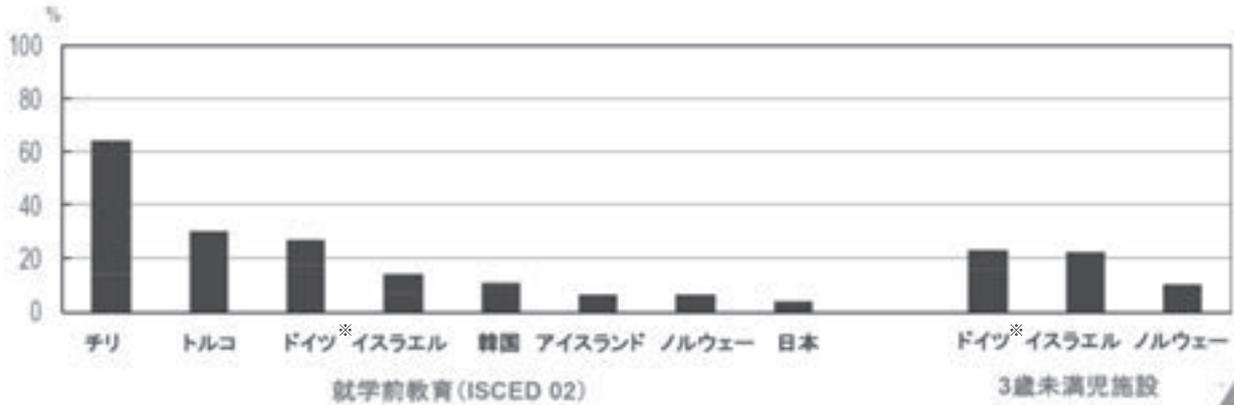


②9



## 社会経済的な背景による子供たちの割合

社会経済的に困難な家庭の子供たちが11%以上を占める園の割合

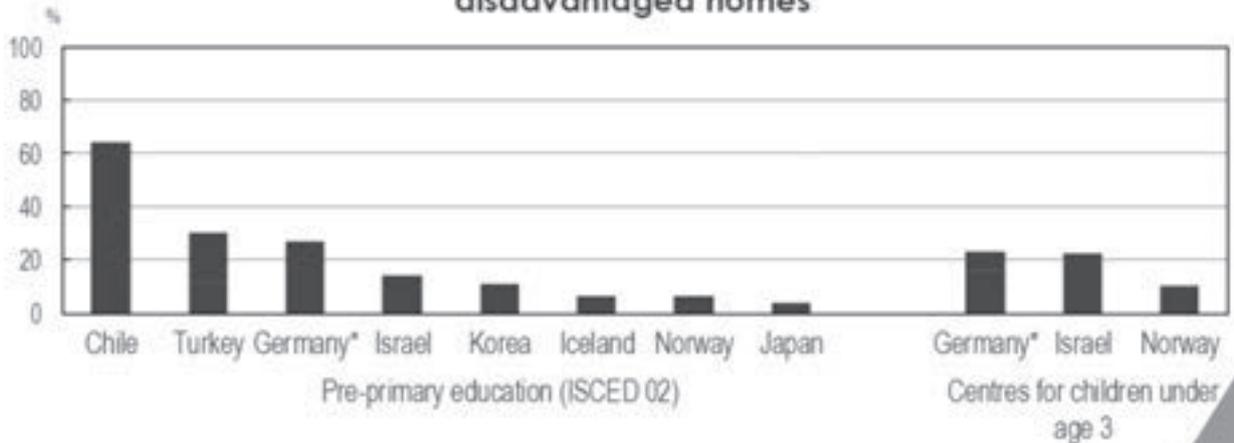


30



## Concentration of children according to socio-economically background

Percentage of centres with 11% or more children from socio-economically disadvantaged homes



30

## 園へのリソース配分によって、 不平等は縮小するのか、あるいは拡大するのか？

社会経済的に困難な家庭の子供たちが、多い園と少ない園を比較する:



全ての参加国で高い教育を受けた  
保育者の割合は同じ



全ての参加国で子供10人当たりの  
保育者の数は同じ

③①

## Mitigating or enhancing inequalities through resources allocated to centres?

Comparing centres with large and small share of socio-  
economically disadvantaged children:



Same percentage of highly  
educated staff in all participating  
countries



Same number of staff per 10  
children in all participating  
countries

③①



## 質の高い幼児教育・保育を確保する政策目標

子供たちの学びや育ち、ウェルビーイングを育む取組みの拡大

質の高い人材の確保と雇用の継続

力強い人生の始まり(Strong Start)を全ての子供たちに

ガバナンスとサービス提供の複雑化を考慮した  
賢い支出を確実に

③②



## Policy objectives to ensure high quality ECEC

Promoting practices that foster children's learning,  
development and well-being

Attracting and retaining a high-quality workforce

Giving a strong start to all children

Ensuring smart spending in view of complex governance  
and service provision

③②

“  
ありがとう  
ございました。

ご質問はこちらへ

[startingstrongsurvey@oecd.org](mailto:startingstrongsurvey@oecd.org)

[www.oecd.org/education/school/earlychildhoodeducationandcare.htm](http://www.oecd.org/education/school/earlychildhoodeducationandcare.htm)

[Yuri.Belfali@oecd.org](mailto:Yuri.Belfali@oecd.org)

[@YuriBelfali\\_EDU](https://twitter.com/YuriBelfali_EDU)



33

“  
Thank you

[startingstrongsurvey@oecd.org](mailto:startingstrongsurvey@oecd.org)

[www.oecd.org/education/school/earlychildhoodeducationandcare.htm](http://www.oecd.org/education/school/earlychildhoodeducationandcare.htm)

[Yuri.Belfali@oecd.org](mailto:Yuri.Belfali@oecd.org)

[@YuriBelfali\\_EDU](https://twitter.com/YuriBelfali_EDU)



33

## 国際比較から考える日本の幼児教育・保育の現状と課題

### Insight of Goodness and Challenges of ECEC in Japan from the Perspectives of International Comparison



秋田 喜代美氏 東京大学大学院教育学研究科長・教育学部長 教授

東京大学大学院教育学研究科研究科長、同教育学部長、教授。東京大学文学部で学士号、同大学院教育学研究科博士課程修了、博士(教育学)。立教大学文学部助教授を経て1999年より東京大学大学院教育学研究科勤務。前日本保育学会会長(2009-2016)。現在、内閣府子ども子育て会議会長、厚生労働省社会保障審議会児童部会長、文部科学省中央教育審議会教員養成部会、及び教育課程部会委員、国立教育政策研究所幼児教育研究センター上席フェロー。2012年から2019年までOECD ECEC ネットワーク副議長。現在OECD教育2030:イノベーションスクールネットワーク研究総括。世界授業研究会(World Association of Lesson Studies) 副会長。

#### Dr. AKITA Kiyomi, Dean, Graduate School of Education, The University of Tokyo

Professor, dean at the Graduate School of Education and the Faculty of Education of the University of Tokyo. Received a B.A. from the Faculty of Letters at the University of Tokyo, completed the doctoral program at the Graduate School of Education of the same and received a Ph.D. (in Education). Worked as an assistant professor at College of Arts of Rikkyo University. Having worked at the Graduate School of Education of the University of Tokyo since 1999. Ex-president of the Japan Society of Research on Early Childhood Care and Education (from 2009 to 2016). Currently, chairperson of the Council for Children and Child-Rearing of the Cabinet Office, chairperson of the Committee for Child Welfare, the Social Security Council of the Ministry of Health, Labour and Welfare, member of Teacher Training Committee and School Curriculum Committee of the Central Council for Education of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and senior fellow at the Early Childhood Education Research Center of the National Institute for Educational Policy Research. Worked as a vice-chairperson at the OECD Network on ECEC (Bureau) from 2012 to Feb. 2019. Currently, working as a research organizer for 'OECD Education 2030' at the Innovative Schools Network. Vice-president of the World Association of Lesson Studies.

※秋田教授の御講演は日本語にて行われました。資料の英語訳は仮訳です。

Dr. AKITA's lecture was given in Japanese, so the English translation of the material is a provisional version.

# 国際的視点から見る日本の 幼児教育・保育の現状と課題

秋田喜代美

(東京大学)

2020/2/20@国立教育政策研究所



東京大学教育学研究科・教育学部

①

# Current Situation and Issues of ECEC in Japan

Kiyomi Akita, Ph.D.

(The University of Tokyo)



東京大学教育学研究科・教育学部

①

## はじめに 日本社会が直面している課題

- 少子化 1.42(全国) 1.20(東京)
- 高年齢出産 東アジア共通の課題
- しかし、日本は保育者の数も不足  
(待機児童の解消 労働環境)



東京大学教育学研究科・教育学部

②

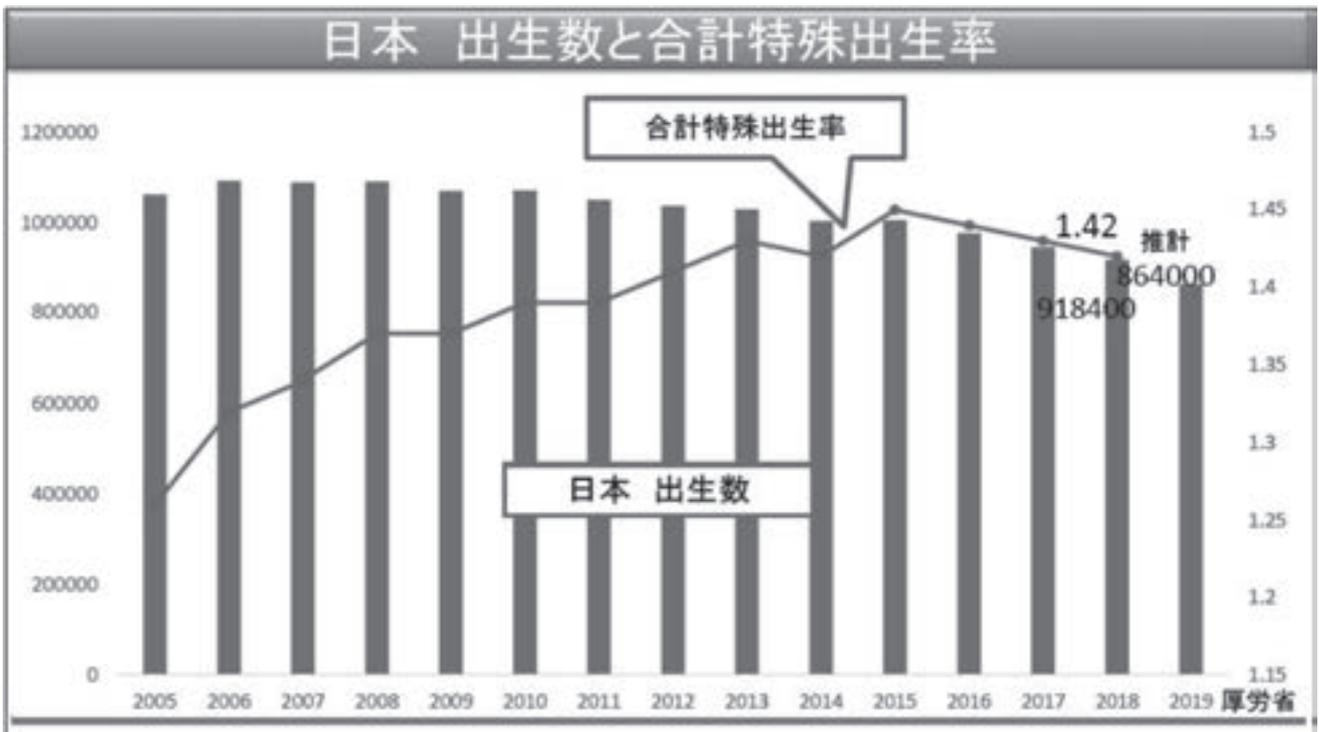
## Serious Issues in Japanese Society

- Low Birthrate 1.42(National) 1.20(Tokyo)
- Older childbirth Common issues in East Asia
- Insufficient educators  
(Waiting lists for childcare, Hard working condition)

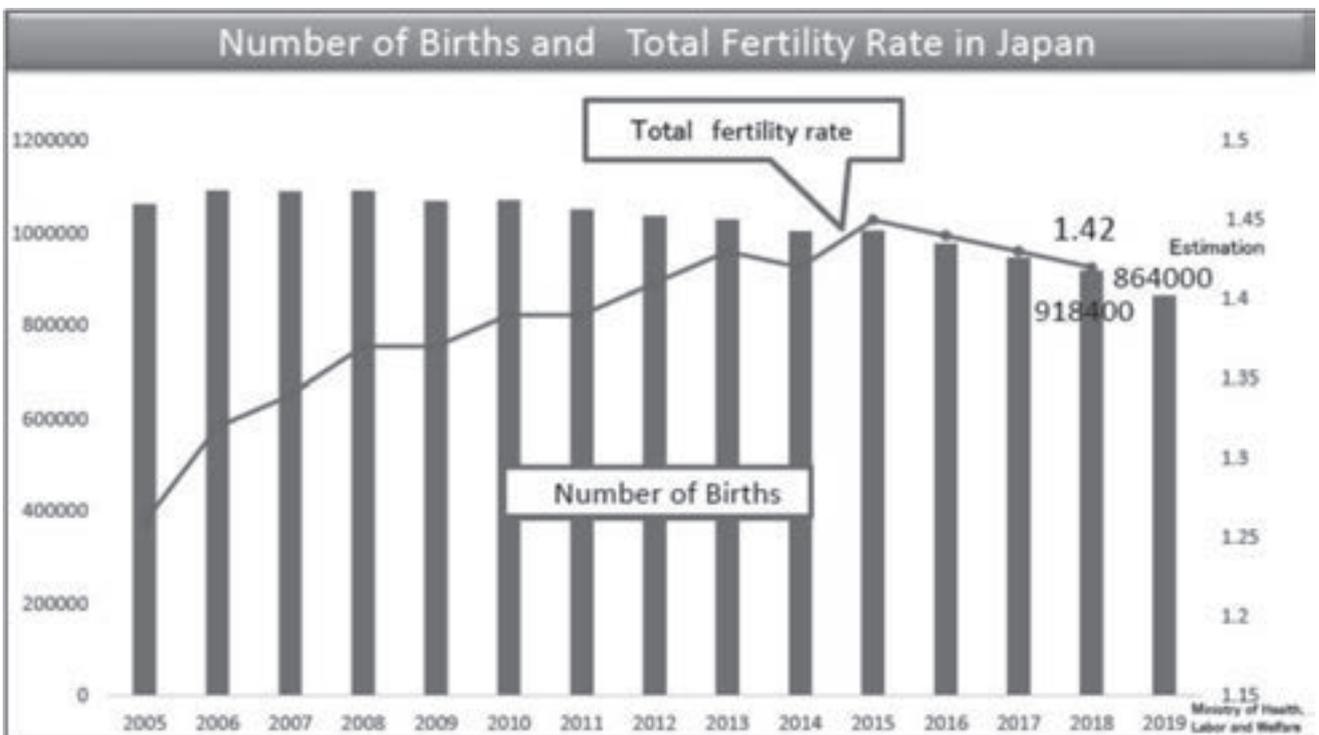


東京大学教育学研究科・教育学部

②



③



③

## 保育士 離職率

離職率

9.1%

( 公営 5.8% 私营 10.8% )

東京大学教育学研究科・教育学部

④

## Turnover Rate of Childcare Educators

Turn over  
rate

9.1%

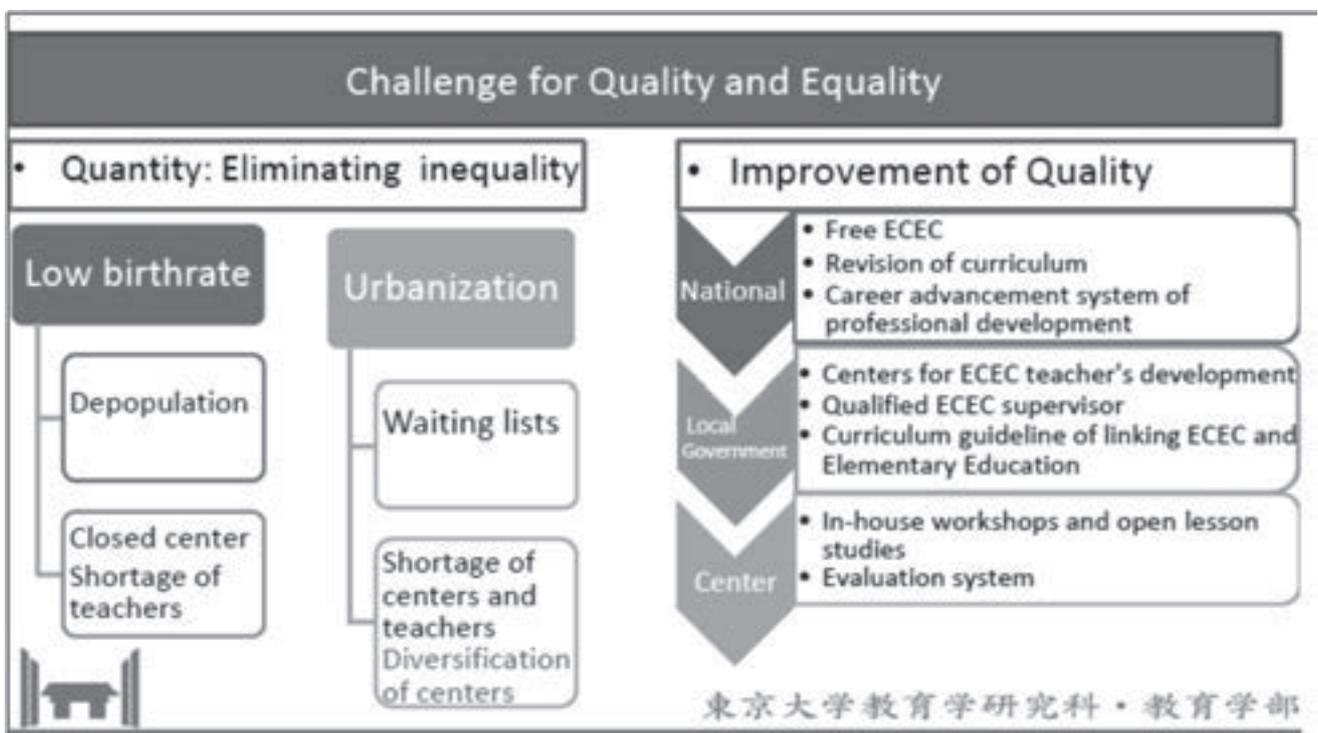
( Public 5.8% Private 10.8% )

東京大学教育学研究科・教育学部

④



⑤



⑤

## 管轄の一元化の重要性の指摘 (EU, 2019)38か国43システム



3歳未満も一元化 半分、3歳未満はガイドラインなし 3分の1

東京大学教育学研究科・教育学部

⑥

## Importance of governance integration (EU, 2019) 38 countries 43 jurisdictions



Under 3-year-old: half the number of countries are integrated, one-third do not have a curriculum guideline

東京大学教育学研究科・教育学部

⑥

## 日本の幼児教育の4つの特徴 園・地域の独自性

①育てたい資質・能力(コンピテンシー)

10の姿 全人的な教育 大綱化

②カリキュラム 5領域(経験領域での構成)

知・徳・体、心情を大事にする

③教育方法 遊び

環境を通しての教育・保育 自然・四季の行事

④育ちを捉える評価と研修

観察と記録、振り返りと対話の重視



⑦

## Four features of ECEC in Japan: Uniqueness of center and local community

①Competencies to be nurtured in ECEC

10 figures, Holistic education, Deregulation

②Curriculum Five areas (Children's experiences)

The importance of knowledge, morals and physical educations, and emotions.

③Pedagogy Play-based activities, Everyday-life

Education through environment, Activities in nature, Seasonal events

④Assessing developmental processes and professional development

Observation, Documentation, Reflection and Dialogue



⑦

## ① 資質・能力(コンピテンシー)を育む

- ・【知識及び技能の基礎】  
【思考力、判断力、表現力等の基礎】  
【学びに向かう力、人間性等】 国際的に同じ方向

### 日本の独自性

- ・育ってほしい、育みたい10の「姿」を強調：  
具体的な子どもの様子を見て、心情を察し、育ちの  
プロセスをとらえる
- ・幼児期の終わりまでに育ってほしい姿をもとに小学校以上との  
連続性を見通す



東京大学教育学研究科・教育学部

⑧

## ① Fostering Competencies

- ・【Knowledge and skills】  
【Abilities to think, make judgments and express themselves】  
【Motivation to learn and humanities】

### Uniqueness of Japan

- ・Emphasis on specific characteristics of children (10 figures) Observing children's states, guessing their socio-emotional feelings, and grasping developmental processes
- ・Clarify "How children should grow up by the end of early childhood" describing specific characteristics of children (10 figures), particularly children at the end of five years of age and share this notion with primary schools to achieve smooth transitions



東京大学教育学研究科・教育学部

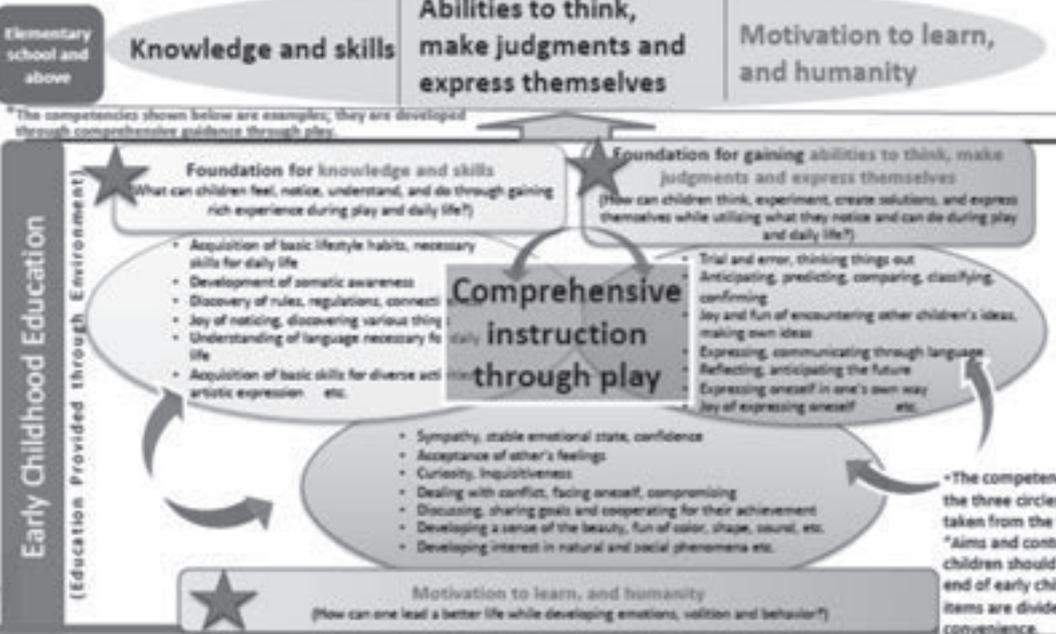
⑧

# Competencies to be nurtured in pre-school education



⑨

# Competencies to be nurtured in early childhood education



⑨

**“How children should grow up by the end of early childhood”**



- With awareness of “how children should grow up by the end of early childhood,” of how they should develop during play, when giving guidance, kindergarten teachers must consider how to make the conditions so that each child can obtain the experience necessary for development, and how to give the necessary support.

東京大学教育学研究科・教育学部

⑩

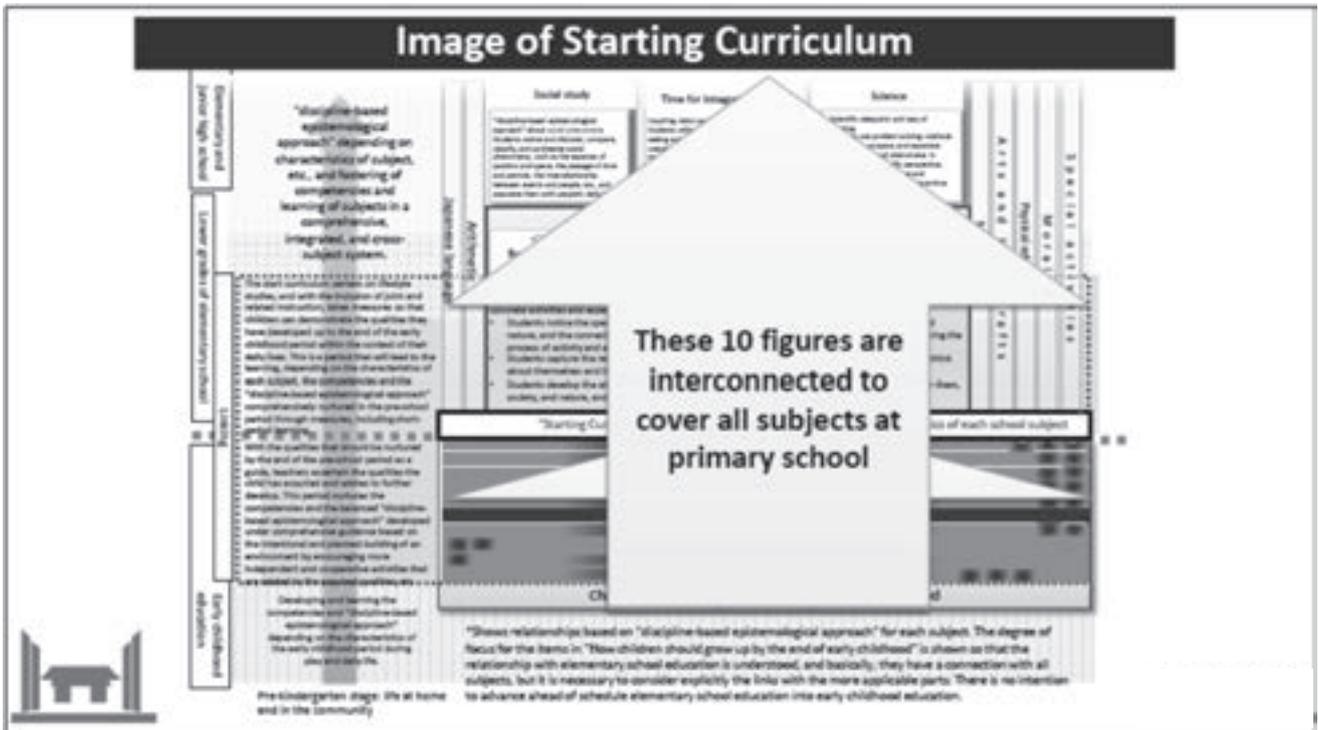
**“How children should grow up by the end of early childhood”**



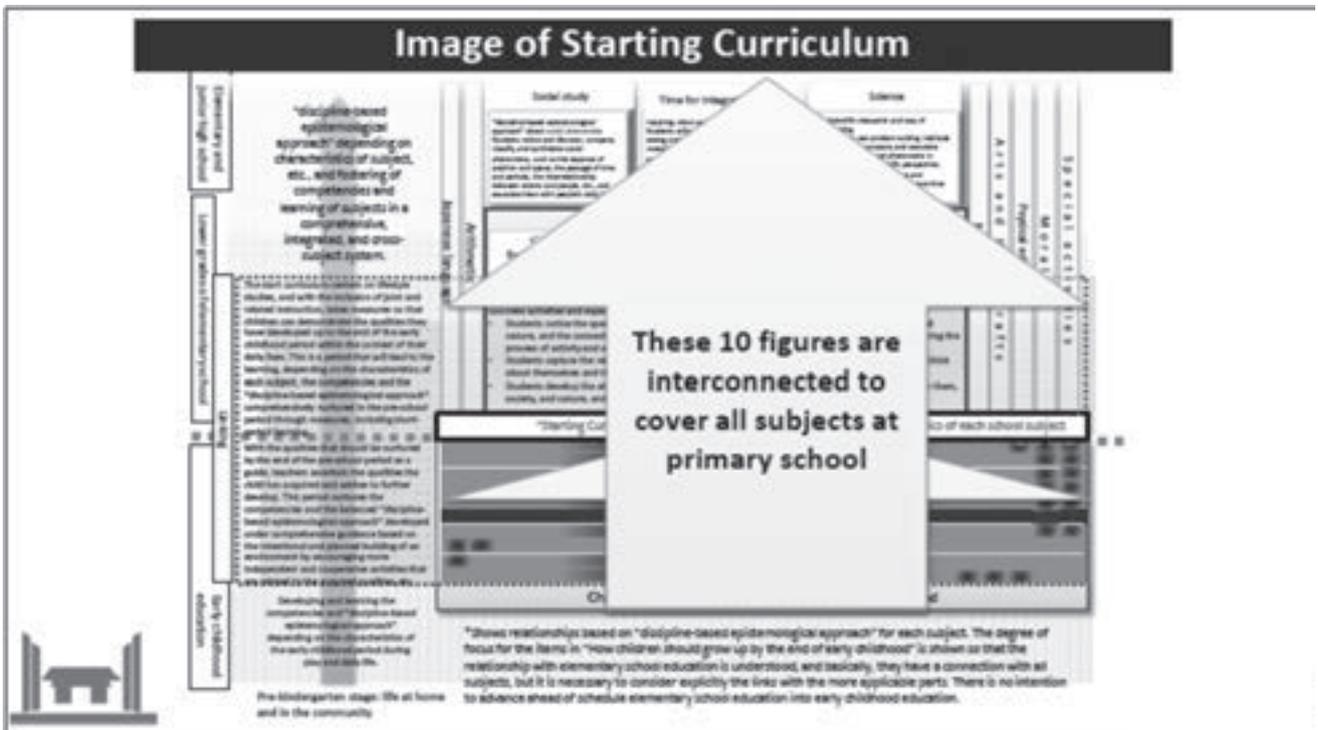
- With awareness of “how children should grow up by the end of early childhood,” and how they should develop during play, when giving guidance, kindergarten teachers must consider how to make the environment so that each child can obtain the experience necessary for development, and how to give the necessary support.

東京大学教育学研究科・教育学部

⑩



⑪



⑪

## ② 国のカリキュラム

### 共通性

- 総合的、統合的である
- 乳児期からのカリキュラム

### 独自性

- 1989年から 5領域  
(健康、人間関係、環境、言葉、表現)
- 「能力」領域 VS 「活動経験」領域 日々の生活経験



東京大学教育学研究科・教育学部

⑫

## ② National Curriculum

### Commonality

- Comprehensive, Integrative
- Curriculum guideline under three

### Uniqueness

- Five areas since 1989, no change  
(health, human relationship, environment, language, expression)
- Abilities VS Necessary activities children experience
- Everyday-life oriented



東京大学教育学研究科・教育学部

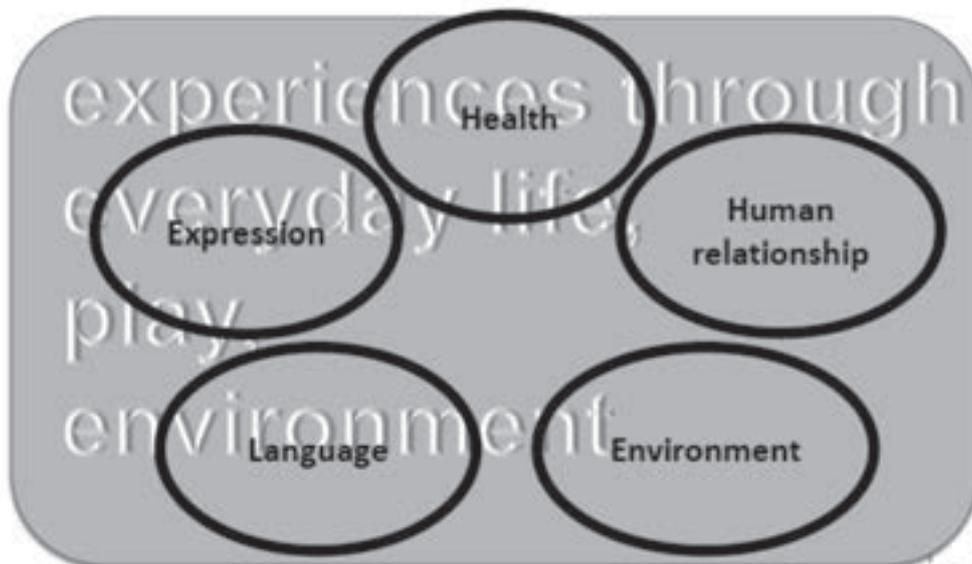
⑫

Tradition: since 1989, 5 areas for 3-5 ys



⑬

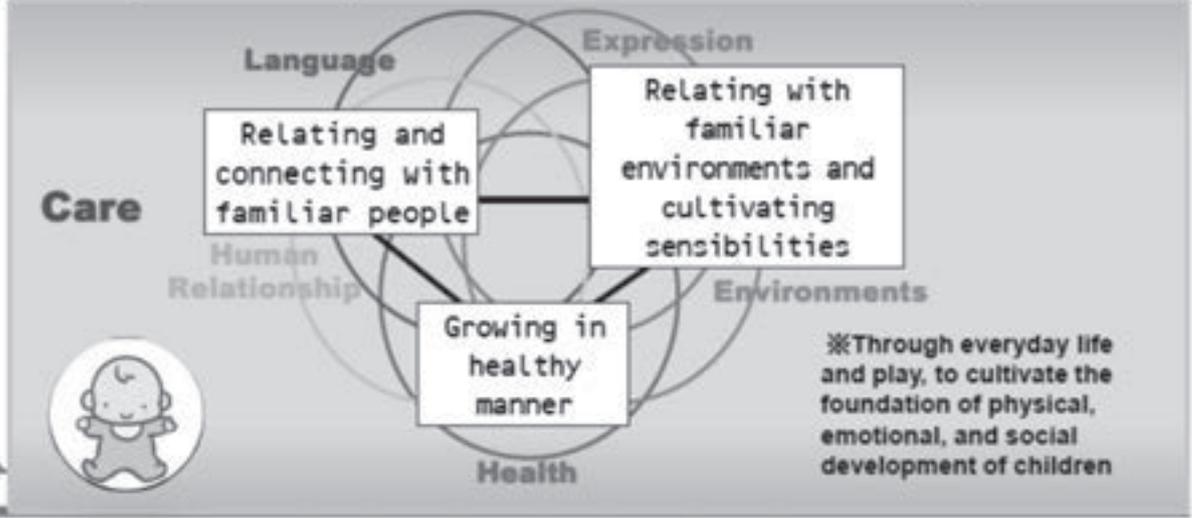
Tradition: Since 1989, five areas for 3-5 ys



⑬

# Enhancing descriptions of ECEC contents for infants and under 3 years of age

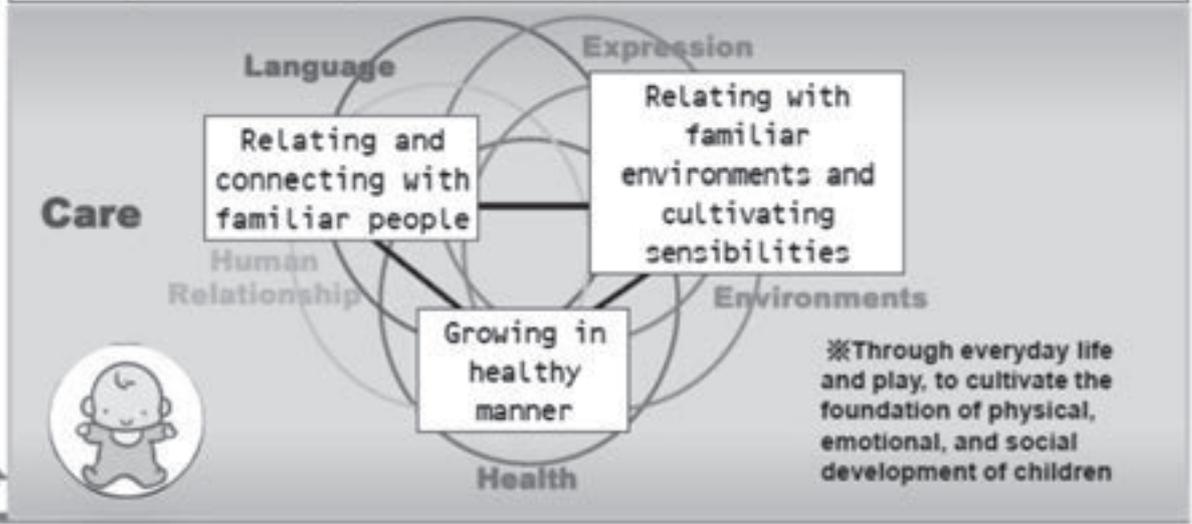
## Images of descriptions of ECEC contents for infants years old)



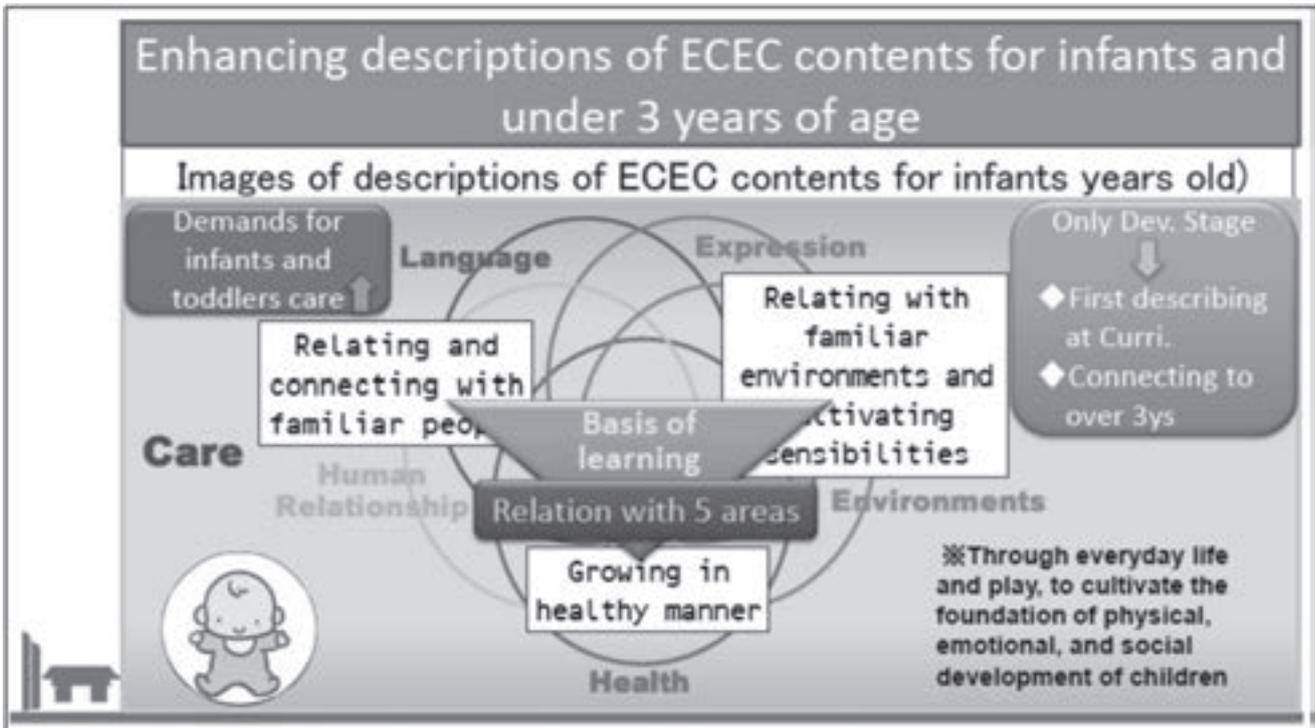
⑭

# Enhancing descriptions of ECEC contents for infants and under 3 years of age

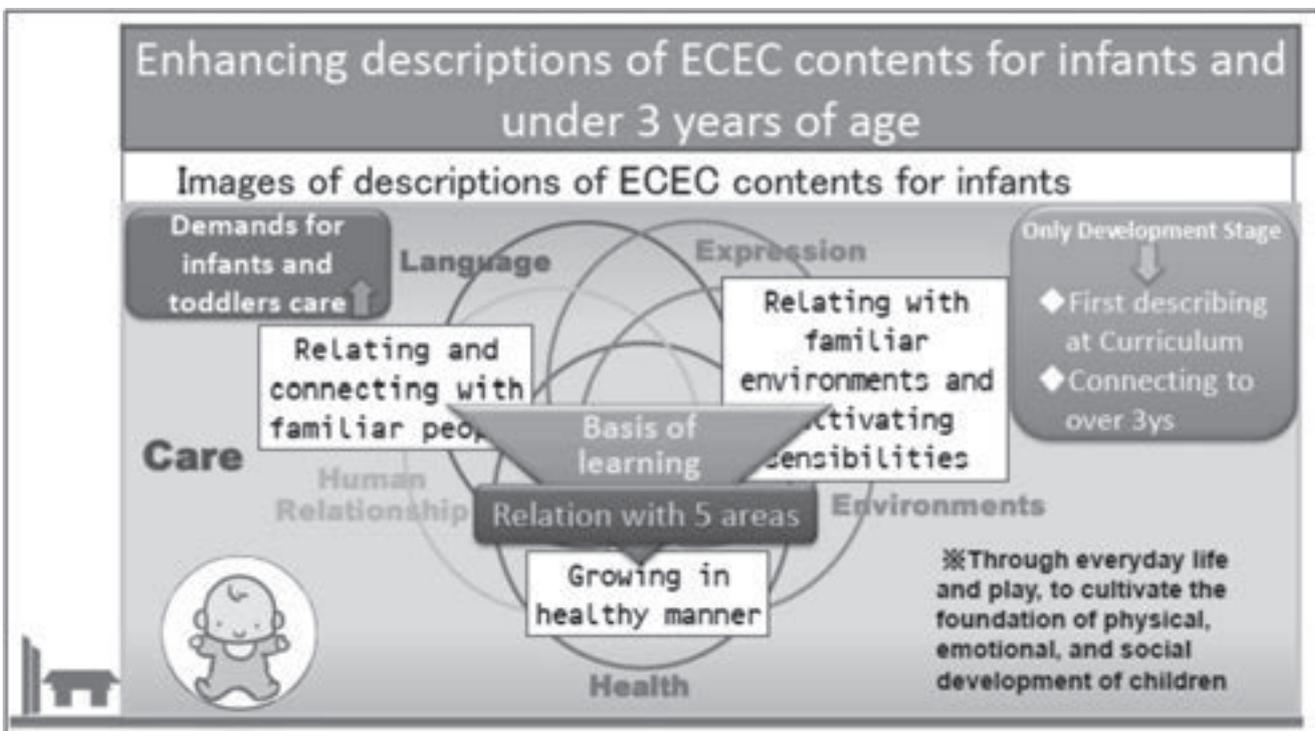
## Images of descriptions of ECEC contents for infants



⑭



⑮



⑮

## 例 クラス週案・月案の作成

(宮前幼稚園、2019)

- ① 先週の子どもの姿(事実)を出し合い、予想される子どもの姿(解釈)を考える
- ② クラスのねらいを定める
- ③ 保育者の関わりと配慮点を考える  
(手立て:教材や環境 人的環境)
- ④ 子ども姿(結果)から再度、評価・反省(事実+解釈)を行う



東京大学教育学研究科・教育学部

⑩

## Designing Weekly plan and Monthly plan

(MIYAMAE Kindergarten, 2019)

- ① Talking about children's states last week (fact) and Thinking about children's expected states (interpretation and expectation).
- ② Setting the aim in the class
- ③ Considering teachers supporting points (means: materials, environment)
- ④ Evaluating and reflecting children's states (result and interpretation)



東京大学教育学研究科・教育学部

⑩



### ③ 遊びの重視

- 環境を通しての教育
- 子どもの好きな遊び、戸外遊びを大切にする
- 四季の自然環境、命あるものとの出会い



東京大学教育学研究科・教育学部



⑱

### ③ Placing Importance on Play

- Education through environment
- Setting enough time for play children want to do and outdoor play
- Natural environment in four seasons, Encounter with life around us



東京大学教育学研究科・教育学部



⑱

## 環境を通して行う教育

「幼稚園教育要領総則」より

幼児が身近な環境に

主体的に関わり

環境との関わり方や意味に気付き、これらを取り込もうとして

試行錯誤したり、考えたりする

幼児と共によりよい教育環境を創造（構成と再構成）



東京大学教育学研究科・教育学部

①9

## Education through environment

### National curriculum guideline

Teachers should create a learning environment with the intention of ensuring that children participate in voluntary activities, based on an understanding and anticipation of the individual actions of each child.

Teachers should therefore create a physical and psychological environment that recognizes the importance of the relationship between the child and other people and things.

Teachers should also play various roles depending on individual children's activities and should strive to make activities more enriching.



東京大学教育学研究科・教育学部

①9

## 環境の工夫：構成者としての子ども

### 場づくり

- 築山など
- コーナー等の見直し

### 素材や物の工夫

- 使いやすさ、扱いやすさ
- 地域性
- きっかけや興味、タイミング

### 名前を付ける

- 愛着
- 保護者や地域とともに

丁寧な保育

場を創り、そこで子どもをとらえる保育者の専門性

⑳

## Elaborating Environment : Child as agent and designer

### Designing spaces

- Making artificial hills
- Reconsidering corners in classroom

### Preparing materials from children's eyes

- Easy to operate
- Locality
- Timing
- Interest

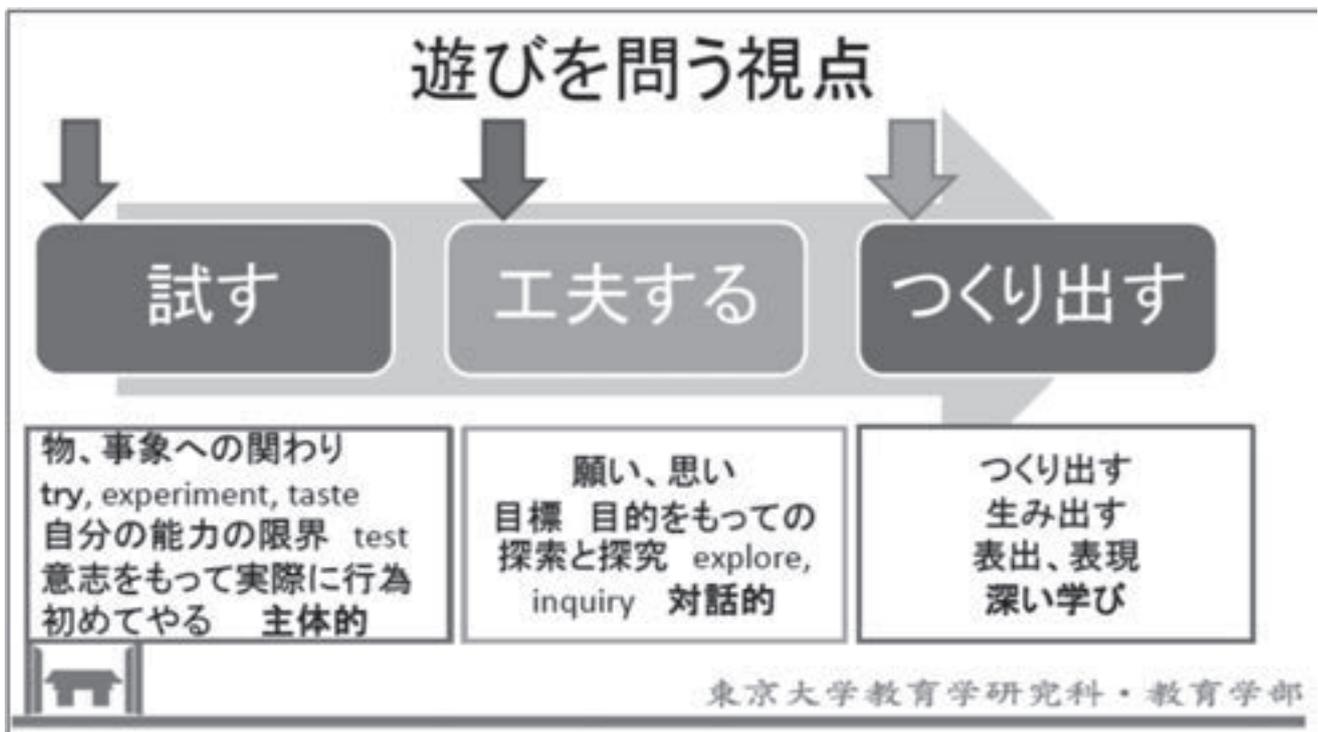
### Giving names

- Attachment
- Engagement by parents and local people

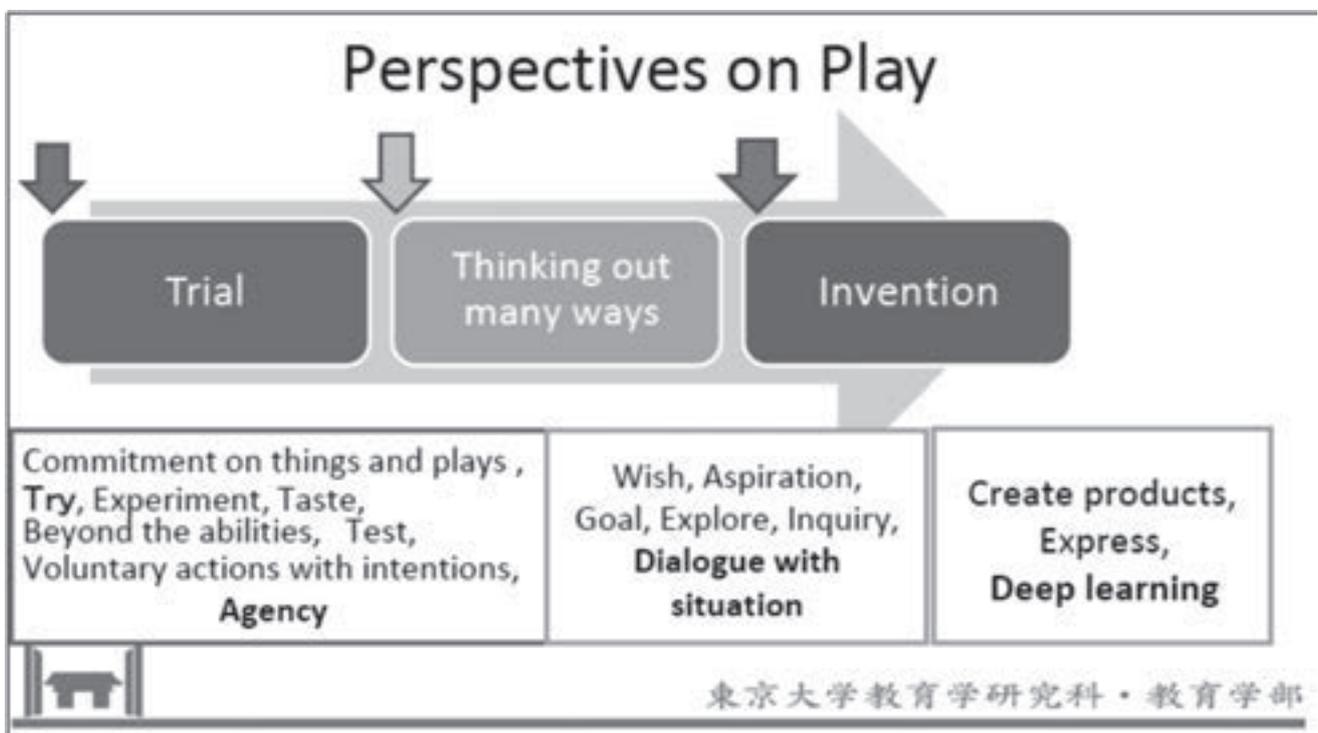
Careful and creative practices

Teachers' expertise to design spaces and understand children in them

⑳

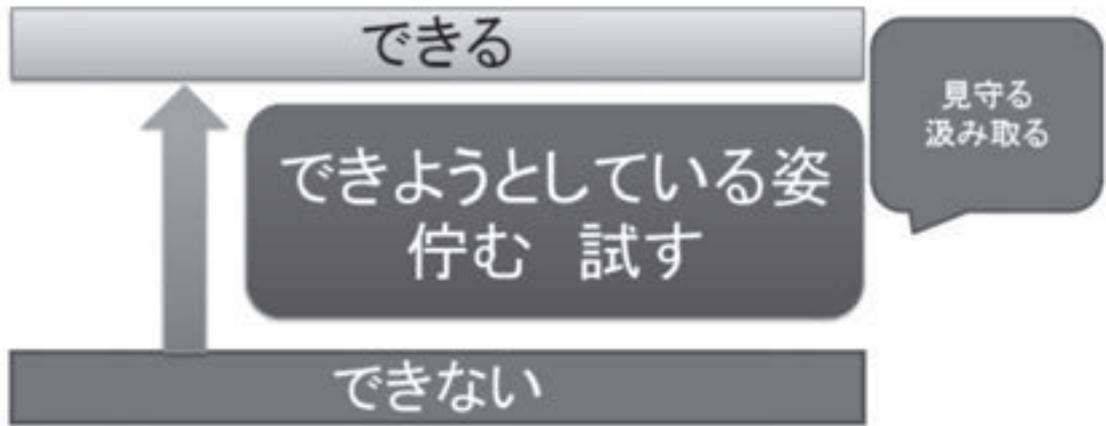


②1



②1

## どのような姿を捉えるのか？



東京大学教育学研究科・教育学部

②②

## How we can grasp children's hearts and minds?



東京大学教育学研究科・教育学部

②②

#### ④ 姿をとらえる記録と共有

- さまざまな団体や研究会が、戦後幼児教育のために研究者と共に研究会を行ってきた伝統。実践記録を書き、省察する伝統。
- 一人一人の子どもを捉える。
- 例えば、東京保育問題研究会 城戸幡太郎  
戦後 乾 孝 伝え合い保育



東京大学教育学研究科・教育学部

②③

#### ④ Documenting children's activities and sharing through dialogue

- After World War II, Japan has a long tradition that practitioners and researchers organized study groups and have shared the narratives about each child.
- Prof. Mantaro KIDO, Prof. Takashi INUI



東京大学教育学研究科・教育学部

②③

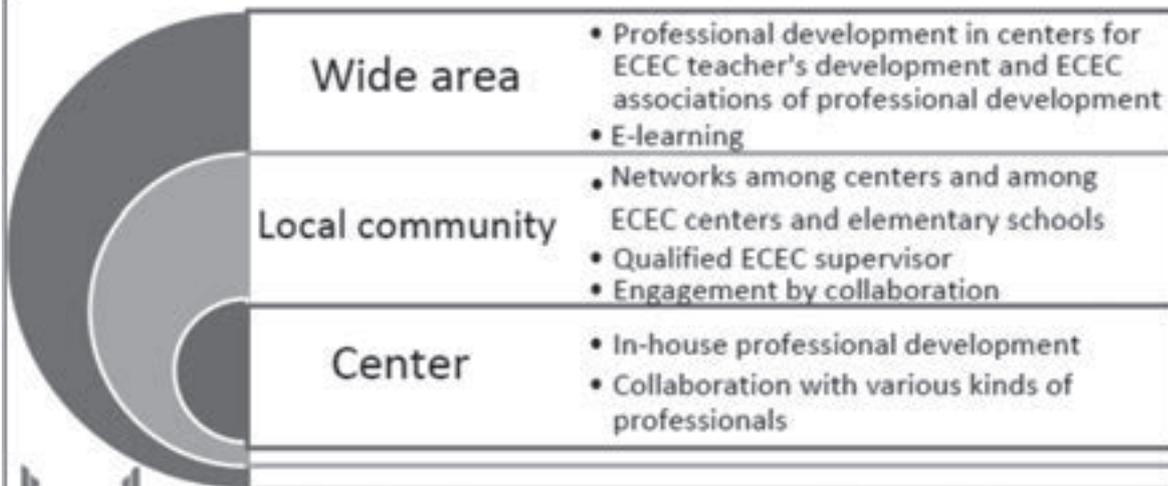
これから：地域で協働し学び育ち合うネットワークの形成



東京大学教育学研究科・教育学部

②4

Building up the networks for collaborative inquiries and learning and caring communities in local areas



東京大学教育学研究科・教育学部

②4

## 第 2 部パネルディスカッション / Part 2 Panel discussion

《話題提供 / Short Lectures》

本調査から見える各国の幼児教育・保育の今とこれから  
Current Challenges and Future Perspectives of ECEC  
Viewed from OECD Starting Strong Survey 2018  
- Norway, Korea and Japan



## ノルウェーの幼児教育における「質の向上」と「インクルージョンの促進」に調査結果はどのような情報を与えたか

### How the findings can inform the work on quality and inclusiveness in Early Childhood Education and Care in Norway



トーヴェ・モグスタッド・スリンデ氏  
ノルウェー教育研究省 学校・幼稚園部門上級顧問

現在、ノルウェー教育研究省 学校・幼稚園部門上級顧問。2012 年から 2018 年まで、OECD ECEC ネットワーク会合の議長、2018 年以降は同ネットワークのノルウェー代表を務めている。

ノルウェー教育研究省においては、幼児教育・保育の質的向上の課題についての政策開発に従事。1987 年の入省以来、とりわけ、地域及び地方レベルにおける国家方針のガバナンスと実施に注力してきた。国際協力では教育研究省の代表として 2008 年以降 OECD Starting Strong III～V の制作を含む ECEC ネットワーク会合の活動とともに、欧州連合(EU)の幼児教育・保育テーマ別作業部会に携わってきた。また ECEC の質・効果・社会包摂に関する EU 研究プロジェクト: CARE and ISOTIS の諮問委員会にも参画している。この他、目下フランスからの委託事業「子供の最初の 1000 日」に関わるとともに、アイルランドからの委託で「幼児期の学習と保育(ELC)システムの改革」の諮問委員を務めている。

#### **Ms. Tove SLINDE, Senior Adviser, Department for Schools and Kindergartens, Norwegian Ministry of Education and Research**

Ms. Tove Mogstad Slinde is a Senior Adviser in the Norwegian Ministry of Education and Research in the Department of Kindergartens and Schools. From 2012 to 2018 she has been Chair of the Network on Early Childhood Education and Care (ECEC) in OECD. Since 2018 she represents Norway in the Network.

In the Ministry of Education and Research, Tove Mogstad Slinde has been working on policy development on topics related to quality in ECEC. Since she entered the sector in 1987 she has among other things been working with governance and implementation of national policies on the regional and local levels. Representing the Ministry in international cooperation, she has been involved in the work of the OECD ECEC network (since 2008) including Starting Strong III-V, as well as a Thematic Working Group on Early Childhood Education and Care in the European Union (EU). She has also been engaged in the advisory committee for European research projects related to the quality, effectiveness and inclusiveness of ECEC; CARE and ISOTIS. She is currently part of a French Commission for "the first 1000 days of the child" and an Irish Commission aimed at advising on a reform of the Early Learning and Care (ELC) system.

※スリンデ氏の御講演は英語にて行われました。資料の日本語訳は仮訳です。

Ms. SLINDE's lecture was given in English, so the Japanese translation of the material is a provisional version.



ノルウェー教育研究省

TALIS Starting Strong Survey 2018

# ノルウェーの幼児教育における「質の向上」と 「インクルージョンの促進」に調査結果はどのような情報を与えたか

ノルウェー教育研究省 学校・幼稚園部門 上級顧問 トーヴェ・モグスタッド・スリンデ

国立教育政策研究所 教育改革国際シンポジウム  
2020年2月20日(東京)



①



Norwegian Ministry  
of Education and Research

TALIS Starting Strong Survey 2018

# How the findings can inform the work on quality and inclusiveness in Early Childhood Education and Care in Norway

Senior Advisor Tove Mogstad SLINDE

International Symposium on Education Reform  
Tokyo, 20th of February 2020



①

- 検討対象
  - ノルウェーにおける幼稚園
- TALIS Starting Strong調査
  - 組織構成、参加者、調査結果
  - ノルウェーにとっての主要な知見
- ECECの質的向上を図る上で、どのように調査結果を活用するか
  - 保育者の専門性開発のための研修
  - 政策、実践、及び研究の発展
- Q&A



②

- Setting the scene
  - Kindergartens in Norway
- TALIS Starting Strong Survey
  - Organisation, participation and outputs
  - Main findings for Norway
- How we can use the findings in developing better quality ECEC
  - Staff development and training
  - Development in policies, practices and research
- Q&A



②

## ノルウェーにおける幼稚園のホリスティック・ペタゴジーの伝統

- ケア、遊び、学び、*danning* (ノルウェー語で形成的発達＝人格形成/ドイツ語の*bildung*)

- 北欧モデル

- EDUCARE : 教育＋ケア(養護)
- 子供期の本質的価値

- 遊びベース、子供が中心

- ウェルビーイングと楽しさ

- 創造的な意欲、センス・オブ・ワンダー、調べることを求める気持ち
- 言語、社会情緒的な発達

- 民主主義、多様性、平等

- 持続可能な開発(SD)

- ライフスキルと健康



- 全ての子供に必要なケア(養護)及び安全・権益意識・尊厳を遵守し、子供たちが社会に参加し貢献できるように努める

幼稚園のための枠組みプラン(2017年8月1日施行)  
<https://www.udir.no/in-english/framework-plan-for-kindergartens/>

③

Kindergartens in Norway A holistic pedagogical philosophy  
- with care, play, learning and *danning* (formative development/*bildung*)

- Nordic model

- EDUCARE : education + care
- The intrinsic value of childhood

- Play-based, child-centered

- Well-being and joy

- Creative zest, sense of wonder and need to investigate

- Language and social-emotional development

- Democracy, Diversity, Equality

- Sustainable development

- Life skills and health



- Meeting every child's need for care, security, belongingness and respect and enabling children to participate and contribute in the community

Framework Plan for kindergartens into force 1st of August 2017  
<https://www.udir.no/in-english/framework-plan-for-kindergartens/>

③

## ノルウェーの幼稚園の概要

- 1～2 歳児 : 83.5 %
- 3～5 歳児: 97.1 %
- 95.5 % 全日保育
- 98.6 % 通常の幼稚園
- 1.4 % 家庭的幼稚園(家庭内)
- + "開放型幼稚園"
- 54 % 私立(公的補助あり)
- 46 % 公立(市立)
- 費用の86.4%は、公費でカバー
- 費用の13.5%は、保護者負担

- 保育者: 教員、アシスタント
  - 教員: 子供の比率  
1:7 及び 1:14
  - 保育者: 子供の比率  
1:3 及び 1:6
- 幼稚園法 1975, 1995, 2005
- 枠組みプラン(カリキュラムの枠組み):  
1996, 2006, 2017
- 法令上(2009年)、11月末までに1歳を超えた子供たちには入園する権利がある
- 母親の85%は、フルタイムまたはパートタイムで就業



④

## Kindergartens in Norway at a Glance

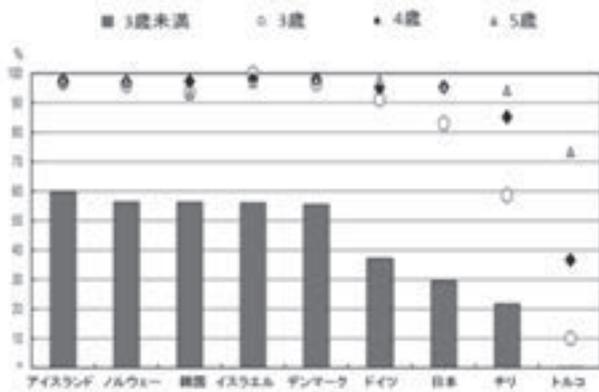
- 1-2 year olds : 83.5 per cent
- 3-5 year olds: 97.1 per cent
- 95.5 per cent full day
- 98.6 per cent Ordinary Kindergarten
- 1.4 per cent Family Kindergarten (home-based)
- + "Open Kindergartens"
- 54 per cent private (publicly funded)
- 46 per cent public (municipal)
- 86.4 per cent of cost covered by public
- 13.5 per cent of cost covered by parents fees

- Staff: Teachers and Assistants
  - Teacher:child ratios  
1:7 and 1:14
  - Staff:child ratio  
1:3 and 1:6
- Kindergarten Act 1975, 1995, 2005
- Framework plan (curriculum framework):  
1996, 2006, 2017
- Statutory right to a place for children that turn 1 year of age (2009) before end of November
- 85 per cent of mothers work full time or part time



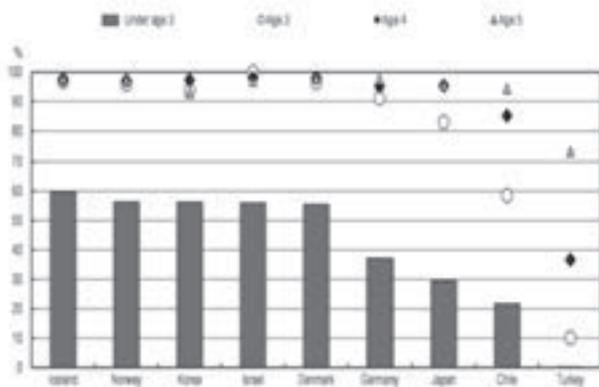
④

・・・それぞれの国には、独自性があるが、その違いから  
 私たちは何を学ぶことができるか？



⑤

... each country is unique, but can we learn  
 across differences?



⑤

## TALIS Starting Strong 調査 2018



### ノルウェーの参加目的:

- 幼児教育・保育施設の教員、園長・所長、保育者 (Staff) の声を以下について聞く:  
幼児教育・保育の質、子供との実践、勤務環境、専門性向上のための取り組み
- 他の国々において、何が幼児教育・保育、保育者、保育実践上のリーダーシップ、を特徴づけているのかについて、もっとよく知る
- 幼児教育・保育におけるコンピテンスと質についての、国内的、国際的な議論を行うための基盤を提供する

OECD  
Education Department

⑥

## TALIS Starting Strong Survey 2018



### Aims for Norway's participation:

- hear the voice of **TEACHERS, LEADERS** and **STAFF** on ECEC quality and practices with children and on their working conditions and professional development
- have more knowledge on what characterizes ECEC, Staff and Pedagogical leadership in different countries
- provide the basis for discussions both nationally and internationally on competence and quality in ECEC

OECD  
Education Department

⑥

## 調査の組織化と情報の共有

- ノルウェー教育訓練局が、TALIS 及び TALIS Starting Strong Survey の双方を所管
  - レベル間の相乗効果をはかる
  - 研究協力者への委託
  - ステイクホルダーの組織づくりと情報共有
- 情報共有と情報公開
  - 記者発表及び報道掲載
  - 保育者ユニオン(組合)と雇用主組織との連絡会議
  - 地域・地方当局との連絡会議



※ [www.education.no](#)

⑦

## Organisation and Communication

- Directorate for Education and Training in charge of both TALIS and TALIS 3 S
  - Synergies across levels
  - Contracting Research Partners
  - Organising and Communicating with stakeholders
- Communication and Dissemination
  - Press-release and Postings
  - Contact meetings with Staff Unions, and Employer Organisations
  - Regional and Local Authorities



※ [www.education.no](#)

⑦

これまでの報告書及び今後の公開予定:

2019年10月	OECD 国際報告書	第1巻: 『質の高い幼児教育・保育に向けて』	
"	NIFU(北欧革新・調査・評価研究機構)委託報告書	ノルウェー国内抄訳版	
2020年2月	NIFU委託報告書	ノルウェー国内報告書: 『幼稚園における学び・育ち・ウェルビーイング』	TALIS Starting Strong 調査データ + 国内の保護者調査データ、及び BASIL国内データ
2020年6月	OECD 国際報告書	"3歳未満児"に関するTALIS Starting Strong調査結果	デンマーク、ドイツ、イスラエル、ノルウェー
2020年秋	OECD 国際報告書	第2巻: 『質の高い幼児教育・保育のための労働力の形成』	
2021年2月	NIFU委託報告書	国内報告書: 『コンピテンス・モチベーション・保育実践の専門性の向上』	TALIS Starting Strong 調査データ + 6幼稚園(ECECセンター)における事例研究

英  [www.oecd.org/earlychildhood](#)

⑧

Issued and planned reports:

Oct 2019	OECD International report	Vol 1 : "Providing Quality Early Childhood Education and Care"	
	NIFU	National Short version in Norwegian	
Feb 2020	NIFU	National Report "Learning, Development and Well-being in Kindergartens"	TALIS 3S survey data + Data from National Parental Survey and National data from BASIL
June 2020	OECD International report	TALIS 3S for "under 3's"	Denmark, Germany, Israel and Norway
Fall 2020	OECD International report	Vol 2 : "Building a High-Quality ECEC Workforce"	
Feb 2021	NIFU	National Report "Competence, motivation, pedagogical and professional development"	TALIS 3S survey data + Case-studies in 6 kindergartens (ECECcenters)

英  [www.oecd.org/earlychildhood](#)

⑧

## 調査対象と調査参加者



※

- ノルウェーにおける調査対象:
  - 3～5歳児(ISCED 0.2)の保育者
  - 3歳未満児(ISCED 0.1)の保育者
- 2,068人の保育者及び園長級教員が回答
  - それぞれ別の質問紙
- 305カ所の幼稚園
  - 公立(市立)及び 私立の両方

⑨

## Cohort and Participation



※

- Two Norwegian cohorts:
  - "3-5 (ISCED0.2) survey"
  - "under 3 (ISCED 0.1) survey"
- 2068 staff and head teachers have responded
  - Separate Questionnaires
- 305 kindergartens
  - Both public(municipal) and "private".

⑨

## ノルウェーにおける主な調査結果

### ▪ ウェルビーイング:

- ほぼ全ての保育者が、「仕事に満足」しており (97%)、  
「子供たちや保護者から評価されている」と感じている (99%)。
- 「社会から評価されている」とは、それ程感じていない  
(56%, 日本では31%)。
- 離職率は参加国のうちでノルウェーが一番低く、過去12か月  
における離職率は、7%でしかない。
- 終身雇用については、ノルウェーは高比率 (88%)である。

### ▪ ストレス:

- 主要なストレスの原因は、「グループの子供の人数が多  
い」とであると、保育者は回答している (63%)。
- 保育者の回答によると、子供の発達の記録業務に関わるス  
トレスは小さい (29%, ドイツでは70%)。



※

⑩

## Main findings for Norway

### ▪ Well-being:

- Nearly ALL (97%) of staff are satisfied with their job  
and they feel valued by children and parents (99%)
- They feel less valued by society (56% vs Japan 31%)
- Norway has the lowest reported turn-over : only 7%  
have left their position the last 12 months
- Norway has a high proportion with permanent  
positions (88%).

### ▪ Stress:

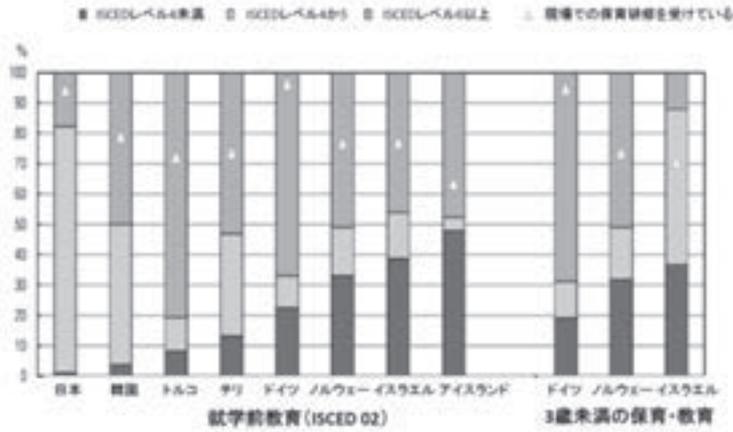
- Staff reports that main source of stress is many  
children in the child group (63%).
- In Norway staff report little stress related to  
documentation and assessment (29% vs 70% in  
Germany)



※

⑩

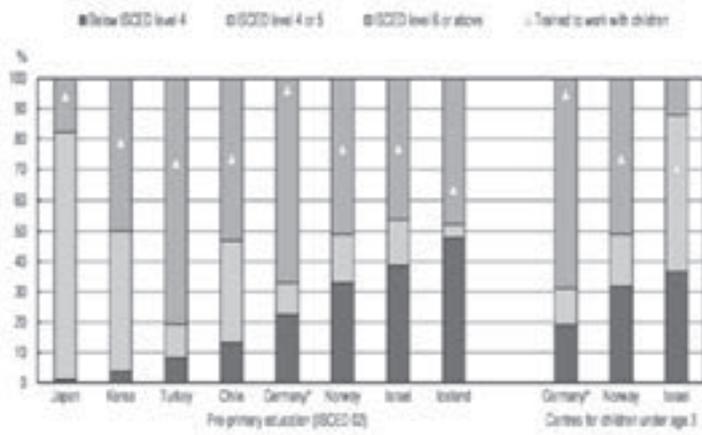
## 国際報告書- 幼児教育・保育施設の保育者



OECD  
Education Indicators

⑪

## International report – Staff in ECEC



OECD  
Education Indicators

⑪

...調査結果の続き

- 能力及び専門性向上のための活動(研修等)に対するニーズ
  - ノルウェーは、保育者が、「過去12か月に専門性向上のための活動(研修等)に参加した」と、最も高い割合で回答している国の一つである(94%)。
  - 「特別な支援を要する子供の保育」に関して、専門性向上のための活動(研修等)及び、知識の更新を望んでいる割合は、ノルウェーでは28%、日本では80%だった。
  - 保育者の能力
    - ノルウェーでは、教育職の大多数が学士課程(ISCED6)以上の教育を受けている(96%)。
    - ノルウェーでは、アシスタント雇用の割合が大きく、その4割が、中等教育終了後の職業訓練(ISCED4)以上の教育を受けていない。
  - 公立園と私立園の間に差異はほとんどないが、私立の方が専門性向上のための継続的研修(CPD)への支援が厚く、雇用プロセスにおける自主権もより大きい。

※

⑫

... findings continued

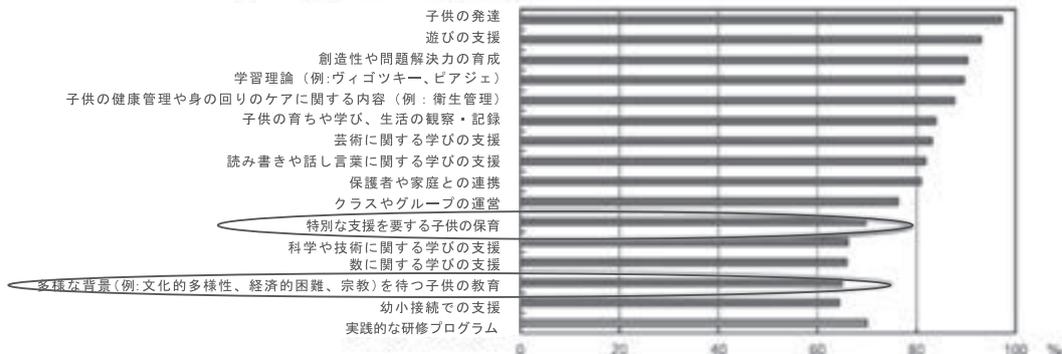
- Competence and professional development needs
  - Norway is one of the countries with the highest proportion of staff reporting that they have taken part in professional development activities the last 12 months (94%)
  - Staff indicate they want more competence development and knowledge on how to provide for children in need of special educational support (28% in Norway vs 80% in Japan)
  - Staff competence
    - In pedagogical positions Norway has a high proportion trained at level 6: Bachelor level or higher (96%)
    - Norway has a large proportion of assistants. 4 of 10 does not have education above level 4.
  - There is little difference between public and private provision, but private provision provide more support for CPD and more autonomy in hiring processes.

※

⑫

## 養成課程及び現職研修の内容

### • TALIS Starting Strong 調査 - 参加国全体の平均



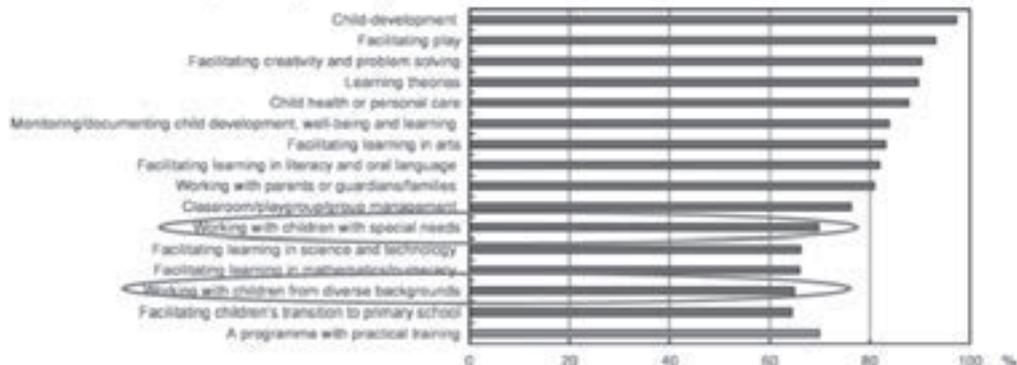
- ノルウェーでは、教員の80%・全保育者(staff)の75%が、養成課程の教育で、「多様な背景を持つ子供の保育に関する教育を受けた」と回答し、教員の71%/全保育者(staff)の64%が、二言語の学習者だった。
- 教員の77%/全保育者(staff)の70%が、養成課程で、「特別な支援を要する子供の保育に関する教育」を受けている。(日本では86%)

英

⑬

## Content of pre-service and in-service training

### • TALIS Starting Strong Survey – across countries



- 80% of teachers/75% of staff in Norway report to have had diversity as part of their pre-service education, 71% of teachers/64% of staff also dual language learners
- 77% of teachers/70% of staff has had special needs as part of pre-service education (vs 86% in Japan)

英

⑬

## ...さらなる調査結果

### • 文化的多様性

- ノルウェーとアイスランド、ドイツでは、30～40 %の園において、他の文化的背景を持つ子供たちが11 %以上いる。ノルウェーの73%の保育者は、2種類の言語を使って働いていると回答。
  - ノルウェーでは、少数言語の子供たちの割合が、公立園か私立園かによって大きな差異がある。（公立では51%、私立では30%）
- 保育者は、文化的多様性に対してポジティブな態度を表明しているが（99%と94%）、驚くべきことにノルウェーでは、「子供たちが外国など異文化の道具や工芸品で遊ぶことがある」と回答した保育者の割合が最も低かった（15%）。

### • 幼児教育・保育において大切にしていること

- ノルウェーの保育者は、日本やその他の国と同様、保育実践上、「社会性」、「他者とうまく協力しあえる能力」、「話し言葉の技能」、「自分自身の好奇心に基づいて探求する力」、「創造的思考力」を大切にしている。
- 「読み書き能力」や「数的能力」については、保育実践上以上と同じ重みをつけてはいなかった。

※

⑭

## ... more findings

### • Cultural diversity

- Norway, Iceland and Germany 30 – 40 per cent of centers have more than 11 % of the children with other cultural background. 73% of staff in Norway report working with dual language learners.
  - Norway is the country where there is largest difference between public and private provision in terms of the proportion of minority language children (51 % public, 30 % private)
- Staff express positive attitudes towards diversity (99 and 94 %), but surprisingly Norway has the lowest share of staff (15 %) reporting that children play with toys or materials from other cultures.

### • ECEC mandate and content

- Staff in Norway emphasise – like Japan and other countries – social skills, the ability to cooperate with other children, oral language skills and curiosity and the ability to enquire and explore and to think creatively in the pedagogies for children.
- Reading and mathematical skills does not carry the same weight in their practices.

※

⑭

## 政策への示唆:

### 最近の関連施策:

- 全保育者における教員の比率に関する規制 (2018)
- 新たな幼稚園教員養成についての評価 (2015~2018)
- 幼稚園教員の役割に関する専門委員会 (2018~2019)

### 現在、及び将来に向けた施策:

- インクルーシブな政策及び実践に関する議論文書 (2019年11月)
  - 保育者の能力開発戦略
  - 評価と規制
  - 研究による知的基盤の強化と普及

## Implications for policy development:

### Relevant recent measures:

- Regulations on ratios for teachers and staff (2018)
- Evaluation of the new Kindergarten Teacher Education (2015-2018)
- Expert Group on the Kindergarten teacher role (2018-2019)

### Contemporary and future measures:

- Parliamentary paper on Inclusive policies and practices (nov 2019)
  - Staff competence strategies and development
  - Evaluations and Regulations
  - Strengthening research and knowledge base and dissemination

## 早期介入とインクルーシブ教育に関する 新たな議会白書

### " 間近で見守る - 早期からの取組みとインクルーシブな関係性 "

- キーワード: 質、文化、知識、コンピテンス、キャパシティ

#### • 幼児教育・保育においてとられるべき施策:

- 幼稚園の心理・社会的環境において予防的措置を規制化する: いじめ・排除への対処、ウェルビーイングの欠如への対処を義務化
- 行政サービスの枠を超えて、情報の移行・伝達がどうあるべきか検討する
- 自治体に、全ての子どもたちのノルウェー語の習熟度を、就学前までに評価することを求め、綿密な言語能力の確認とテストの必要性のある子どもたちを特定する: 無料の資料・ガイダンスを作成する部局の設置
- より良い知見を得る手段としての試験研究とリサーチの強化:
  - 国立特別支援教育・インクルーシブ政策研究センター
- データと統計の充実



## New White Paper to the Parliament on early intervention and inclusive education

### "Follow Close - Early Efforts and Inclusive Fellowships"

- Key words: Quality, Culture, Knowledge, Competence, Capacity

#### • Measures in ECEC:

- Regulating preventive measures in the **psycho-social kindergarten environment** and duty to act and react against **bullying**, exclusion and non-well-being
- Consider how **transfer of information** should be done through transitions and across services
- Require municipalities to **assess all children's proficiency in Norwegian** before schoolstart in order to identify children in need of a closer language mapping/testing : Directorate to develop free material and guidance
- Piloting as means of **acquiring better knowledge**, and strengthening research :
  - **National Research Center on Special Needs Education and Inclusiveness**
- **Better data and statistics**



## 幼稚園の力量形成 2018～2022(中期計画)

- 全ての幼児教育・保育従事者の専門性向上のための国家戦略
- 主な目標
  - 子供・青少年ケア従事者のうち幼稚園教員の比率を増やす
  - 全ての保育者(staff)に継続教育を提供する
  - 全ての保育者(staff)に対する集団的能力開発
    - 地域(分権化)モデル - 地方のニーズに応え、雇用主と地方行政当局も関与
- 幼稚園の保育者の全グループを対象に取り組む
- 地域(分権)型の能力向上施策 - 園ベースの専門性開発の取り組み
- 新任教員のメンタリングへの合意協定 (2019年)



⑰

## Competence for the kindergartens of the future 2018 - 2022

- National strategy to raise professional competence for all staff
- Main goals
  - increase the ratio of kindergarten teacher and child and youth workers
  - offer all staff a further education
  - collective competence development for all staff
    - Regional (desentralised) model – meeting local needs, engaging owners and local authorities
- Targeted efforts for all groups of kindergarten staff
- Regional(desentralised) competence measures – kindergarten based professional development
- Agreement on Mentoring for teachers entering the Workforce (2019)

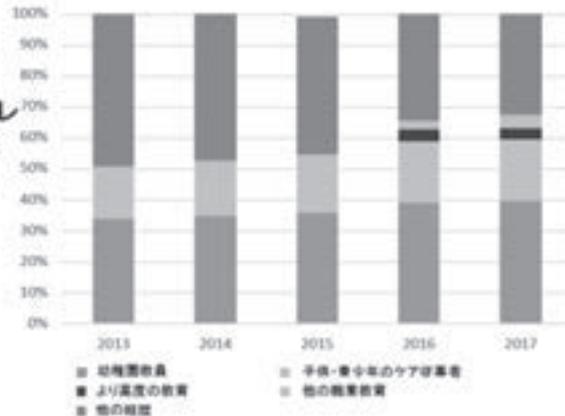


⑰

保育者のコンピテンス(能力)は幼稚園の質にとって極めて重要  
— 職能開発

- 園長級教員 (ISCED 6 / 学士相当)
- 教育実践のリーダー/幼稚園教員 (ISCED 6 / 学士相当)
- 子供・青少年のケア従事者 (ISCED レベル4 / 中等職業教育2年間+インターンシップ2年間)
- アシスタント

• 男性の比率: 9%

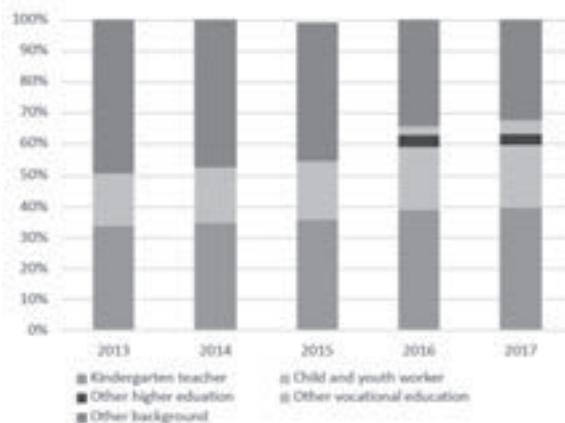


18

Staff competence is pivotal for Quality in kindergartens  
- developments....

- Head teachers (ISCED level 6/Bachelor)
- Pedagogical leaders/Kindergarten teachers (ISCED level 6/Bachelor)
- Child and Youth Care workers (ISCED level 4/Vocational 2+2)
- Assistants

• Proportion of men:  
• 9 per cent



18

## 初期養成、及び継続的な専門性向上のための取り組み - 例

- 幼稚園の経営者の役割と責任
  - 国家レベルの政策による支援
- 幼稚園に関する基礎知識
  - OsloMet (オスロ・メトロポリタン大学) 2020
- 職業教育-専門化
  - 専門職 (fagskole: ノルウェー語で専門学校)
- 幼稚園教員養成
  - 様々なキャリアパス
  - 新任1年目はメンターによる指導を受ける
- 園長級教員研修 欧州単位互換制度 30 ECTS (修士レベル)



## Initial training and Continuous Professional Development - examples

- Role and responsibility of Kindergarten owner
  - supported by national level policies
- Basic kindergarten knowledge
  - OsloMet (Oslo Metropolitan University) 2020
- Vocational education – professionalisation
  - Vocational specialist (fagskole)
- Kindergarten teacher education
  - Different pathways
  - Mentored 1st year entering work
- Head Teacher Education 30 ECTS (master-level)



## 幼稚園の教師教育としての BLU -範囲及び目的

- 統合された、専門志向の、研究に基づく教育
- 大学側と職業実践の場との緊密な協力
- 幼稚園における教育職に必要な、高レベルの学術的・倫理的・社会的コンピテンスを育てる
- 子供の家庭との協力を図る
- 園内で増している多様性を反映した内容

2013～2017に評価

- 2019年:教師教育カリキュラム枠組みの改善を提言する、専門家グループの設立を提案



## Kindergarten Teacher Education BLU

### - Scope and objective

- integrated, professionally orientated and research-based education
- committed co-operation between institution and professional practice
- high levels of academic, didactic and social competence for educational work in kindergarten
- co-operation with the child's home
- reflect growing diversity in kindergartens

Evaluated 2013 – 2017

- 2019: Proposed establishment of Expert group to propose amendments to the Curriculum Framework



## 幼稚園教員の役割についての専門委員会

2017年9月7日設置、2018年12月1日報告書提出

**“幼稚園教員の役割が、子供たちとの教育実践及び他の保育者(staff)に対するリーダーシップ・メンタリングの両面で、どのように果たされているのかを、記述・解析し、明確化する”**

### 報告書からの指摘

1. ホリスティック(全人的・包括的)なアプローチに対するサポート; 教育的意図のある実践と経験(教訓)に基づく知識の両面を強化する
2. 更なる調査研究の必要性
3. 早期の介入と協働; 可能性の拡大
4. 幼稚園経営者の役割 - 役割の専門職化
5. 自治体の役割; “小規模園”経営者の支援
6. 監査及び指導; 適法性のより高い組織の構築
7. リーダーシップの強化; 修士号取得
8. スタッフの比率 -1日全体を通した- 組織化
9. 新しい比率 -新たな組織構成- 新しい役割



②1

## Expert group on the Kindergarten teacher role

Established 7th Sept 2017, Report 1st December 2018

**“Describe, Analyse and Clarify how the Teacher role is performed both in the pedagogical work with children and leadership and mentoring of other staff in Kindergarten”**

### 10 points from the report

1. Support to the holistic approach ; strenghten intentional pedagogical practice and didactic knowledge
2. Need for more research
3. Early interventions and collaboration ; develop capacity
4. Role of kindergarten owners – professionalising the owner role
5. Role of municipality; supporting and “small” owners
6. Inspections and guidance; better structures for legitimacy
7. Leadership should be strenghtened ; masters degree
8. Staff ratios – throughtout the day – organisation
9. New ratios – new organisation – new role



②1

## 「幼稚園のための枠組みプラン」2017 - 実施と評価

- 実施への支援
  - 教育訓練局
    - 新しいガイド資料/映像
    - ウェビナー
  - 幼稚園における質向上システムの更新
    - VETUVA: 研究普及と保育者のための省察用ツール
- 「枠組みプラン」の実施に対する評価
  - 研究プログラム 2018~2021
  - 第1回 報告書 2020
- 新しい2カ所の国立幼稚園研究センター:
  - Filiorum –スタヴァンゲル大学      BarnKunne –ヴェストラン大学:  
実践や政策に資する、幼稚園研究開発



## Curriculum Framework 2017 - Implementation and evaluation

- Support for implementation
  - Directorate for Education and Training
    - New guiding materials/Films
    - Webinars
  - Update of System for Quality in Kindergartens
    - VETUVA: Research dissemination and Reflective tools for staff
- Evaluation of the Implementation of the Framework Plan
  - Research program 2018-2021
  - First report 2020
- Two New National Centers for Kindergarten Research:
  - Filiorum – University of Stavanger and BarnKunne – University Vestlandet :  
to develop kindergarten research relevant to practice and policy



## 教員比率の新規制についての検討、と専門性向上のための活動(研修)への新たな取り組みの予算化

- 保育者 (staff) と教員比率の更新
  - 公的な議論:
    - 財源確保、予算説明: 全日制/ 組織構成
  - 政策目標:
    - 教員の比率を、3 歳未満については1:6に、3 歳以上については1:12に引き上げる (50 %) - 最新の白書
- 新たに2 件の専門性向上のための継続研修 (CPD) を予算化
  - 特別支援教育
  - 身体的運動の発達と活動



23

## Discussing new regulations on teacher ratios and establishing new professional training initiatives

- New Staff and Teacher ratios
  - Public discussions:
    - funding, interpretation : full day/organisation
  - Political aim :
    - Increased proportion of teachers to 1:6 under 3 and 1:12 over 3 (50 %) – Recent White paper
- 2 new CPD for kindergarten teachers funded and established
  - In special needs education
  - In physical/motorical development and activities



23

詳細な情報については、下記をご参照ください。

- **Statistics Norway – ノルウェーの教育に関するデータ**  
[https://www.ssb.no/en/utdanning/artikler-og-publikasjoner/\\_attachment/2215437\\_b=16084895d](https://www.ssb.no/en/utdanning/artikler-og-publikasjoner/_attachment/2215437_b=16084895d)
- **ノルウェー教育研究省**
  - **OECDに対するノルウェーの幼児教育・保育に関する背景報告**  
[https://www.regjeringen.no/contentassets/6372d4f3c219436e990a5b980447192e/oeod\\_rapport\\_2015\\_kd\\_web.pdf](https://www.regjeringen.no/contentassets/6372d4f3c219436e990a5b980447192e/oeod_rapport_2015_kd_web.pdf)
- **ノルウェー教育訓練局**
  - **The Education Mirror**  
[http://www.udir.no/globalassets/upload/rapporter/educationmirror/the-educationmirror\\_english.pdf](http://www.udir.no/globalassets/upload/rapporter/educationmirror/the-educationmirror_english.pdf)
  - **保護者向けウェブサイト Barnehegefakta.no**  
<http://barnehegefakta.no/>
- **幼稚園の全国保護者委員会**  
<http://www.fubhg.no/>
- **OECD Education at Glance カントリーノート**  
[https://www.keepeek.com/Digital-Asset-Management/oeod/education/education-at-a-glance-2016/norway\\_eng-2016-73-en1-WEDXOjLJa5lpage4](https://www.keepeek.com/Digital-Asset-Management/oeod/education/education-at-a-glance-2016/norway_eng-2016-73-en1-WEDXOjLJa5lpage4)
- **幼児教育・保育に関する主要データ EURYDICE**  
[http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/key\\_data\\_series/166EN.pdf](http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/key_data_series/166EN.pdf)

 Norwegian Ministry of Education and Research



24

## More information

- **Statistics Norway – Facts about Education**  
[https://www.ssb.no/en/utdanning/artikler-og-publikasjoner/\\_attachment/2215437\\_b=16084895d](https://www.ssb.no/en/utdanning/artikler-og-publikasjoner/_attachment/2215437_b=16084895d)
- **Ministry of Education and Research;**
  - **Norway background report to the OECD**  
[https://www.regjeringen.no/contentassets/6372d4f3c219436e990a5b980447192e/oeod\\_rapport\\_2015\\_kd\\_web.pdf](https://www.regjeringen.no/contentassets/6372d4f3c219436e990a5b980447192e/oeod_rapport_2015_kd_web.pdf)
- **Directorate for Education and Training;**
  - **The Education Mirror**  
[http://www.udir.no/globalassets/upload/rapporter/educationmirror/the-educationmirror\\_english.pdf](http://www.udir.no/globalassets/upload/rapporter/educationmirror/the-educationmirror_english.pdf)
  - **Barnehegefakta.no**  
<http://barnehegefakta.no/>
- **National Parents' Committee for kindergartens**  
<http://www.fubhg.no/>
- **OECD Education at a Glance Country note**  
[https://www.keepeek.com/Digital-Asset-Management/oeod/education/education-at-a-glance-2016/norway\\_eng-2016-73-en1-WEDXOjLJa5lpage4](https://www.keepeek.com/Digital-Asset-Management/oeod/education/education-at-a-glance-2016/norway_eng-2016-73-en1-WEDXOjLJa5lpage4)
- **EURYDICE Key figures on ECEC**  
[http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/key\\_data\\_series/166EN.pdf](http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/key_data_series/166EN.pdf)

 Norwegian Ministry of Education and Research



24



Kunnskapsdepartementet

# ご清聴 ありがとうございました

写真提供:  
Anne Schjelderup  
Sveinung Bråthen  
Pål Hermansen



②⑤



Kunnskapsdepartementet

# Thank you for your attention

Photos:  
Anne Schjelderup  
Sveinung Bråthen  
Pål Hermansen



②⑤

## 調査結果の政策への展開:韓国における OECD 国際幼児教育・保育従事者調査 の主要結果、及び示唆されること

### Transforming Data into Policy: Key findings and Implication of the OECD Starting Strong Survey for Korea



ムン ムギョン氏 韓国乳幼児保育・教育機関 副所長

韓国亜洲大学校大学院教育研究科幼児教育学主任を経て現職。この他、OECD・幼児教育・保育(ECEC)ネットワーク会合の副議長(2009～2011年、2019年から現在)及び韓国代表(2007～2012年、2018年から現在)を務め、アジア地域乳幼児期ネットワーク(ARNEC)の運営委員(2011～2017年)、環太平洋乳幼児教育研究学会(PECERA)審議委員、韓国多文化教育協会理事を歴任。韓国政府補助金による100以上の政策研究レポートを含む多数の出版物の編集責任者・著者でもある。近年の研究プロジェクトには、「韓国幼児教育政策 2018-2022 年中期計画」「全国幼児教育調査」、「アジア太平洋地域 ECCE 政策の開発協力(2018～2022)」、「遊びに基づくヌリ課程の実施」、「幼児教育・保育の統合」ほか、がある。ソウル大学校で教育学士号、イリノイ大学アーバナ・シャンペーン校にて幼児教育博士号(1998年)を取得。

#### Dr. Mugyeong MOON, Vice-President, Korea Institute of Child Care and Education

Mugyeong Moon is Vice-President, Korea Institute of Child Care and Education in the Republic of Korea (ROK). Before working at KICCE, Dr. Moon was Head of the Early Childhood Education Division, Graduate School of Education, Ajou University in ROK.

Dr. Moon serves as a vice chair (2009-2011 & 2019 present) and the national coordinator (2007-2012 & 2018-present) for the OECD ECEC Network as well as a steering committee member of ARNEC (Asia Regional Network of Early Childhood) (2011-2017), a PECERA (Pacific Early Childhood Education Research Association) Council member, and a board member of the Korean Association of Multicultural Education. She has been a PI and author of numerous publications including more than 100 policy research reports granted by the Korean government. Her recent research projects include, '2018-2022 Mid-term Plan of Early Childhood Education Policy in ROK,' 'National Survey on Early Childhood Education,' 'Development cooperation on ECCE policy in the Asia-Pacific region (2018-2020),' 'Implementation of play-based Nuri curriculum,' 'Integrating early childhood education and care,' and more.

She earned her Ph.D. (1998) in Early Childhood Education from the University of Illinois at Urbana-Champaign, USA and B.A. in Education from Seoul National University, ROK.

※ムギョン氏の御講演はウェブ会議形式で、英語にて行われました。資料の日本語訳は仮訳です。

Dr. MOON's lecture was given in a web conference format. In addition, the speech language was English, so the Japanese translation of the material is a provisional version.



調査結果の政策への展開：  
韓国における  
OECD 国際幼児教育・保育従事者調査の  
主要結果、及び示唆されること

ムン ムギョン

韓国乳幼児保育・教育機関  
副所長



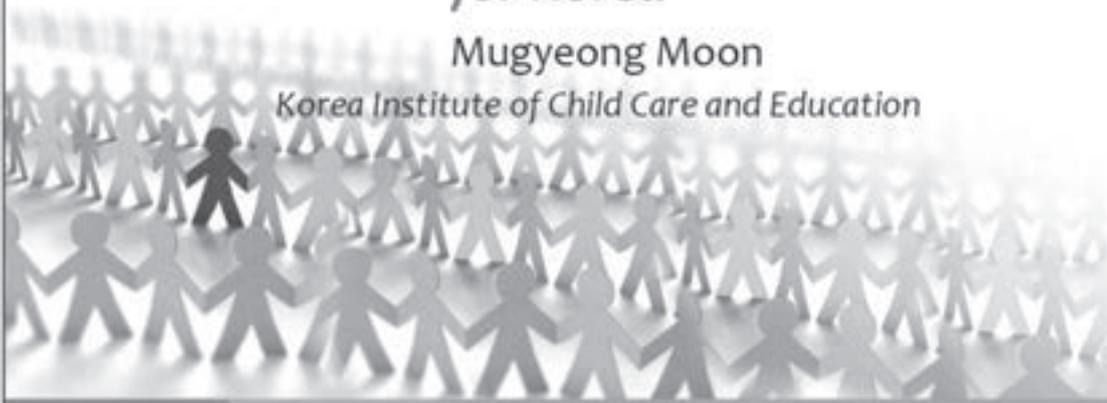
①



**Transforming Data into Policy:**  
*Key findings and Implication of  
the OECD Starting Strong Survey  
for Korea*

Mugyeong Moon

Korea Institute of Child Care and Education



①

## 概要

- 韓国における幼児教育・保育の現状
- 韓国における幼児教育・保育政策の動向
- OECD TALIS Starting Strong Surveyの主要結果
- 政策への示唆

②

## Outline

- Current Status of ECEC in Korea
- Recent ECEC Policy Development in Korea
- Key Findings of the OECD TALIS 3S
- Implications

②

## 第I部 韓国における幼児教育・保育の現状

### 韓国の幼児教育・保育制度

幼児教育	分類	保育
3～5歳	対象の子供の年齢	0～5歳
幼稚園	施設	保育施設
教育部	管轄行政	保健福祉部
幼児教育法(2004年) 教育基本法、中等教育法(2004年以前)	法的基盤	乳幼児保育法(1991)
ヌリ課程(2012年以降) 幼稚園教育課程(1969-2011)	カリキュラム	ヌリ課程(3～5歳児) / 標準保育課程(0～2歳児)(2007年以降)
4年制、3年制、2年制大学	教員養成	4年制、2年制大学、及び 高卒後1年間の職業訓練
統合評価指標(2017) / 幼稚園評価(2008年以降)	質モニタリング	統合評価指標(2017) / 保育の認証評価(2005年以降)

③

## Part I Current Status of ECEC in Korea

### Korea's ECEC System

Early Childhood Education	Classification	Child Care
3 to 5	Age of children served	0 to 5
Kindergartens	Institution	Childcare facilities
Ministry of Education	Administrative Auspice	Ministry of Health and Welfare
Early Childhood Edu. Act (2004) Basic Education Act, Elementary & Secondary Education Act (Before 2004)	Legal Basis	Childcare Act (1991)
Nuri Curriculum (since 2012) National Kindergarten Curri(1969-2011)	Curriculum	Nuri Curriculum for C 3 to 5/ Standard childcare curriculum for C 0 to 2 (since 2007)
4 yr-, 3yr-, & 2yr-College	Teacher Training	4 yr-, 2yr-College & 1 yr-post high school
Consolidated Evaluation Indicators (2017) / Kindergarten Evaluation (since 2008)	Quality Monitoring	Consolidated Evaluation Indicators (2017) / Child Care Accreditation (since 2005)

③

## 韓国における幼児教育・保育の概観

- 幼児教育・保育への参加率
  - 1歳未満: 30.4% , 1歳児: 75.3% , 2歳児: 90.2% , 3歳児: 87.5% , 4歳児: 91.1% , 5歳児: 93.9%
- 幼児教育・保育施設の類型ごとの数、比率
  - 幼稚園 9,029 (公立 52.6%; 私立47.4%)
  - 保育施設 42,517 (公立 6.18%; 私立 34.4%; ファミリーデイケア 51.9%; 法人立 1.96 %; 社会福祉財団立 3.33%; 職場立 1.85%; 保護者の共同保育 0.36%)
- 幼児教育・保育施設の種類ごとの子供の数
  - 2,135,366 (幼稚園 682,553; 保育施設 1,452,813)
- 幼児教育・保育の教員数と比率
  - 幼稚園のスタッフ総数 50,641 (園長 4,295 & 教員 46,346)
    - 園長 4,295 (8.5%); 副園長 1,609 (3.15%); マスター教員 25 (0.05%); 1級教員 12,816 (25.3%); 2級教員 31,896 (63.0%)
  - 保育施設のスタッフ総数 271,454 (園長 42,338 & 保育教師 229,116)
    - 園長 42,338 (15.6%); 1級保育教師 121,361 (44.7%); 2級保育教師95,902 (36.5%); 3級保育教師11,849 (4.2%)

④

## Overview OF Korea's Services

- *Participation rates in ECEC*
  - under 1 yr olds: 30.4% , 1 yr olds: 75.3% , 2 yr olds: 90.2% , 3 yr olds: 87.5% , 4 yr olds: 91.1% , 5 yr olds: 93.9%
- *Types & Numbers of ECEC institutions*
  - 9,029 kindergartens (public 52.6%; private 47.4%)
  - 42,517 childcare centers (public 6.18%; private 34.4%; family daycare 51.9%; legal corporate 1.96 %; social welfare foundation 3.33%; work place 1.85%; parent co-op 0.36%)
- *Numbers of children by types of ECEC institutions*
  - 2,135,366 (682,553 in KG; 1,452,813 in CC)
- *ECEC Teachers*
  - 50,641 staff in KG (4,295 directors & 46,346 teachers)
    - 4,295 director (8.5%); 1,609 assistant director (3.15%); 25 master teacher (0.05%); 12,816 1<sup>st</sup> level teacher (25.3%); 31,896 2<sup>nd</sup> level teacher (63.0%)
  - 271,454 staff in CC (42,338 directors & 229,116 teachers)
    - 42,338 director (15.6%); 121,361 1<sup>st</sup> level teacher (44.7%); 95,902 2<sup>nd</sup> level teacher (36.5%); 11,849 3<sup>rd</sup> level teacher (4.2%)

④

## 韓国の強みと弱み

### 強み

- 公的投資の増大
  - 0~5歳児に対する全ての幼児教育・保育に重点助成、GDPの1%に相当（2014年より）
- 乳幼児教育への保護者の期待
- エビデンスと研究に基づく政策
- 質保証システム
- ナショナルカリキュラム（1969年以降）
  - 2019年より課程改訂
- 継続的な改革
- 参加型アプローチの強化

### 弱み

- 分離／二元化システム
- 営利目的事業者の比率が高い
- 幼児教育・保育施設内外での課程外の活動
  - 学院（ハゴオン：私塾での習い事）に対する保護者の教育費負担
- 子供の成果をモニタリング・評価するためのツール及びデータの欠如

⑤

## Korea's Strengths & Weaknesses

### Strengths

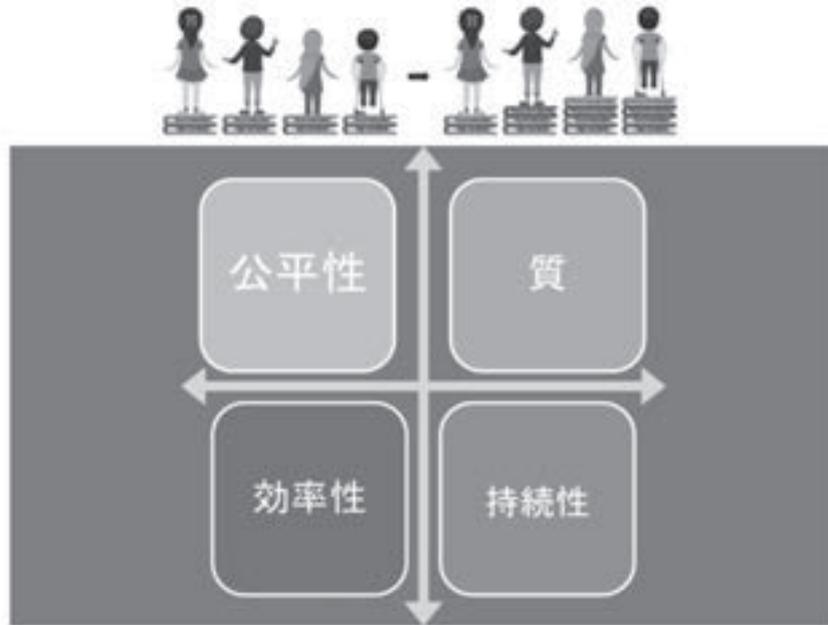
- Increased governmental investment
  - Heavily subsidized universal ECEC for children 0 to 5, reaching 1% of GDP (since 2014)
- Parental aspiration for EC education
- Evidence- & research-based policy
- Quality assurance system
- National curriculum (since 1969)
  - 2019 Revised Nuri Curriculum
- Constant innovation
- Strengthened participatory approach

### Weaknesses

- Split/ dual parallel system
- High proportions of profit-making providers
- Extra curricular activities in/out of ECEC settings
  - high parental burden due to Hakwons (private academies)
- Absence of M & E tools and data on child outcomes

⑤

## 第II部 韓国における幼児教育・保育政策の動向



⑥

## Part II Recent ECEC Policy Development in Korea



⑥



“全ての子供は、全ての国民の子供”

韓国の幼児教育に関する国家目標 (2017年7月7日)

- ✓ 1. スリ課程への助成を確保する政府の説明責任強化
- ✓ 2. 公立の幼稚園／保育施設への参加率を40%まで増加
- ✓ 3. 不利な状況にある子供たちに対する、幼児教育・保育への優先的入園の確保
- ✓ 4. 不利な状況にある子供たちのニーズに応じた教育支援(特別支援児を受け入れる施設数の増加: 言語学習を中心とした多文化プログラムの展開等)
- ✓ 5. 幼稚園と保育施設との質的格差を縮め、満足度を向上(教員の給料、資格等)
- ✓ 6. 適切な学習時間の法制化による、子供主体のカリキュラムの実施
- ✓ 7. 幼児に対する過剰な私的教育(習い事)の禁止
- ✓ 8. 保護者の信頼に合う、安全な環境
- ✓ 9. 幼稚園の公私立間の格差の是正
- ✓ 10. 将来に向けた学習環境の向上
- ✓ 11. 地方教育行政当局の自立性及び実現力の強化
- ✓ 12. 0～5歳児に対する月額100米ドルの子供手当 (2019年9月以降)

⑦



“Every child is everyone’s child.”

National Agenda on Early Childhood Education  
in Korea (July 7, 2017)

- ✓ 1. Strengthening governmental accountability in securing the Nuri subsidies
- ✓ 2. Increasing participation rates in public kindergartens / childcare centers up to 40 %
- ✓ 3. Ensuring to give priorities to disadvantaged children in using ECEC services
- ✓ 4. Customized educational support for disadvantage children (Increasing the number of facilities for children with special needs; developing multicultural programs focusing on language learning, etc. ),
- ✓ 5. Enhancing satisfaction through closing the gaps in quality between kindergartens and childcare centers (teacher salaries, qualifications, etc. )
- ✓ 6. Implementing child-centered curriculum by legislating proper hours of learning
- ✓ 7. Prohibiting excessive private academy education for young children
- ✓ 8. safe environment for parental trust
- ✓ 9. Reducing gaps between public vs. private kindergartens
- ✓ 10. Improving learning environment for the future
- ✓ 11. Strengthening autonomy and implementation power of Local Offices of Education
- ✓ 12. Child Allowances of USD 100 per month per child aged 0 to 5 (since September, 2019)

⑦

乳幼児教育の改革プラン 2018-2022 (教育部、2017年12月27日)	
<b>ビジョン</b>	乳幼児教育に対する政府の説明責任強化及び教育文化の革新
<b>目標</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>乳幼児教育の質保証と教育機会の公平</li> <li>幼稚園、教員、保護者の教育コミュニティを通じた子供の発達支援</li> <li>幼稚園とのネットワーク構築による乳幼児教育の公共性の確保</li> </ul>
<b>達成項目</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>希望ある社会を回復し強化する               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 平等な教育機会を確保することにより、希望ある社会を実現する</li> <li>- 公立幼稚園を拡大する</li> <li>- 私立幼稚園の運営の透明性を確保して、公共性を強化する</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>教育現場における改革を通じて、子供主体の教育風土を創る               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 子供主体のパラダイムに転換する</li> <li>- 過剰な民間教育を是正する</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>教育コミュニティとともに、子供たちの健やかな発達を支援する               <ul style="list-style-type: none"> <li>保護者の信頼に合う学習環境を創る</li> <li>子供の健やかな発達を支援するため、保護者の参画を強化する</li> <li>教員と子供の相互作用を強化する</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>乳幼児教育革新のための運営システムを構築する               <ul style="list-style-type: none"> <li>乳幼児教育施設の評価システムを構築する</li> <li>私立幼稚園に対する支援システムを充実させる</li> </ul> </li> </ul>
<b>実施システム</b>	包括的で系統的な支援システムを構築する 教育部及び他の関係政府部門、地域の教育行政当局、幼稚園、教員、保護者をつなぐ

⑧

Innovation Plan of EC Education 2018-2022 (Ministry of Education, Dec. 27, 2017)	
<b>Vision</b>	<i>Strengthening national accountability of early childhood education &amp; innovating culture of education</i>
<b>Goals</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensuring quality EC education and equal educational opportunities</li> <li>Support for children's development through educational communities of kindergartens, teachers, parents</li> <li>Ensuring the publicness of ECE through building networks with kindergartens</li> </ul>
<b>Tasks</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recovering &amp; strengthening the Hope Ladder               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Realizing Hope Ladder by ensuring equal educational opportunities</li> <li>- Expansion of public kindergartens</li> <li>- Strengthening publicness through transparent operation of private KGs.</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Creating the culture of child-centered education through classroom innovation               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Shifting a paradigm to child-centered</li> <li>- Improving excessive private education</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Support for healthy development of children with educational communities               <ul style="list-style-type: none"> <li>Creating a learning environment which gives trust to parents.</li> <li>Strengthening parental participation to support child's healthy development</li> <li>Strengthening T-C interaction</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Building administration systems for innovation of EC               <ul style="list-style-type: none"> <li>Developing evaluation system for EC centers</li> <li>Improving support system for private KGs</li> </ul> </li> </ul>
<b>Implementation system</b>	<b>Building Comprehensive &amp; Systemic Support Systems</b> among Ministry of Education and other relevant ministries, Local Offices of Education and kindergartens, teachers, and parents

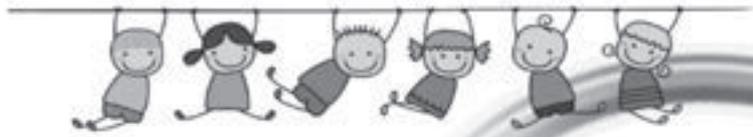
⑧

保育政策に関する第3次(2018-2022)中期計画 (保健福祉部、2017年12月28日 プレスリリース)	
<b>ビジョン</b>	子供たちの幸せな成長に向けて、ともに行動する社会
<b>目標と戦略</b>	<b>保育の公共性を強化する</b> 1. 公立保育施設への就園率を40%にする 2. 公立保育施設の運営の公共性を強化する 3. 職場での保育を拡大する 4. 保育の透明性を向上させる
	<b>保育システムの再構築する</b> 1. 保育施設に対する支援システムを改善する 2. 保育費の単価設定を行い、適切な水準の助成を実施する 3. 「標準保育課程」を改訂する
	<b>保育の質的レベルを向上する</b> 1. 保育施設の保育教師の専門性を促進する 2. 保育施設の保育教師の報酬を保障する 3. 保育環境を充実させる 4. 定期的な質のモニタリングを行う
	<b>保護者の子育てを充実させる</b> 1. 保護者の子育てを支援する 2. 時間制の保育(一時保育)サービスを拡大する 3. 不利な状況にある子供たちの保育支援を充実させる
<b>施策</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•支援システム機能の再構築</li> <li>•政府とNGOの協力を増進する</li> <li>•“e-保育システム”を再編成する</li> </ul>

⑨

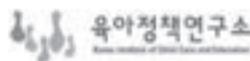
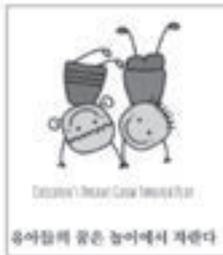
The 3 <sup>rd</sup> (2018-2022) Mid-term Plan on Child Care Policy (Ministry of Health and Welfare, Dec. 28, 2017, Press release)	
<b>Vision</b>	<i>The Society working Together toward Happy Growth of Children</i>
<b>Goals &amp; Strategies</b>	<b>Strengthening publicness of childcare</b> 1. Increasing participation rates in public CC to 40% 2. Strengthening publicness of operation of public CC 3. Expanding childcare at workplaces 4. Improving transparency of childcare centers
	<b>Restructuring childcare systems</b> 1. Improving support systems of childcare centers 2. Setting the unit cost of childcare fees and providing proper level of subsidies 3. Revising the Standard Childcare Curriculum
	<b>Enhancing quality of services</b> 1. Promoting professionalism of CC teachers 2. Ensuring remuneration of CC teachers 3. Improving childcare environments 4. Monitoring quality on a regular basis
	<b>Fortifying parental child-rearing</b> 1. Support for parents' child-rearing 2. Expanding hourly childcare services 3. Improving childcare support for disadvantaged children
<b>Implementation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Restructuring functions of support systems</li> <li>•Increasing collaboration of Government and NGO</li> <li>•Reorganizing the e-childcare system</li> </ul>

⑨

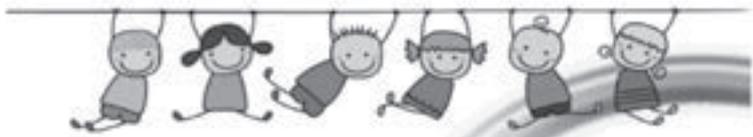


### 2019年 又り課程の改訂 (2019年7月19日)

- ✓ 子供の主体性と自由遊びに、大きな重点を置く
  - 学習的な内容を減らす (369項目から59項目に)
  - 屋外での遊び
- ✓ ナショナルカリキュラムを地域主導型に (教員の自立性)

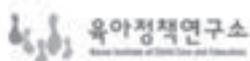
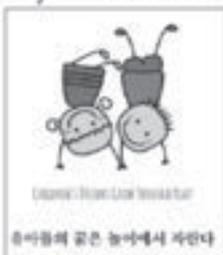


⑩



### 2019 Revised the Nuri Curriculum (July 19, 2019)

- ✓ Place a greater priority on children's agencies & free play
  - reduce learning contents (from 369 to 59 items)
  - outdoor play
- ✓ Localization of national curriculum (Teacher autonomy)



⑩

## 幼児教育・保育教員に関する政策的取り組み

- 教員の能力開発に関する評価（2012年）
- 幼稚園におけるマスター教員制度（2012年、アクションリサーチに月額400米ドル）
- 幼稚園教員に対するサバティカル休暇制度（2012年より）
- 公立幼稚園の園長の公募制度（これまでは、任命制であった）
- 専門的な学びのコミュニティ（PLC）
- 教員の品格教育（Character Education）

- 私立幼稚園の教員給与に対する助成（2010年以降、一人月額約300米ドル）
- マリ課程実施に際し、保育施設の保育教師に対する助成  
（一人月額約300米ドル）

⑪

## Policy Initiatives on ECEC Teachers

- *Evaluation on Teacher Competence Development* (2012)
- *Master Teacher System in kindergartens* (2012, USD 400 per month for action research)
- *Sabbatical Leave System for kindergarten teachers* (since 2012)
- *Public Recruitment System of public kindergarten directors* (which was an appointment system previously)
- *Professional Learning Communities (PLC)*
- *Character Education for teachers*

- *Subsidies for salaries of private kindergarten teachers* (Approx. 300 USD per teacher per month, since 2010)
- *Subsidies for childcare teachers for the Nuri curriculum implementation* (Approx. 300 USD per teacher per month)

⑪

## 教員の質的レベルの均衡化

### 幼稚園と保育施設の間で

- ✓ ヌリ課程の実施研修の教材を、教育部と保健福祉部が合同で開発
- ✓ 幼稚園の評価システムと保育施設の認証システムの指標を統合
- ✓ 幼稚園と保育施設のためのコンサルティング制度

### 公立と私立の施設間で

- ✓ 公立と私立幼稚園の協力ネットワーク (2010年より)
- ✓ 教員の専門性向上のための活動(研修)や家庭の事情に対応するため、私立の幼稚園・保育施設に対して、短期の代理教員を派遣する
- ✓ 2018年より、私立幼稚園教員に対する給与の追加助成 (2022年まで、毎月約60米ドル)

⑫

## Harmonizing quality of teachers

### *Between kindergartens and childcare centers*

- ✓ Developing training materials jointly by MoE & MoHW for the implementation of the Nuri Curriculum
- ✓ Consolidating indicators of Kindergarten Evaluation & Childcare Accreditation System
- ✓ Consulting systems for kindergartens and childcare centers

### *Between Public and Private EC institutions*

- ✓ Cooperative Networks of public & private kindergartens (since 2010)
- ✓ Providing Short-term Substitute Teachers to private KGs and CCs for professional development and family events of teachers
- ✓ Starting from 2018, additional salary subsidies for private KG teachers (Approx. 60 USD per month until 2022)

⑫

## 第Ⅲ部

### OECD Starting Strong Surveyの主要結果

#### 韓国における OECD 幼児教育・保育従事者調査

○合計1,117人の幼児教育・保育従事者が参加 (回答率76%)

単位:人

	園長・所長	教員	合計
合計	190	927	1,117
幼稚園	85	476	561
公立	24	94	116
私立	61	382	443
保育施設	105	451	556
公立	45	244	289
私立	60	207	267
地域分布			
大都市	77	443	520
中都市	76	377	453
地方	37	107	144

⑬

## Part III Key Findings of The OECD Starting Strong Survey in Korea

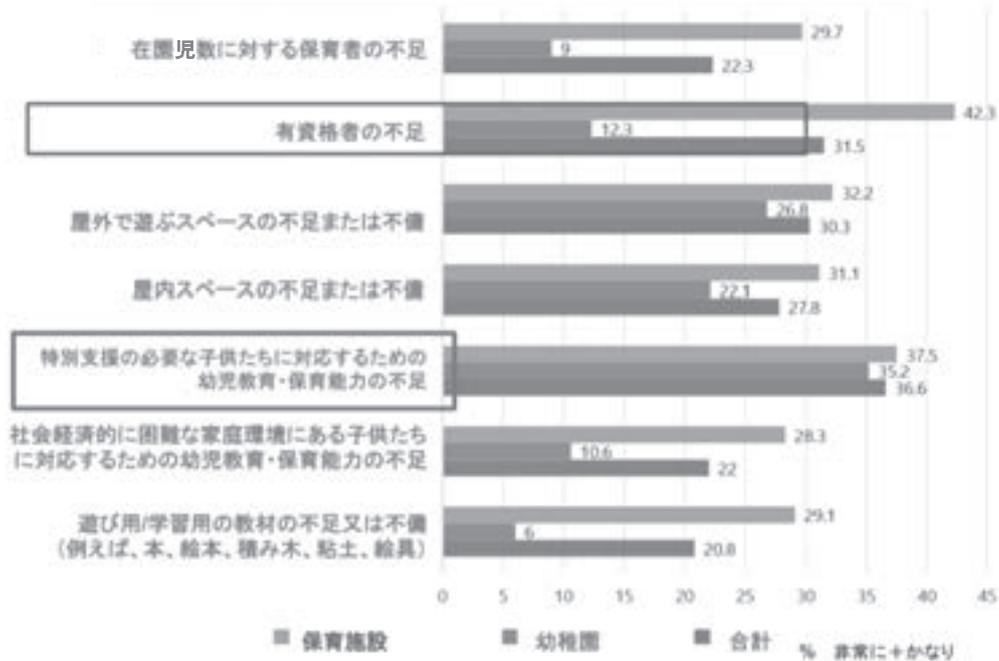
### The OECD Starting Strong Survey in Korea

- A total of 1,117 ECEC staff participated in the Survey (76% of response rate)

	leader	teacher	Total
Total	190	927	1,117
Kindergarten	85	476	561
Public	24	94	116
Private	61	382	443
Childcare center	105	451	556
Public	45	244	289
Private	60	207	267
Area size			
Big city	77	443	520
Middle city	76	377	453
Rural area	37	107	144

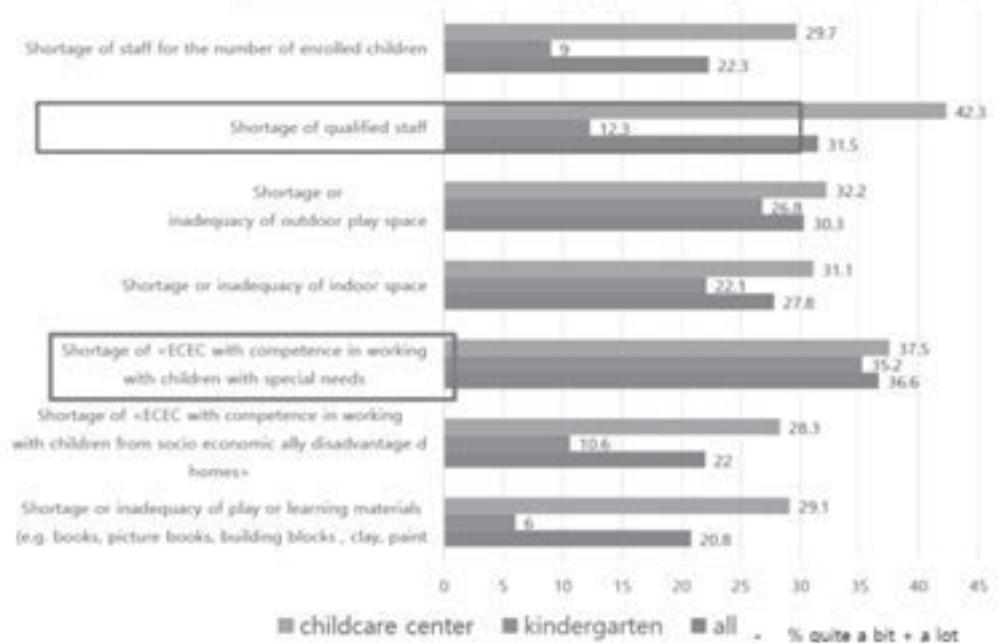
⑬

### 幼児教育・保育施設において 質の高い環境を提供する上での妨げ（園長・所長）



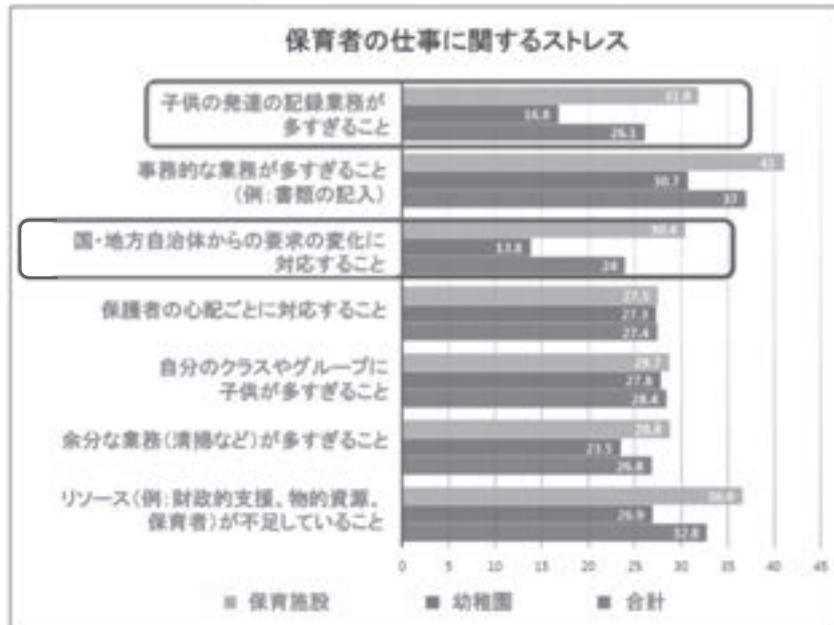
⑭

### Obstacles for providing quality environment in the ECEC centers (leaders)



⑭

## 仕事に関するストレス



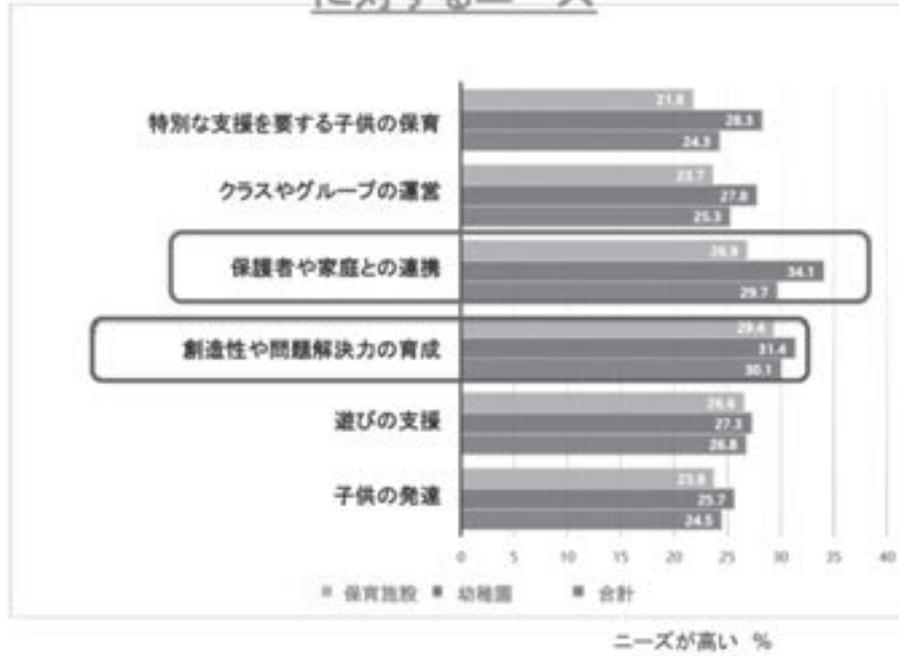
⑮

## Job Stress



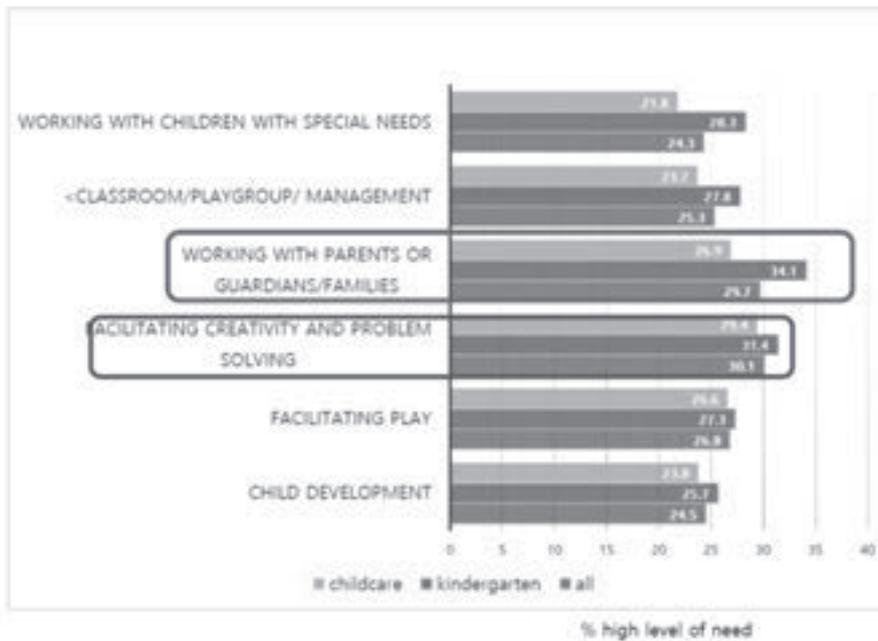
⑮

## 専門性向上のための活動(研修等) に対するニーズ



⑩

## Needs for Professional Development



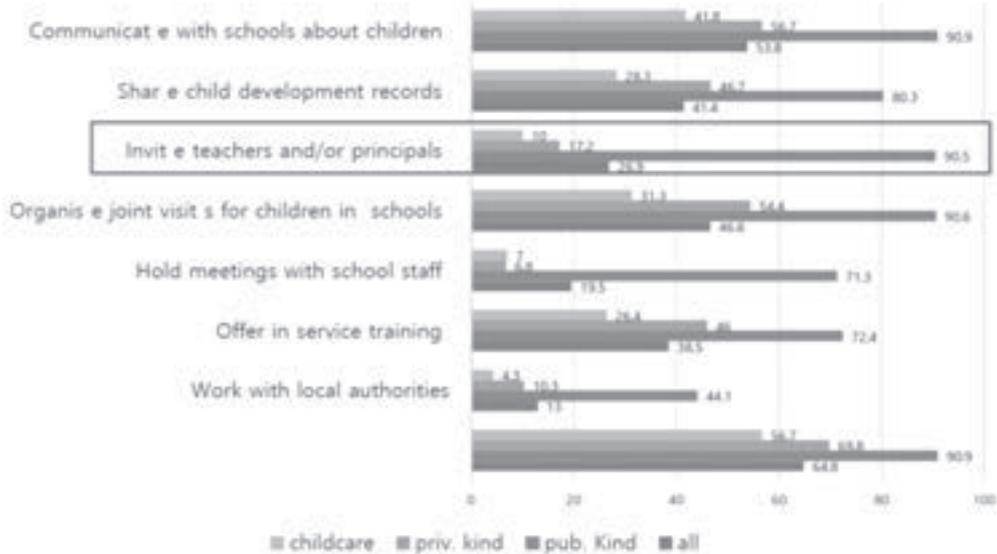
⑩

## 小学校への移行に関する取組み



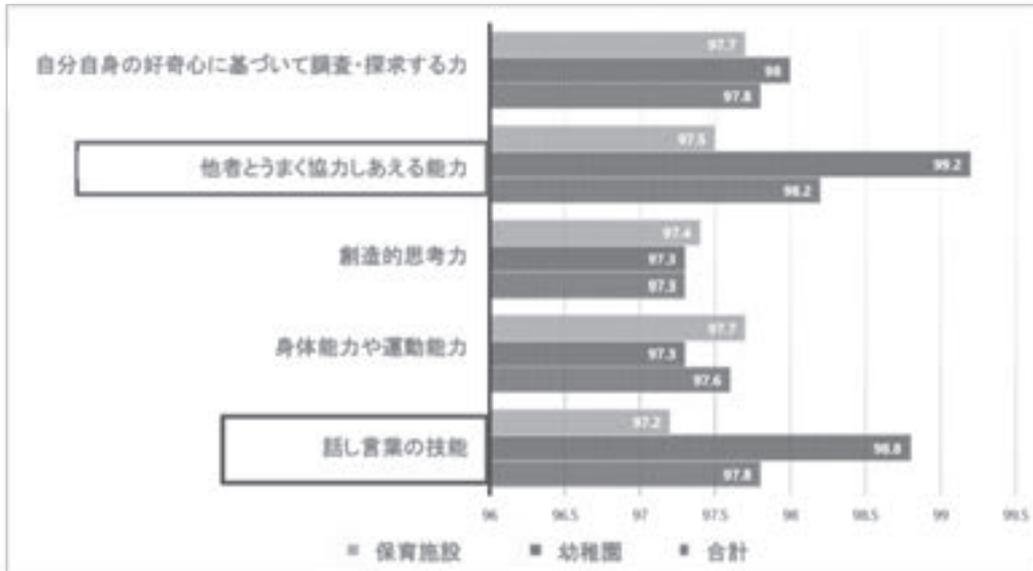
⑰

## Activities for Transition to School



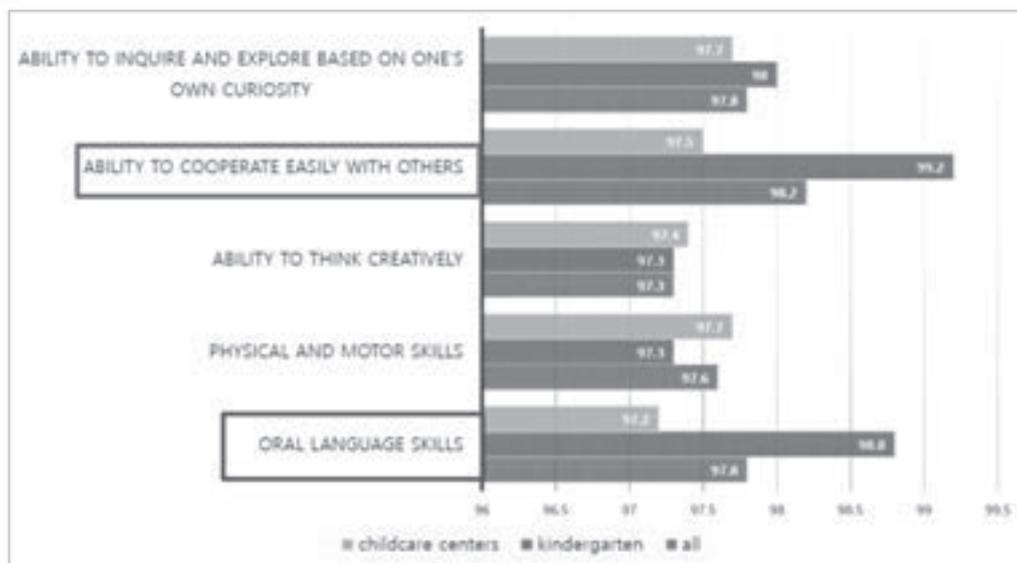
⑰

## 子供たちの将来のために、重要だと考える能力・技能



⑱

## Staff Beliefs on Important Skills for Children's Future



⑱

## 主要な調査結果のまとめ

- ✓ 幼児教育・保育施設の意思決定において、保育者や保護者、子供たちの参画が不十分である
- ✓ 保育施設において有資格保育者が不足している
- ✓ 特別支援を要する子供たちに対応できる、保育者の能力が不足している
- ✓ 小学校への移行に関する取組みが不十分である
- ✓ 書類作成が多すぎたり、行政からの指示の変更に対応するための業務が多すぎる
- ✓ 私立の施設で勤務する教員の地位が不安定である
- ✓ 保護者への対応、及び継続的な専門性向上のための活動(研修等)に関する負担が大きい
- ✓ 幼児教育・保育従事者には、追加的な研修、特に遊びや創造性に重点が置かれるようになったため、子供たちの将来の能力・技能に関する認識の更新が必要である



⑱

## Key Findings in Summary

- ✓ Staff, parents, and children's insufficient participation in decision making of the ECEC centers
- ✓ Shortage of qualified staff in childcare centers
- ✓ Lack of staff's competence in working w/ children with special need
- ✓ Insufficient activities for transition to the primary school
- ✓ Too much paperwork/ Keeping up with changing requirements from authorities
- ✓ Insecure job status of teachers working in private centers
- ✓ Burden in working with parents & need CPD
- ✓ staff's need for additional training, perception on skills of children for the future because of a strong emphasis on children's play & creativity



⑱

## 韓国にとっての主要な調査結果(OECD提供)

- 韓国では、グループの人数が多いことに大きなストレスを感じている保育者は、集団を管理しようとする戦略を多用している(例えば、子供たちを落ち着かせる)。
- 実践に関する研修を受けた保育者の割合(82%)と、保育者養成課程を修了した保育者の割合(79%)はやや少なめだった。
- 終身雇用契約を結んでいる保育者の割合が少ない(24%)。
- 自分の不在を補う人員の不足は、専門性向上のための活動(研修等)への参加の妨げになっている(88%)。
- 行政当局からの指示の変更への対処や、地方行政当局からの支援の不足は、韓国の園長・所長の仕事に関するストレスの、最も重要な要因となっている。

⑳

## Key Findings of Korea (by the OECD)

- Staff in Korea who feel more stress related to **the size of their groups** report using more group management strategies (e.g. calming children)
- The shares of staff having received a practical training (82%) and having been trained **specifically to work with children (79%) are somewhat less strong.**
- Korea also has a **low share of permanent contracts for staff (24%).**
- **A lack of staff to compensate for absences** is a barrier to participation in professional development (88%).
- **Changing requirements from authorities and a lack of support from local authorities** are the most important sources of work-related stress for leaders in Korea

⑳

## 第IV部

### 結果から示唆されること&提言

#### OECDによる韓国への政策的示唆

- 幼児教育・保育の全ての教員養成課程に、実際の仕事(保育実践)に即した学習要素を含めること。
- 幼児教育・保育の領域に質の高い労働力を惹きつけ維持できるように、財政上の保育者関連の支出を一括して見直すこと。
- 幼児教育・保育を職業とする人々との対話に取り組み、保育の仕事おけるストレスの原因を特定し、それを軽減する政策を立てること。
- 費用負担が研修参加の妨げにならないような方策を確保すること。
- 公私立を問わず、幼児教育・保育施設全体の一貫した質を確保し、全ての家庭がどちらの施設にもアクセスできるように支援すること。
- 政策や規制への対応が過度の重荷となって、園長・所長のリーダーシップの発揮を妨げないようにすること。

②1

## Part IV

### Implications & Suggestions

#### Policy Implications for Korea by the OECD

- Include a work-based learning component in all pre-service ECEC programmes.
- Review ECEC staff financial packages to ensure that they can attract and maintain a high-quality workforce in the sector.
- Engage in dialogue with ECEC professionals to identify sources of work stress and develop strategies to alleviate them.
- Ensure that financial cost is not a barrier to participation in professional development.
- Ensure consistent quality across public and private ECEC centres and support access to both types of settings for all families.
- Ensure that policies and regulations do not create an excessive burden to leaders that prevent them from exerting the various aspects of leadership.

②1

## 政策への提言

- 質の高い養成校の教員を採用するため、養成校の教員に対する報酬も改善しなければならない。
- 事務的な仕事を少なくして、教員がカリキュラムの遂行に注力できるようにしなければならない。
- (研修参加時などの)代理教員／保育者の人員確保及び予算の確保をしなければならない。
- 乳幼児期の教員の職務に対する満足度（教員／保育者としての喜び）及び権利については、改善が必要である。
- 現職研修の質に関して、成功事例や実践の現実問題をよく反映した内容に改善されなければならない。
- 継続的な専門性向上のための研修(CPD)を、キャリアアップや財政的もしくはそれ以外の報償に結びつけるようにする。「韓国における教員の能力向上に関する評価の在り方」(2013)
- 資格、研修、モニタリング制度を統合したアクションプランの実現が必要である。

②

## Policy Suggestions

- In order to recruit quality teacher trainers, *compensation for teacher trainers* needs to be improved.
- *Administrative works* need to be minimized to enable teachers to concentrate on the curriculum implementation.
- A pool of and budgets for *substitute teachers/staff* need to be secured.
- **Job satisfaction (happiness of teachers) and rights of EC teachers need to be improved.**
- Quality of on-going teacher training needs to improved through *good cases and practice-focused contents*.
- Linking CPD to *career progression* and financial/non-financial reward - "Evaluation on teacher competence development" in Korea (2013)
- Action plans of integrating qualification, training and monitoring systems need to be implemented.

②

ありがとうございました。



*mgmoon@kicce.re.kr*

②③

Thank You.



*mgmoon@kicce.re.kr*

②③

## OECD 国際幼児教育・保育従事者調査 2018: 結果のポイント －日本の結果を中心に－

### OECD Starting Strong Survey 2018: Outline of the Results - With a focus on Japan -



杉浦 健太郎 国立教育政策研究所 幼児教育研究センター  
総括研究官

OECD 拡大 ECEC ネットワーク会合 アドバイザリー・グループ メンバー。東京大学法学部卒、1998 年文部省入省。ケンブリッジ大学大学院修士課程（修士：教育学）、ロンドン大学教育学専門大学院修士課程（修士：教育政策学）修了。現在、OECD 国際幼児教育・保育従事者調査 2018 (Starting Strong Survey 2018) 及び OECD 国際教員指導環境調査 2018 (TALIS 2018) の日本における調査責任者 (National Project Manager) を務めている。また、OECD 拡大 ECEC ネットワーク会合アドバイザリー・グループのメンバーとして、国際幼児教育・保育従事者調査の運営に参画している。

#### **SUGIURA Kentaro, Senior Researcher, Early Childhood Education Research Center, NIER**

Member of the Advisory Group for the OECD Extended ECEC Network Meeting.

Graduated from Faculty of Law of the University of Tokyo, and entered the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology in 1998. Completed the master's course (in Education) at the University of Cambridge and the master's course (in Educational Policy) at the Institute of Education, University of London. Currently, working as a National Project Manager in Japan for the OECD Starting Strong Survey 2018 and the OECD Teaching and Learning International Survey (TALIS 2018). Also, having been involved in the operation of the Starting Strong Survey as a member of the Advisory Group for the OECD Extended ECEC Network Meeting.

※杉浦研究官の講演は日本語にて行われました。資料の英語訳は仮訳です。

Mr. SUGIURA's lecture was given in Japanese, so the English translation of the material is a provisional version.

**OECD**  
**国際幼児教育・保育従事者調査2018**  
**結果のポイント**  
**－日本の結果を中心に－**



国立教育政策研究所 幼児教育研究センター 総括研究官  
杉浦 健太郎

①

**OECD**  
**Starting Strong Survey 2018**  
*Outline of the Results*  
*- with a focus on Japan -*



**SUGIURA Kentaro**  
Senior researcher  
Early Childhood Education Research Center  
National Institute for Educational Policy Research (NIEP)

①

## 調査の概要

## 調査結果の概要

1. 保育者の養成と研修
2. 専門職としての信念、仕事に対する満足度、ストレス
3. 園での実践
4. 保育者及び園長・所長の状況



②

## Outline of the Survey

## Outline of the Results

1. Pre-service and In-service Training
2. Professional Beliefs, Job Satisfaction, and Stress
3. Practices at ECEC Centres
4. Situations of ECEC Staff and Leaders



②

## 調査の概要

### <調査概要・目的>

- ・幼稚園、保育所、認定こども園の保育者及び園長・所長の園での実践、勤務環境、研修、管理運営等に焦点を当てた初めての国際調査。
- ・他国との比較を通じて、日本の幼児期における教育・保育の実態、特長や課題について示唆を得ることにより、国の政策立案や幼児教育・保育実践の改善に資する。

### <調査対象>

- ・全国の国公立幼稚園・保育所・認定こども園から無作為に選ばれた園の園長・所長(以下、園長)と、通常業務として3～5歳児の保育を担当する保育者(幼稚園教諭、保育士、保育教諭等)。
- ・非常勤、パートタイム、嘱託、短時間勤務、再任用などの保育者を含む。
- ・認可外保育施設は調査の対象外。
- ・調査対象園は、認可を受けた国公立幼稚園、私立幼稚園、公立保育所、私立保育所から各40園、公立認定こども園、私立認定こども園から各30園を無作為抽出。
- ・対象となる保育者は、対象園から各8～12人を無作為抽出。

③

## Outline of the survey

### <Outline and purpose of the survey>

- ・ First international survey on practices, work environment, training, management and operation of ECEC staff and leaders at Kindergartens, Day-care centres and Integrated centres for ECEC
- ・ To grasp the actual states, characteristics and issues of ECEC in Japan through comparison with those of other countries, thereby contributing to formulation of national policies and improvement of practices of ECEC

### <Participants of the survey>

- ・ Randomly selected ECEC leaders and staff who care for children ages 3 - 5 as their regular work at publicly and privately managed centres
- ・ Including part-time, temporary, short-time and reappointed ECEC staff
- ・ Unauthorized centres were excluded
- ・ 40 publicly-managed and 40 privately-managed Kindergartens  
40 publicly-managed and 40 privately-managed Day-care centres and  
30 publicly-managed 30 privately-managed Integrated centres for ECEC  
were randomly selected for the survey
- ・ 8 to 12 ECEC staff from each ECEC centre were randomly selected

③

表 日本の調査参加園数・参加保育者数

園種	参加園数	参加保育者数	
		園種	人数
幼稚園	76園	国公立	214人
		私立	308人
保育所	71園	公立	338人
		私立	203人
認定こども園	69園	公立	285人
		私立	268人
合計	216園	1,616人	

※この他に参加園の園長・所長216人が参加

<調査時期> 2018年10月中旬～11月上旬(日本)

<調査方法> 調査対象者が質問紙調査(保育者用/園長・所長用)に回答(所要各45分)

<国内における調査実施>

文部科学省、厚生労働省、内閣府と連携、協力しながら、国立教育政策研究所が実施。

<参加国> OECD加盟9か国

チリ、デンマーク、ドイツ、イスラエル、アイスランド、日本、韓国、ノルウェー、トルコ

④

Table. Number of ECEC centres and staff participated in the survey in Japan

Type of ECEC centres	Number of ECEC centres	Number of ECEC staff	
		園種	人数
Kindergartens	76	National and public	214
		Private	308
Day-care Centres	71	Public	338
		Private	203
Integrated Centres for ECEC	69	Public	285
		Private	268
<b>Total</b>	<b>216</b>	<b>1,616</b>	

\* 216 ECEC leaders also participated in the survey.

<Period of the survey>

Mid-October, 2018 to early November, 2018 (Japan)

<Survey method>

Questionnaire survey (for ECEC staff / leaders) (Approx. 45 min. to complete)

<Implementation body in Japan>

NIER conducted the survey in cooperation with the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT), the Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW), and the Cabinet Office.

<Participating countries> 9 OECD member countries

Chile, Denmark, Germany, Israel, Iceland, Japan, Korea, Norway, Turkey

④

## 調査結果の概要

### 1. 保育者の養成と研修

#### <保育者の専門性向上のための活動(現職研修等)の内容-1 >

- 日本の85.3%の保育者は、過去12か月の間に何らかの専門性向上のための活動(現職研修等)に参加しており、参加9か国中4番目に参加割合が高い。
- 調査参加各国にわたって最も一般的に研修で扱われている内容は、「子供の発達」と「遊びの支援」である。
- 日本については、「子供の発達」が1番目、「遊びの支援」が2番目、「特別な支援を要する子供の保育」が3番目に多く回答された。

⑤

## Outline of the Results

### 1. Pre-service and In-service Training

#### <Content of professional development - 1>

- ECEC staff in Japan who participated in any of the professional development activities during the last 12 months accounts for 85.3%, which is the 4th highest percentage in 9 countries that implemented the survey.
- Child development (e.g., socio-emotional, motor, cognitive or self-regulation) and Facilitating play are among the most commonly content areas in staff professional activities among participating countries.
- In Japan, Child development is the first, Facilitating Play is the second and Working with children with special needs is the third commonly content areas in staff professional activities.

⑤

# 1. 保育者の養成と研修

## <保育者の専門性向上のための活動(現職研修等)の内容-2>

表 過去12か月の間に保育者が参加した専門性向上のための活動(現職研修等)に含まれていた内容(%)

	子供の発達	遊びの支援	特別な支援を要する子供の保育	子供の育ちや学び、生活の観察・記録	保護者や家庭との連携	創造性や問題解決力の育成	子供の健康管理や身の回りのケアに関する内容(例:衛生管理)	幼小接続での支援
日本	83.9	77.2	74.4	71.1	67.7	58.2	54.5	53.0

	クラスやグループの運営	多様な背景(例:文化的多様性、経済的困難、宗教)を持つ子供の保育	芸術に関する学びの支援	読み書きや話し言葉に関する学びの支援	数に関する学びの支援	科学や技術に関する学びの支援	学習理論	二カ国語を話す子供の保育
日本	47.6	32.5	32.0	29.5	13.9	13.4	12.9	5.9

※過去12か月の間に少なくとも1つ以上の専門性向上のための活動(研修等)に参加したことを回答した保育者における割合である。

⑥

# 1. Pre-service and In-service Training

## <Content of professional development - 2>

Table. Content areas covered by professional development in the past year (%)

	Child development	Facilitating play	Working with children with special needs	Monitoring /documenting child development, well-being and learning	Working with parents or guardians /families	Facilitating creativity and problem solving	Child health or personal care (e.g., hygiene)	Facilitating children's transitions from ISCED 01 to ISCED 02
Japan	83.9	77.2	74.4	71.1	67.7	58.2	54.5	53.0

	Classroom/ playgroup/ group management	Working with children from diverse backgrounds (e.g., multicultural, economically disadvantaged, religious)	Facilitating learning in arts	Facilitating learning in literacy and oral language	Facilitating learning in mathematics/ numeracy	Facilitating learning in science and technologies	Learning with dual/ second language learners	
Japan	47.6	32.5	32.0	29.5	13.9	13.4	12.9	5.9

\* This table shows the percentages among ECEC staff who at least one of the professional development activities (training, etc.) they participated in during the last 12 months.

⑥

## 1. 保育者の養成と研修

### <保育者の専門性向上(研修等)のニーズ>

- 調査参加国全体として、「特別な支援を要する子供の保育」に対して専門性向上のニーズが大きい。
- 日本の保育者においては、
  - 「特別な支援を要する子供の保育」
  - 「保護者や家庭との連携」
  - 「子供の発達(例:社会情動的、運動、認知、自己コントロール)に関する内容」
  - 「遊びの支援」
 などについて、専門性向上(現職研修等)の必要性が高いという回答は、参加国中で最も高かった。

表 保育者の専門性向上(研修等)のニーズ(%)

	特別な支援を要する子供の保育	保護者や家庭との連携	子供の発達	遊びの支援	創造性や問題解決力の育成	子供の育ちや学び、生活の観察・記録	クラスやグループの運営	幼小接続での支援
日本	80.3	68.3	67.0	61.3	58.6	56.4	56.0	43.0
	子供の健康管理や身の回りのケアに関する内容(例:衛生管理)	読み書きや話し言葉に関する学びの支援	芸術に関する学びの支援	数に関する学びの支援	科学や技術に関する学びの支援	多様な背景(例:文化的多様性、経済的困難、宗教)を持つ子供の保育	二カ国語を話す子供の保育	学習理論
日本	40.2	22.5	22.0	14.0	12.0	28.8	15.0	5.9

※ 調査では、保育者に対して、以上の領域において、「専門性の向上(研修等)の必要性を、あなたは現在どの程度感じていますか」と尋ね、「高い」、「ある程度」、「あまりなし」、「全くなし」の4つの選択肢のうち、「高い」との回答について整理している。

⑦

## 1. Pre-service and In-service Training

### <Professional development needs>

- Working with children with special needs is needed most among the participating countries.
- ECEC staff in Japan need professional development more strongly than any other countries in the following areas.
  - Working with children with special needs
  - Working with parents or guardians/families
  - Child development
  - Facilitating play

Table. Professional development needs

	Working with children with special needs	Working with parents or guardians/families	Child development	Facilitating play	Facilitating creativity and problem solving	Monitoring/documenting child development, well-being and learning	Classroom/playgroup/group management	Facilitating children's transitions from ISCED 01 to ISCED 02
Japan	80.3	68.3	67.0	61.3	58.6	56.4	56.0	43.0
	Child health or personal care (e.g., hygiene)	Facilitating learning in literacy and oral language	Facilitating learning in arts	Facilitating learning in mathematics/numeracy	Facilitating learning in science and technology	Working with children from diverse backgrounds (e.g., multicultural, economically disadvantaged, religious)	Learning with dual/second language learners	Learning theories
Japan	40.2	22.5	22.0	14.0	12.0	28.8	15.0	5.9

※ In the survey, the question about "the extent to which you currently need professional development" was asked to ECEC staff, and the following four choices were given for each item: "High level of need", "Moderate level of need", "Low level of need" and "No need at present". The above result shows the percentage of ECEC staff who chose "High level of need" or "Moderate level of need" for each item.

⑦

## 1. 保育者の養成と研修

### <専門性向上のための現職研修に参加することの障壁と支援>

- 専門性向上のための現職研修に参加することの最も大きな障壁として、チリを除く全ての国の就学前教育施設の保育者は「自分の不在を補う人員が不足している」ことを挙げている。「専門性向上のための活動(研修等)の日程が自分の仕事のスケジュールと合わない」こと、「専門性向上のための研修に参加するインセンティブ(例:奨励金)がない」ことも大きな障壁となっている。
- 調査参加各国で見られた最も一般的な現職研修参加への支援は、「通常の就業時間内に参加するため、保育業務が免除された」ことであった。
- 日本の保育者における現職研修参加への支援については、「通常の就業時間内に参加するため、保育業務が免除された」割合が70.2%、「研修等に関する経費を園等が負担した(自身で立替払いをしたあとに支払われた場合を含む)」が67.5%と参加国中で最も高い割合となっている。

表 保育者の現職研修等への参加に対する支援(%)

	通常の就業時間内に研修等に参加するため、保育業務が免除された	研修等に関する経費を園等が負担した(自身で立替払いをしたあとに支払われた場合を含む)	研修等に必要なお材が支給された	就業時間外の研修等に対して金銭的な補助があった
日本	70.2	67.5	43.1	31.7

⑧

## 1. Pre-service and In-service Training

### <Barriers to participation in professional development>

- The most prevalent barrier to participation in professional development for staff except for Chile is There is not enough staff to compensate for my absence  
Other barriers are  
Professional development conflicts with my work schedule  
There are no incentives for participating in professional development
- Release from working with children for activities during regular working hours is the most common support received across countries.
- Among supports received by staff in Japan who participated in professional development during the last 12 months, Release from working with children for activities during regular working hours (70.2%) was chosen in the highest percentage, followed by Reimbursement or payments of costs (67.5%).

Table. Supports for participation in professional development (%)

	Release from working with children for activities during regular working hours	Reimbursement or payments of costs	Materials needed for the activities	Monetary supplements for activities outside working hours
Japan	70.2	67.5	43.1	31.7

⑧

## 1. 保育者の養成と研修

### <保育者の養成課程の内容>

- 調査参加国全体の結果として、ほぼ全ての保育者が、「子供の発達(例: 社会情緒的発達、運動、認知的発達や自己コントロール)に関する内容」の教育を受けている。
- 保育者の養成課程の教育の内容として、「子供の育ちや学び、生活の観察・記録」「特別な支援を要する子供の保育」が含まれていた割合は、日本が参加国中で最も高かった。
- 一方、「読み書きや話し言葉に関する学びの支援」「科学や技術に関する学びの支援」については日本が参加国中で最も低かった。
- 調査参加国によって養成課程の教育に実習が含まれていたかどうかのばらつきが大きい。日本ではほぼ全ての保育者の養成課程に実習が含まれているが(91.6%)、チリでは保育者の半数に満たない。

表 保育の仕事に就く準備のための養成課程の教育の内容(%)

子供の発達(例: 社会情緒的、運動、認知、自己コントロール)に関する内容	遊びの支援	子供の育ちや学び、生活の観察・記録	子供の健康管理や身の回りのケアに関する内容(例: 衛生管理)	創造性や問題解決力の育成	保護者や家庭との連携	芸術に関する学びの支援	特別な支援を要する子供の保育
日本	98.6	97.0	96.2	95.4	88.0	86.4	86.2

学習理論	クラスやグループの運営	読み書きや話し言葉に関する学びの支援	多様な背景(例: 文化的多様性、経済的困難、宗教)を持つ子供の保育	幼小接続での支援	数に関する学びの支援	科学や技術に関する学びの支援
日本	84.0	77.4	72.8	62.1	61.4	48.8

⑨

## 1. Pre-service and In-service Training

### <Content of pre-service training>

- Nearly all staff across countries take pre-service training on Child-development (e.g. socio-emotional, motor, cognitive or self-regulation)
- Japan has the highest percentage for pre-service training that includes
  - Monitoring/documenting child development, well-being and learning
  - Working with children with special needs
- On the other hand, Japan has the lowest percentage for
  - Facilitating learning in literacy and oral language
  - Facilitating learning in science and technology
- There is considerable variation in whether practical training was also part of their pre-service training programme. Practical training is included for almost all staff (91.6%) in Japan, but for fewer than half of staff in Chile.

Table. Content of pre-service training to work with children(%)

Child development	Facilitating play	Monitoring /documenting child development, well-being and learning	Child health or Personal Care (e.g., hygiene)	Facilitating creativity and problem solving	Working with Parents or guardians /families	Facilitating learning in arts	Working with children with special needs
Japan	98.6	97.0	96.2	95.4	88.0	86.4	86.2

Learning theories	Classroom /playgroup /group management	Facilitating learning in literacy and oral language	Working with children from diverse backgrounds (e.g., multicultural, economically disadvantaged, religious)	Facilitating children's transitions from ISCED 01 to ISCED 02	Facilitating learning in mathematics /numeracy	Facilitating learning in science and technology
Japan	84.0	77.4	72.8	62.1	61.4	48.8

⑨

## 2. 専門職としての信念、仕事に対する満足度、ストレス

### <育てたいスキルや能力に関する保育者及び園長・所長の信念-1>

- 子供たちが将来の人生を生き抜くために、園が子供たちに育むスキルや能力のうち、調査参加国の保育者が最も多い割合で非常に重要と回答したのが「他者とうまく協力しあえる能力」であり、次いで「話し言葉の技能」である。
- 多くの参加国の保育者が、子供の「話し言葉の技能」を高く価値づけている一方で、日本は56.4%とあまり高くなかった。
- 読み書きや数的スキルなどの重要性に関する保育者の見解は、国によって異なっており、チリ、トルコ、アイスランドやイスラエルの保育者は読み書きや数的スキルを重視しているが、日本、韓国、ノルウェーやデンマークの保育者は、あまり重視していなかった。

⑩

## 2. Professional Beliefs, Job Satisfaction, and Stress

### <Beliefs of leaders and staff about skills and abilities that will prepare children for life in the future - 1>

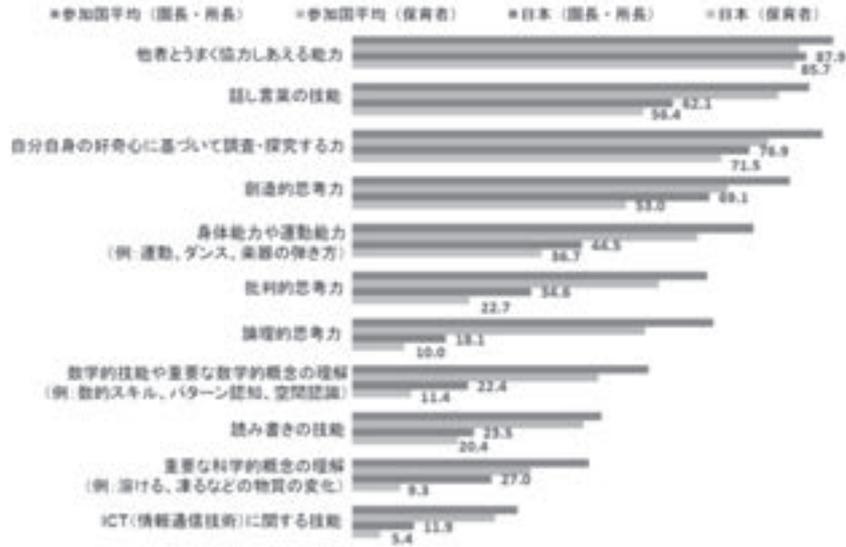
- The largest majority of staff across countries agree on the "high importance" of developing children's ability to co-operate easily with others in order to prepare them for life in the future, followed by oral language skills.
- Majority of staff across countries highly value children's oral language skills, while relatively low percentage of Japan (56.4%).
- Staff from different countries have diverse views on the importance of reading, writing and numeracy skills. Large percentages of staff in Chile, Turkey, Iceland and Israel value numeracy and reading, while small percentages of staff in Japan, Korea, Norway and Denmark accord high value to those skills.

⑩

## 2. 専門職としての信念、仕事に対する満足度、ストレス

### <育てたいスキルや能力に関する保育者及び園長・所長の信念-2>

図 子供が将来の人生を生き抜くために育てたいスキルや能力に関する保育者及び園長・所長の信念(%)



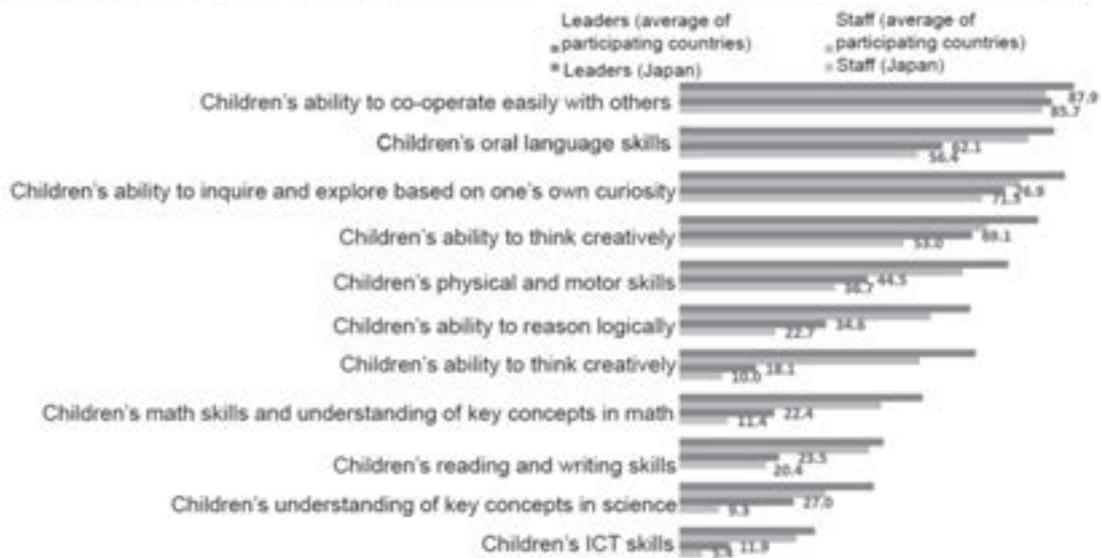
※ 調査では、「あまり重要でない」、「ある程度重要」、「非常に重要」の3つの選択肢のうち、「非常に重要」との回答について整理している。

⑪

## 2. Professional Beliefs, Job Satisfaction, and Stress

### < Beliefs of leaders and staff about skills and abilities that will prepare children for life in the future – 2>

Fig. Beliefs of leaders and staff about skills and abilities that will prepare children for life in the future (%)



※ In the survey, three choices for answer "Of low importance", "Of moderate importance" and "Of high importance" were given for each item, and the above result shows the percentage of the ECEC staff who chose "Of high importance" for each item.

⑪

## 2. 専門職としての信念、仕事に対する満足度、ストレス

### <保育者が重要と考える支出>

- 「もし予算が5%増えたとしたら、以下の支出を優先させることはどの程度重要だ」と思うかについて、調査参加各国の保育者は、  
**「保育者を増やして担当グループの規模を小さくする」**  
**「保育者の給与を上げる」**  
**「特別な支援を要する子供をサポートする」**を最も高い優先事項として挙げている。
- 日本の保育者は、順に  
**「保育者の給与を上げる」**  
**「支援職員を増やして、事務負担を減らす」**  
**「保育者を増やして担当グループの規模を小さくする」**を優先事項として挙げている。

表 「もし予算が5%増えたとしたら」優先させるべき支出(%)

	保育者の給与を上げる	支援職員を増やして、保育者の事務負担を減らす	保育者を増やして担当グループの規模を小さくする	特別な支援を要する子供をサポートする	園の建物や設備を改善する	遊具や教材、戸外の遊具のために支出する	保育者に質の高い研修等を提供する	困難な家庭環境にある子供や外国から来た子供を支援する
日本	68.0	58.1	47.9	46.7	40.2	40.1	27.3	11.5

※ 調査では、「幼児教育・保育分野全体のことについてお尋ねします。もし予算が5%増えたとしたら、以上の支出を優先させることはどの程度重要だと思いますか。」と保育者に尋ね、「あまり重要でない」、「ある程度重要」、「非常に重要」の3つの選択肢のうち、「非常に重要」との回答について整理している。

⑫

## 2. Professional Beliefs, Job Satisfaction, and Stress

### <Staff spending priorities>

- This survey asks staff to indicate their investment preferences if the budget of the ECEC sector as a whole were to increase by 5%. Staff across countries converge on the fact that **reducing group size by recruiting more staff, improving staff salaries and supporting children with special needs** are highly important spending priorities.
- Staff in Japan, in decreasing order:  
**Improving staff salaries**  
**Reducing staff's administrative load by recruiting more support staff**  
**Reducing group size by recruiting more staff**

Table. Importance of spending priorities (%)

	Improving staff salaries	Reducing staff's administrative load by recruiting more support staff	Reducing group size by recruiting more staff	Supporting children with special needs	Investing in ECEC buildings and facilities	Investing in toys, learning material, and outdoor facilities	Offering high quality professional development for ECEC staff backgrounds	Supporting children from disadvantaged or migrant backgrounds
Japan	68.0	58.1	47.9	46.7	40.2	40.1	27.3	11.5

※ In the survey, the question "Thinking about the ECEC sector as a whole, if the budget were to be increased by 5%, how would you rate the importance of the above-mentioned spending priorities?" was asked to the ECEC staff, and the following three choices for answer were given for each item: "Of low importance", "Of moderate importance" and "Of high importance". The above result shows the percentage of the ECEC staff who chose "Of high importance" for each item.

⑫

## 2. 専門職としての信念、仕事に対する満足度、ストレス

### <仕事に対する保育者・園長の満足度-1>

- 調査参加国全体として、保育者及び園長・所長の仕事に対する満足度は全体的に高い。  
日本についても、多くの保育者及び園長・所長が、「現在の園での仕事を楽しんでいる」とともに、「全体としてみれば、この仕事に満足している」

表 仕事に対する保育者の満足度 (%)

	現在の園での仕事を 楽しんでいる	全体としてみれば、 この仕事に満足して いる
日本	83.3	80.7

表 仕事に対する園長・所長の満足度 (%)

	現在の園での仕事 を楽しんでいる	全体としてみれば、 この仕事に満足し ている
日本	87.2	94.8

⑬

## 2. Professional Beliefs, Job Satisfaction, and Stress

### <Staff's and leaders' job satisfaction - 1>

- Overall, job satisfaction of staff and leaders are generally high across countries.
- In Japan also, most of staff and leaders enjoy working at their ECEC centre and all in all, are satisfied with their job.

Table. Staff's job satisfaction (%)

	I enjoy working at this ECEC centre	All in all, I am satisfied with my job
Japan	83.3	80.7

Table. Leaders' job satisfaction (%)

	I enjoy working at this ECEC centre	All in all, I am satisfied with my job
Japan	87.2	94.8

⑬

## 2. 専門職としての信念、仕事に対する満足度、ストレス

### <仕事に対する保育者・園長の満足度-2>

- 日本を含む調査参加国の保育者は、子供たちや保護者から高く評価されていると回答している一方で、広く社会的に評価されているという感覚は低いようである。
- 日本の保育者については、  
「子供たちは私を保育者として高く評価している」  
「保護者は私を保育者として高く評価している」  
「保育者は社会的に高く評価されていると思う」  
 それぞれへの回答の割合は、調査参加国の中で最も低いものであった。

表 保育者に対する評価(%)

	子供たちは私を保育者として高く評価している	保護者は私を保育者として高く評価している	保育者は社会的に高く評価されていると思う
日本	75.8	63.0	31.4

※ 調査では、保育者及び園長に対して、以上のことはどの程度当てはまるかを尋ね、「非常によく当てはまる」、「当てはまる」、「当てはまらない」、「全く当てはまらない」の4つの選択肢のうち、「非常に良く当てはまる」又は「当てはまる」との回答について整理している。

⑭

## 2. Professional Beliefs, Job Satisfaction, and Stress

### <Staff's and leaders' job satisfaction - 2>

- Most of staff among participating countries, including Japan answer that children and parents value me as an ECEC staff.  
 On the other hands, low proportion of staff across countries think that ECEC staff are valued in society.
- The respective percentages of staff in Japan who think The children value me as an ECEC staff  
Parents or guardians value me as an ECEC staff  
ECEC staff are valued in society  
 are the lowest among participating countries.

Table. Valuation of ECEC staff (%)

	The children value me as an ECEC staff	Parents or guardians value me as an ECEC staff	I think that ECEC staff are valued in society
Japan	75.8	63.0	31.4

※ In the survey, the question "How strongly do you agree or disagree with the above statements?" was asked to the ECEC staff and the leaders, and the following four choices for answer were given for each item: "Strongly agree", "Agree", "Disagree" and "Strongly disagree". The above result shows the percentage of the staff and leaders who chose "Strongly agree" or "Agree" for each item.

⑭

## 2. 専門職としての信念、仕事に対する満足度、ストレス

### <保育者の職務上のストレス-1>

- 全ての調査参加国において、  
「資源(リソース)(例:財政的支援、物的資源、保育者)が不足していること」  
が、保育者がストレスに感じている要因の上位に入っている。
- 日本の保育者がストレスを感じると回答したのも  
「資源(リソース)(例:財政的支援、物的資源、保育者)が不足していること」  
が最も多く、次いで、  
「事務的な業務が多すぎること(例:書類の記入)」  
「子供の育ちや学び、生活の充実に責任を負っていること」  
が挙げられている。

⑮

## 2. Professional Beliefs, Job Satisfaction, and Stress

### <Staff sources of work-related stress - 1 >

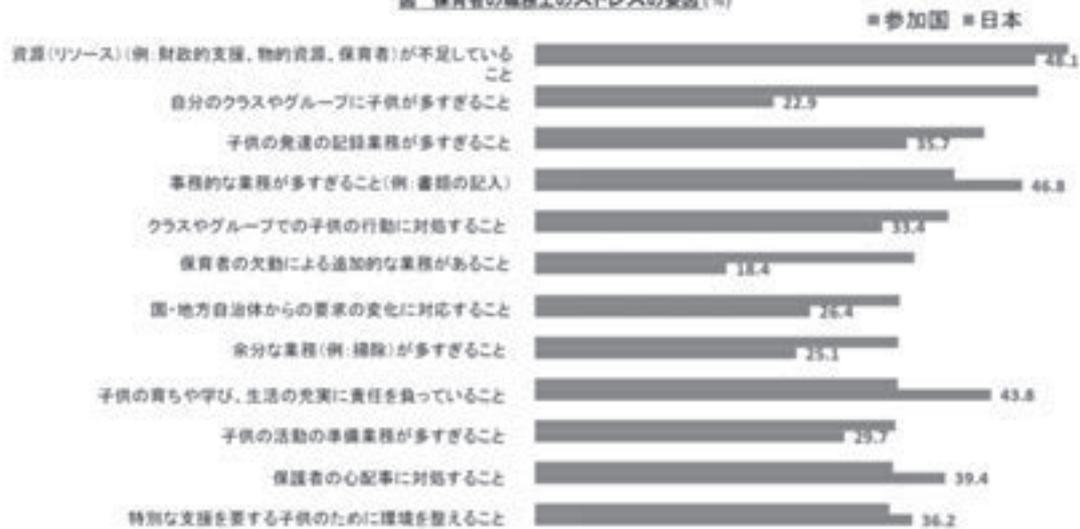
- A lack of resources (e.g. financial support, material resources, staff) is the most common reason why staff in all participating countries including Japan feel stressed "a lot" or "quite a bit" in their work.
- In Japan also,  
A lack of resources (e.g. financial support, material resources, staff)  
is the most common reason of their stress,  
as follows in decreasing order:  
Having too much administrative work to do (e.g. filling out forms)  
Being held responsible for children's development, well-being and learning.

⑮

## 2. 専門職としての信念、仕事に対する満足度、ストレス

### <保育者の職務上のストレス-2>

図 保育者の職務上のストレスの要因(%)



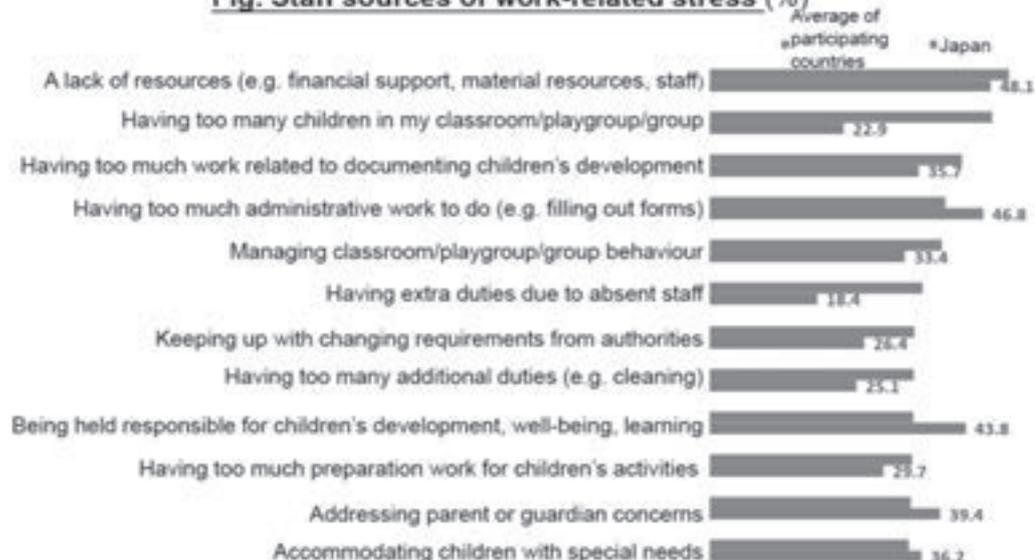
※ 調査では、保育者に対して、「あなたの園での業務に関して、以上のことはどの程度ストレスに感じますか」と尋ね、「非常によく感じる」、「かなり感じる」、「いくらか感じる」、「全く感じない」の4つの選択肢のうち、「非常によく感じる」、「かなり感じる」との回答について整理している。

⑩

## 2. Professional beliefs, job satisfaction, stress

### < Staff sources of work-related stress - 2 >

Fig. Staff sources of work-related stress (%)



※ In the survey, the question "Thinking about your job at this ECEC centre, to what extent are the following sources of stress in your work?" was asked to staff, and the following four choices for answer were given for each item: "A lot", "Quite a bit", "To some extent" and "Not at all". The above result shows the percentage of the staff who chose "A lot" or "Quite a bit" for each item.

⑩

## 2. 専門職としての信念、仕事に対する満足度、ストレス

### <園長・所長として実力を発揮する上での妨げとストレス>

- 複数の調査参加国の園長・所長が、その実力を発揮する上での妨げとなり得るものについて、「不十分な園の予算や資源」「政府の規制や政策」「保育者の休職・欠勤」を挙げている。
- 日本の園長・所長が、その実力を発揮する上での妨げとして挙げた割合が最も多いのは「保育者の不足」であり、次に「不十分な園の予算や資源」「保育者の休職・欠勤」であった。
- 日本を含む複数の調査参加国の園長・所長にとって、最も大きなストレスの要因は「事務的な業務が多すぎること」である。

表 園長・所長のストレスの要因(%)

	事務的な業務が多すぎる こと (例:書類に対応すること)	地方自治体からの要求の変化 こと	業務を行うための保育者が不足していること	子供の育ちや学び、生活の充実に責任を負っていること	保育者を管理すること	地方自治体からの支援が不足していること	資源(リソース) (例:財政的支援、物的資源)が不足していること	特別な支援を要する子供の環境を整えること	保護者への対応すること	保育者の欠勤による追加的な業務があること
日本	62.6	58.7	53.0	47.6	46.0	44.3	42.6	40.8	39.0	19.5

※ 調査では、「あなたの園での業務に関して、以上のことはどの程度ストレスに感じますか。」と園長・所長に尋ね、「全く感じない」、「いくらか感じる」、「かなり感じる」、「非常に感じる」の4つの選択肢のうち、「かなり感じる」「非常に感じる」との回答について整理している。

⑰

## 2. Professional Beliefs, Job Satisfaction, and Stress

### <Barriers to leaders' effectiveness and stress>

- Leaders in several countries highlight the fact that inadequate budget and resources, government regulations and policies, as well as staff absences and shortages are important barriers to their effectiveness
- Leaders in Japan highlight the fact that staff shortages, inadequate budget and resources, and staff absences are important barriers in descending orders.
- Too much administrative work (e.g. filling out forms) are the most important sources of work-related stress for leaders among participating countries including Japan.

Table. Leaders' sources of work-related stress(%)

	Having too much administrative work to do	Keeping up with changing requirements from authorities	Lack of ECEC staff to carry out work	Being held responsible for children's development, well-being and learning	Managing ECEC staff	Lack of support from local authorities or government	Lack of resources	Accommodating children with special needs	Addressing parent or guardian concerns	Having extra duties due to absent ECEC staff
Japan	62.6	58.7	53.0	47.6	46.0	44.3	42.6	40.8	39.0	19.5

※ In the survey, the question "Thinking about your job at this ECEC centre, to what extent are the following sources of stress in your work?" was asked to leaders, and the following four choices for answer were given for each item: "A lot", "Quite a bit", "To some extent" and "Not at all". The above result shows the percentage of the leaders who chose "A lot" or "Quite a bit" for each item.

⑰

### 3. 園での実践

#### <社会情緒的発達を促す実践-1>

- 平均的に、調査参加国の保育者は、社会情緒的発達を促す実践がかなり行われると回答しており、約7割の保育者が  
「子供たちが互いに助け合うよう促す」  
「子供たちと気持ちについて話をする」  
といった実践を園で多く行っていると回答した。  
一方、遊びを組み立てる方法に関する実践、例えば  
「子供と一緒に遊ぶとき子供に主導権を与える」  
「誘われれば子供の遊びに加わる」  
が非常によく当てはまると回答した保育者は5割程度とあまり多くなかった。
- 日本においては、仲間同士で助け合うような向社会的行動を促す実践が園で行われていると回答した保育者は5割程度とあまり多くなかったが、遊びを促す実践は参加国平均と同程度が高い傾向があり、  
「保育者は子供の遊びに加わっているとき楽しそうにする」は78.4%と特に多かった。

⑱

### 3. Practices at ECEC Centres

#### <Practices facilitating socio-emotional development - 1>

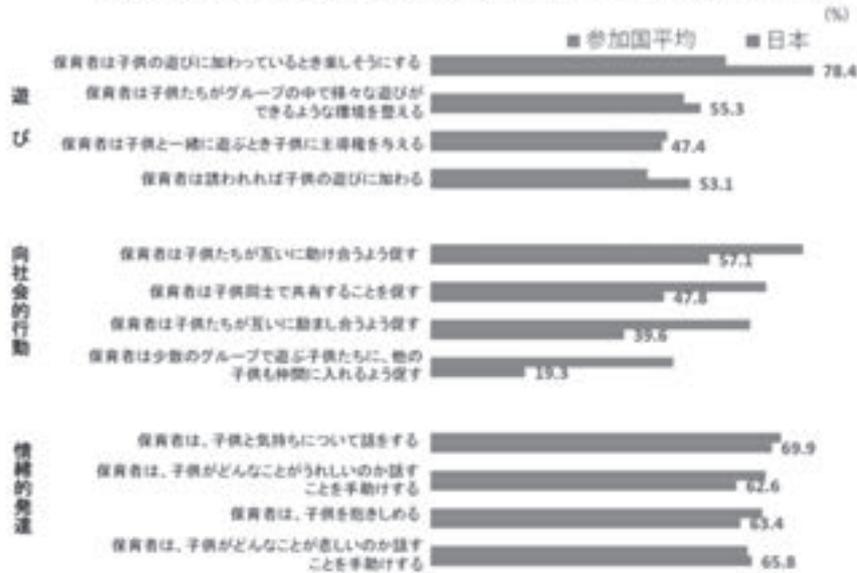
- On average in participating countries, staff report that practices facilitating socio-emotional development are used to a large extent. More than 70% of staff report that practices such as  
Encouraging children to help each other and  
Talking with children about feelings  
are used "a lot" in the centre.  
On the other hand, a smaller share of staff report that practices more specific to the way play is organised such as  
Allowing children to take the lead when playing and  
Joining in if invited  
are used "a lot".
- In Japan, a smaller share (50%) of staff indicate supporting prosocial behavior such as  
Encourage children to help each other.  
On the other hand, a larger share of staff in Japan indicate supporting play.  
In particular, a large share (78.4%) of staff indicate  
Show enjoyment when joining the children's play.

⑱

### 3. 園での実践

#### <社会情緒的発達を促す実践-2>

図 社会情緒的発達に関する実践について園の保育者に非常に当てはまると考える保育者の割合



※ 調査では、保育者に対して、「以上のことはあなたの園の保育者にどの程度当てはまるか尋ね、「全く当てはまらない」「ほとんど当てはまらない」「いくらか当てはまる」「非常によく当てはまる」の4つの選択肢のうち、「非常によく当てはまる」との回答について整理している。

⑰

### 3. Practices at ECEC Centres

#### <Practices facilitating socio-emotional development - 2>

Fig. Practices facilitating socio-emotional development



※ In the survey, the question "To what extent do the above items apply to staff at your ECEC centre?" was asked to staff, and the following four choices for answer were given for each item: "Not at all", "Very little", "To some extent" and "A lot". The above result shows percentage of staff who chose "A lot" for each item.

⑰

### 3. 園での実践

#### <言語、リテラシー(読み書き)、数に関する実践-1>

- 調査参加国の大半の保育者は、子供の言語発達や、リテラシー(読み書き)発達を促す実践が園で多く行われていると回答している。  
園で非常によく当てはまると回答した保育者が最も多かった実践は、  
「子供たちが互いに話をするよう促す」  
「子供と一緒に歌を歌ったり、韻を踏む言葉遊びをしたりする」  
で7割以上であった。
- 日本において、リテラシー(読み書き)発達や数的発達を促す実践が行われているという回答は、全体的に参加国平均よりも低く、特に数的発達は低い傾向が見られた。
- 一方、日本において、  
「保育者は、話をしたり聞いたりするときは子供の目線に合わせる」は81.3%と特に高く、受容的で情緒的な対応に関わる実践がよく行われているという特徴が見られた。

⑳

### 3. Practices at ECEC Centres

#### <Practices facilitating language, literacy and numeracy - 1>

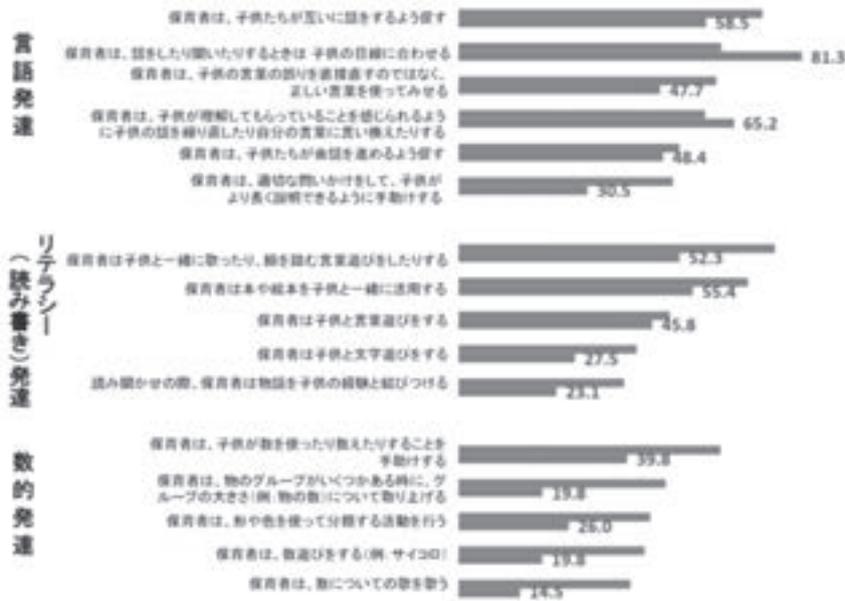
- Most of the staff across countries report that most of the practices facilitating children's language and literacy development apply "a lot" in their centres. Practices that are most broadly (more than 70%) mentioned at the centre level as used "a lot" are  
Encouraging children to talk to each other and  
Singing songs or rhymes with the children
- In Japan, specific practices putting stronger emphasis on literacy and tend to be less broadly used.
- On the other hand, in Japan, a practice broadly mentioned (81.3%) in particular is position themselves at the children's height when talking or listening. It suggests that practices regarding accepting and emotional interactions with children are common.

⑳

### 3. 園での実践

#### <言語、リテラシー(読み書き)、数に関する実践-2>

図 言語、リテラシー(読み書き)、数に関する実践について下記項目に当てはまると考える保育者の割合



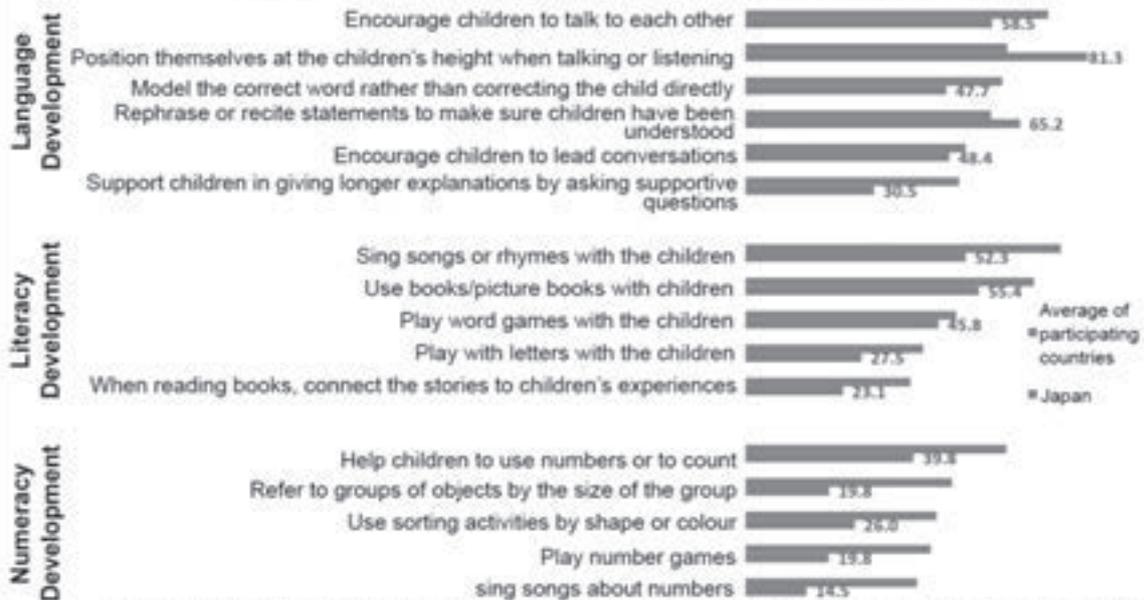
※ 調査では、保育者に対して、「以上のことはあなたの園の保育者にどの程度当てはまるか尋ね、「全く当てはまらない」「ほとんど当てはまらない」「いくらか当てはまる」「非常に当てはまる」の4つの選択肢のうち、「非常に当てはまる」との回答について集計している。

(21)

### 3. Practices at ECEC Centres

#### <Practices facilitating language, literacy and numeracy - 2>

Practices facilitating language, literacy and numeracy (%)



※ In the survey, the question "To what extent do the above items apply to staff at your centre?" was asked to staff, and the following four choices for answer were given for each item: "Not at all", "Very little", "To some extent" and "A lot". The above result shows the percentage of the ECEC staff who chose "A lot" for each item.

(21)

## 4. 保育者及び園長・所長の状況

### <保育者の性別・年齢・経験>

- 調査参加国の保育者の大半は女性である。  
日本の保育者については、女性が96.3%を占める。  
北欧諸国は男性の割合が最も高いが、それでも男性は15%以下である。
- 調査参加国では全体的に30～49歳の年齢層の保育者が多い。  
日本では30歳未満が32.9%、30～49歳が48.5%、50歳以上が18.7%である。  
日本は参加国中30歳未満の若手の保育者が韓国、トルコに次いで3番目に多い。
- 日本の保育者については、10年以上の経験年数を持っている保育者の割合が55.9%と、参加国中で最も高く、一方、経験年数が5年未満の保育者は24.0%とノルウェーに次いで2番目に少ない。  
また、日本の保育者の平均経験年数は参加国中でドイツに次いで高い。

②

## 4. Situations of ECEC Staff and Leaders

### <Staff's gender, age, and working experience>

- In all participating countries, the vast majority of ECEC staff are female.  
In Japan 96.3% of staff are female. The Nordic countries participating in the Survey have some of the highest rates of male participation as staff, although even in these cases fewer than 15% of staff are male.
- Across countries, the greatest share of staff is between age 30 and age 49.  
In Japan, 32.9% of staff are younger than 30 years old, 48.5% are 30 to 49 years old and 18.7% are 50 or older.  
Japan has the 3rd largest percentage of staff under 30 years old, after Korea and Turkey.
- In Japan, 55.9 % of staff report more than 10 years of working experience, which is the highest among participating countries.  
On the other hand, 24.0% of staff have less than 5 years of experience, the second lowest after Norway.  
The average years of working experience of staff in Japan is the second highest after Germany.

②

## 4. 保育者及び園長・所長の状況

### <保育者の最終学歴>

- 全ての調査参加国において、多くの保育者が、少なくともISCED4(中等後非高等教育)以上の教育を受けたと回答している。
- 日本の保育者の最終学歴について、  
ISCED4(中等後非高等教育)未満が1.1%、  
ISCED4又はISCED5(短期高等教育)が81.2%、  
ISCED6(学士)レベル以上が17.7%であった。  
日本では、ISCED4未満の最終学歴を持つ保育者の割合が調査参加国の中では最も少なく、多くの保育者がISCED4又はISCED5の教育を受けており、短期大学、専門学校等を卒業した保育者の割合が各国と比較して最も大きくなっている。  
  
しかしながら、ISCED6(学士)レベル以上の最終学歴を有する日本の保育者の割合は参加国の中で最も小さい。

②③

## 4. Situations of ECEC Staff and Leaders

### <Staff's educational attainment>

- In all participating countries, a majority of staff report having at least some post-secondary education (ISCED level 4 or above).
- In Japan,  
1.1% of staff have training below ISCED level 4.  
81.2% of staff have training at ISCED level 4 or 5.  
17.7% of staff have training at ISCED level 6 (bachelor's degree) or above.  
Japan has the lowest percentage of staff below ISCED level 4 among participating countries. Most of staff in Japan have training at ISCED level 4 or 5. Japan has the highest percentage of staff who have training at post-secondary non-tertiary education or short-cycle tertiary education.
- However, the lowest percentage of staff in Japan have training at ISCED 6 (bachelor) level or higher among participating countries.

②③

## 4. 保育者及び園長・所長の状況

### <園長・所長の性別・年齢>

- 園長・所長の性別の割合は、保育者と比べると、調査参加国間でのばらつきが大きい。イスラエルでは園長の99%が女性、ドイツ、アイスランド、韓国、ノルウェーでも女性の割合が高い。  
一方、日本では、トルコに次いで2番目に女性の割合が少なく、64.2%である。
- ほとんどの調査参加国で、園長・所長の過半数が50歳以上となっている。  
日本の園長・所長については、50歳以上の割合が参加国中で最も多い81.1%である。

### <園長・所長の最終学歴>

- 調査参加国全体で見ると、保育者と比較して園長・所長の最終学歴は高く、ISCED6(学士)レベル以上の学歴を有する傾向にある。
- 日本の園長・所長については、ISCED6(学士)レベル以上は44.4%にとどまり、調査参加国中で最低となっている。  
日本について、高等学校卒業などのISCED4(中等後非高等教育)未満は6.9%と少ないものの、ISCED4又はISCED5(短期高等教育)が48.6%と最も多い割合となっている。
- なお、日本に次いでISCED6(学士)レベル以上の割合が低い参加国は、アイスランド(77.2%)、ドイツ(79.1%)であり、日本との差は大きく、残る6カ国は全て85%を超えている。

②④

## 4. Situations of ECEC Staff and Leaders

### <Leaders' gender and age>

- Across participating countries, the gender distribution among ECEC leaders varies more than among ECEC staff. In Israel, 99% of leaders are female, the percentage of female leaders is also high and in Germany, Iceland, Korea and Norway. On the other hand, Japan has the second lowest percentage (64.2%) of female leaders after Turkey.
- In most countries, a majority of leaders are age 50 or older, with the greatest share of leaders in this age group in Japan (81.1%).

### <Leaders' educational attainment>

- Among participating countries, leaders in ECEC centres tend to have higher educational attainment than staff, at ISCED level 6 (bachelor's degree).
- In Japan, ECEC leaders who have completed ISCED level 6 or higher account for 44.4%, the lowest among participating countries.  
The percentage of leaders below ISCED level 4 (post-secondary non-tertiary education) is 6.9%, and those at ISCED level 4 or ISCED 5 (short-cycle tertiary education) is 48.6%, the highest among participating countries.
- The percentage of leaders in Japan who have completed ISCED level 6 or higher is the lowest, followed by Iceland (77.2%) and Germany (79.1%).  
The percentages of other six countries are over 85%.

②④

ありがとうございました。



国立教育政策研究所 幼児教育研究センター  
[https://www.nier.go.jp/youji\\_kyouiku\\_kenkyuu\\_center/y\\_index.html](https://www.nier.go.jp/youji_kyouiku_kenkyuu_center/y_index.html)

②⑤

Thank you



Early Childhood Education Research Centre  
National Institute for Educational Policy Research (NIEP)

[https://www.nier.go.jp/English/youji\\_kenkyuu\\_center/y\\_index.html](https://www.nier.go.jp/English/youji_kenkyuu_center/y_index.html)

②⑤

## 第 2 部パネルディスカッション / Part 2 Panel discussion

《全体討議 / Discussion》

本調査から見える各国の幼児教育・保育の今とこれから  
Current Challenges and Future Perspectives of ECEC  
Viewed from OECD Starting Strong Survey 2018  
- Norway, Korea and Japan

## パネルディスカッション / Panel Discussion

### 司会 / Moderator

**渡邊恵子**(国立教育政策研究所 幼児教育研究センター長)

**Keiko Watanabe**, Director, Early Childhood Education Research Center, NIER

### パネリスト / Panelists

**小原ベルファリ ゆり氏**(OECD 教育・スキル局 幼児期・学校課長)

**Ms. Yuri Obara BELFALI**, Head of Division, Early Childhood and Schools, Directorate for Education and Skills, OECD

**秋田 喜代美氏**(東京大学大学院教育学研究科長・教育学部長 教授)

**Dr. AKITA Kiyomi**, Dean, Graduate School of Education, The University of Tokyo

**トーヴェ・モグスタッド・スリンデ氏\*\***(ノルウェー教育研究省 学校・幼稚園部門上級顧問)

**Ms. Tove SLINDE**, Senior Adviser, Department for Schools and Kindergartens, Norwegian Ministry of Education and Research

**杉浦 健太郎**(国立教育政策研究所 幼児教育研究センター 総括研究官)

**SUGIURA Kentaro**, Senior Researcher, Early Childhood Education Research Center, NIER

- \*\*印がついている登壇者は、当日英語で発言しており、日本語訳は仮訳です。
- 報告書作成に当たり、当日の発言内容に修正を加えていることがあります。
- 所属団体、職名は令和2年2月20日現在のものです。
- \*\* mark indicates that the original language of the speech was English, and others were speaking in Japanese.
- The transcripts include changes made after the symposium for purpose of publication.
- The affiliations and professional titles of the speakers are as of February 20th, 2020.

## 渡邊



それでは、パネルディスカッションを始めます。今回のシンポジウムでは、大変申し訳ありませんが、フロアの皆さまからのご質問を頂戴する時間を確保することができませんでした。もし、どうしても、というご質問がありましたら、各登壇者が資料に掲載しているアドレスにメールをお送りいただくか、シンポジウム終了後に各先生方に直接お聞きいただければと思います。

さて、私どもが主催者として設定した本シンポジウムの大きなテーマは、「幼児教育・保育の国際比較から何が見えてくるのか」ということです。言葉を変えて申し上げると、国際調査を通じて自分の国の特徴

に気付き、他国の取組から学び、それによって自国の幼児教育の質をどう高めていったらよいかを考えることが重要ではないか、ということでもあります。既に、ここまでの御講演や御報告からもたくさんの気付きや学びが得られたと思います。それに加えて、このディスカッションでは、特に日本の幼児教育政策や実践にとって関連が深いと思われる2点に絞って、杉浦研究官に議論のテーマを提起してもらいたいと思います。その提起に応じて、スリンデ上級顧問やベルファリ課長に、それぞれの取組や分析に基づいてお答えいただき、それらを踏まえて、最後に秋田教授から、日本の幼児教育関係者にとっての示唆をおまとめいただきたいと考えております。

それでは、まずテーマの提起を、杉浦研究官からお願いします。

## 杉浦

それでは、まず一つ目は、研修の在り方についてです。先ほどのスリンデさんのプレゼンテーションにありましたように、ノルウェーでは教員だけでなく、アシスタントも、非常に積極的に研修をされているということでした。それは必ずしも法令や制度で決まっているわけではなく、伝統的に行われているものであるということでした。その具体的な取組をお伺いしたいということが1点。更にそれと関連して、キャリアアップの在り方も是非お伺いできますよう、よろしくお願いします。

## スリンデ

ご質問ありがとうございます。保育者の研修は、伝統という側面もありますが、保育者が資格及び成長し続けることの重要性を、理解しているからだと感じています。また、(今回の調査において)ノルウェーの保育者は、保護者や子供達からは評価されていると感じていますが、社会的な評価はまだまだであると感じているということがわかりました。これを踏まえて、保育者の能力が保育の質の重要なファクターであるということについての、社会的認識を高めなければならないということを、業界全体として考えていかなければならないと思っています。

継続的な専門性の向上に関する取組に関しては、非常に多くの保育者が参加しており、また、どのようなグループにおいても参加率が高いことが、私にとってとても幸せに感じた結果です。このような専門性向上のための研修等への参加を可能とするために、いくつかのストラクチャー(構造)についてお話しますと、ここ数年にわたって取り組んできたことは、スタッフが研修等に参加しやすいように、幼



稚園を年間5日休園にするということです。こうした取組が、調査結果に影響しているのかどうかは、まだわかりませんが、現実的に全ての保育者が研修等に参加できる状況を作り出している対策ではあります。これは、(保育者の)能力を高めるために国家と地方レベルで力を合わせて過去数年にわたって実施してきた戦略です。実際に園を5日間も休園するわけですから、国家の戦略としてだけでなく、保育者の専門性向上のための取組の重要性を理解している地方自治体や園のオーナー、それをサポートする保護者のコンビネーションがなければ成り立たないことです。

そして、ノルウェーにおけるスタッフ構成ですが、これは日本の皆さんのように単一ではない状況にあります。そのため、グループごとに異なる指標を用意して、全体として強みを生かした戦略をとらなければなりません。つまり、保育者としてフォーマルな教育を受けていないアシスタントのために何らかの対策を設定し、職業訓練を受けたアシスタントにはまた別の何らかの対策を設定するということです。また、幼稚園教員と園長級教員にさらなる教育を行うとしたら、それは修士レベルであるべきだと考えており、私たちはどの教員層に対しても、同時に、全体的な底上げを行うこと目指しています。これも国家戦略としてだけでなく、地方レベルでの理解を得ることで実現可能になることだと思います。

## 渡 邊

スリンデさん、ありがとうございました。今のお話と他の調査参加国の状況等も考慮に入れて、調査の分析から得られた知見等について、ベルファリ課長からコメントを頂けますか。

## ベルファリ



スタッフの能力開発、研修については、先ほどのプレゼンテーションでも少しお話したのですが、保育者が研修や専門性向上のための活動等に参加するための、組織的なサポートが大事になってくると思います。

例えば、研修への参加を困難にする事柄として、「代替の保育者がいないから」とか、「研修参加費がサポートされないから」というような回答が見られました。こうしたことは、園によるサポートや制度的なサポートが重要になってくると思います。一例として、今回の調査には参加していないのですが、エストニアでは保育者が1年間に、最低35時間は研修を受けられるような仕組みになっており、研修にかかる費用も国、又は勤務園がカバーする決まり

となっています。このように、保育者が研修等に参加しやすいかたちを、外在的につくっていくことも大事なことであると思います。

また、研修や能力開発と言っても、様々な形態で保育者が技術なり、知識、能力等を向上させていくことは可能だと思います。例えば、秋田先生がおっしゃったように、保育を記録して、それを基に保育者同士で話し合ったりするということは、必ずしも今回の調査では専門性向上のための活動として捉えられていないかもしれませんが、しかし、そういった活動も、保育者が日々の実践に基づいて、専門性を向上させるための大切な取組だと思います。このようにフォーマルではないかもしれないけれど、日々の実践の中で新たな気付きや知識・技能を得られる機会を保障していくためには、園のリーダー層のサポートも大事になってくると思います。

## 秋田

先ほどスリンデさんとお話をしている、現場を離れられない保育者のために、ノルウェーでは、最近ウェブを活用した、取組を始めているということ伺いました。研修の形態等も多様な展開がなされているのでしょうか。

## スリンデ

継続的な専門性向上の取組についての構造面では、今回の保育者対象調査の回答にも現れていますが、いくつかの方法をお話することができます。

1つは、ピアコンサルテーションに分類されるようなもの、それとは別に、園に専門家が来訪し実践に対する指導を行う方法、そしてオンラインによる研修等です。昨今たくさんの形態を見ることができますが、その理由として、ウェルビーイングといじめ対策や、学びとウェルビーイングの環境づくりに関することなど、園に対して複数のレギュレーション(規則・法令)を組み合わせ設定していることが挙げられます。戦略として、様々な研修を組み合わせオンラインモジュールとして、園向けに展開しています。そのため、保育者の専門性向上のためのニーズに応える方法にも、複数の選択肢があります。

もしも、このような専門性向上のための活動を地方レベルで実際に展開しようしたら、やはり国レベルのリソースや、教員養成との連携が必要です。加えて、ナショナルセンターが市町村や園のオーナー、園長級教員と協力して、優れたプログラムの開発を行ってきました。

次の TALIS Starting Strong Survey を 2024 年に実施できるとしたら、専門性向上のための活動としてオンラインによるメンタリングシステムの活用が増えていることを望んでいます。なぜなら、フェイス・トゥ・フェイスの取組と組み合わせ、オンラインによるメンタリングシステムを活用することで、私たちは、より広く、より多くのグループに専門性向上のための取組を届けることができるようになってきていると感じるからです。

## 渡邊

それでは駆け足になりますが、2 点目の提起を杉浦研究官、お願いできますか。

## 杉浦

今、スリンデさんからのお話にもありましたが、この国際幼児教育・保育従事者調査は2018年に行われ、次は2024年に実施が予定されています。また今回の2018年調査は、OECDが2回に分けて結果を公表する予定であり、今回はその第1弾でしたが、この先また新たな知見が公表される予定であることを補足させていただきます。

それでは、次の話題に移りますが、やはり今回の調査結果で注目すべきことの一つに、現場での実践、特に、保育者の先生方と子供達とのかかわりにおける各国の特徴があると思います。日本の先生方の特徴で言うと、子供達と一緒に遊ぶということを非常に大事にされていることが、しっかりと数字に現れています。また子供達と目線を合わせて話をするというのも、特徴が出ているところだと思います。この先仮に、調査を重ねていけたら、このような実践における特徴の推移をつかめることも、非常に興味深いと思っています。

そこで、スリンデさんにはノルウェーにおける日々の保育実践の特徴を、その背景となる政策その他と併せて、



ご紹介いただければと思います。

## スリンデ

私たちの幼児教育・保育の実践を支えている哲学は、ホリスティックな(全人的、包括的)教育方法と、遊びを基礎とした、子供中心であるという点です。ですから、保育者調査の結果を見て本当に驚いたことは、「遊び」について、もっと高く評価されていると思ったのですが、そうではなかった点です。結果を細部まで見てみないとわかりませんが、新たなカリキュラムの実施と評価によって、我々は新たな実践の指針が与えられます。そうしたことは、やはり実践に影響を及ぼし、この調査結果にも表れてきているのかもしれませんが。

また、私にとって興味深く、少し議論しなければならないと思ったことは、“emotional”(情緒的な関わり)であるのか、“pro-social”(向社会的行動を促す関わり)であるのかという問題です。ノルウェーの幼児教育・保育施設では、“emotional”(情緒的な関わり)よりも、“pro-social”(向社会的行動を促す関わり)が選択される傾向にありました。私たちのカリキュラムの中の文言に目を向けますと、“solidarity”(連帯)や“helping others”(互いに助け合う)という言葉を使用しています。それはより“pro-social”(向社会的)であり、“empathy”(共感的)を重視しており、それが子供とグループの社会情緒的発達を促すと思っています。一方で、秋田先生のプレゼンテーションでは、“emotion”の一側面として提示されていましたね。従って、こうした集計結果は、各国の様々な慣習を反映しており、どのような種類の言葉で質問するかによっても異なるかもしれません。

言語的発達のことで、一言述べてもいいですか？今や、異なる文化的・言語的背景をもつ子供達が非常に多くおります。これは、政策的に政治家が言語開発のことについて、非常に多くの議論をしてきたことを意味します。私たちの国の保育者(スタッフ)はそれに非常に一生懸命取り組んできました。それは、言語発達の重要性を認識しているからであり、また、民主主義や政治参加の重要性を認識しているからです。つまり、保育実践には“belief”(信条)だけではなく、“policy”(政策)が影響していると思います。

## 渡 邊

スリンデさんのお話の中で、調査質問紙の用語の問題や、意識調査であるということから、認識と実際に行っていることとの間のギャップがある場合に、認識に引きずられている可能性があるのではないかというご指摘もあつたかと受け止めたのですが、その点についてはベルファリ課長から、調査における工夫等も含めてお話いただけますか。

## ベルファリ

確かにスリンデさんがお話しされたように、今回は初めての調査だったため、結果を分析して解釈する過程で課題も見えてきています。私たちは、次の調査に向けて、どのような形でこうした課題を生かして質問を改良していけるのか、どのような形で政策に関わる情報が得られるような調査内容へとデザインしていけるのかということとを、次のステップに向けて考えていかなければなりません。ですから、大変重要な課題と提案だと思えます。

ただし、まず強調したいのは、今回は本当に何も無いところから始めた、保育分野では初の国際比較調査であつたということです。今日、登壇しているこの4人は5年も前から苦楽を共にして、一緒に作り上げてきた調査です。ですから、このような形で科学的に国際比較ができるというデータが得られたということは、非常に重要な成果だと思えます。

日本では杉浦研究官をリーダーとして、秋田先生等の専門家にサポートしていただきながら、非常によいデー

タが得られました。フランスでは「ブラボー」といいますが、それくらい日本は誇りに思っていたいただきたいことだと思います。ノルウェーはスリンデさんにチームを引っ張っていただきました。

こうしたことを踏まえて、私の視点で次の課題を述べますと、先ほどの秋田先生の話にもあったように、何を成果とするかということが国によって視点が違うということです。欧米では能力にフォーカスしていますが、日本等の東アジアの国々ではどのような体験ができるかということを保育の目標としているということでした。今回の調査の質問項目は、どちらかと言えば、「どのような能力を獲得するために、どのような実践をしているか」という形式の質問が多かったと思います。これらをどのように改善すると、より広い意味の保育実践を捉えていけるのかを考えていく必要があると思います。また結果を見ると、幼児教育・保育の分野では、どんな実践をするかということに加えて、保育者と子供がどのような関わりをもち、どのような関係をつくっているかということが、質と非常に重要な関連があるという先行研究があります。結果を見ると、例えば日本では、社会情緒的発達を促す実践のスコアが高かったわけですが、「保育者は、子供と気持ちについて話をする」とか、「保育者は、子供がどんなことが悲しいのか話すことを手助けする」といったことが非常によく行われています。そういった保育者と子供の関係づくりにつながるような実践が、今回の分類では社会情緒的発達や言語発達を促す実践のカテゴリーとなっていますが、別の視点で分類すると、日本のような国々が非常に大切にしている実践形態が見えてくるのではないかと思います。そのため、今回出てきたデータの更に深い分析と、次の調査のデザインについても、これから考えていかなければならない点だと思いました。

#### 渡邊

ありがとうございます。今のお話の流れで、杉浦さんからさらに何かありますか。

#### 杉浦

国立教育政策研究所は、幼児の調査だけではなくて様々な国際調査を実施していますので、そういったことを、ある意味うまくシナジーとして生かすことは私自身の宿題でもあると思っています。また、OECDの調査はヨーロッパの国々の参加が多く、ヨーロッパの国々の比較は非常に古くから取り組まれてきていますので、そうした中に、しっかり日本の目線というものも入れていき、日本として活発に参加していくことが大事だと思っています。

#### スリンデ

少し補足させていただきたいのですが、日本の保育者の方々が、子供と話すときに子供の目線に合わせるということは、私たちにとって大きな気づきであったと思います。私たちも

同じようなレベルでやっていると思っていましたが、日本の方が、圧倒的にそうした取組が実践されているということが明らかになりました。こうした経験を、国際的な協議の場で対話を重ねることによって ECEC 全体の質の向上が図られると思います。もちろん参加した国ごとに異なる伝統があります。ECEC は国ごとに独自性があるということは明らかなことですが、私たちはその中でも共通点を見つけることができますし、また多様性を受け入れることもできます。この部分で、かなり日本からの貢献は大きかったと思います。日本の方々に感謝申し上げます。

#### 渡邊

スリンデさん、ありがとうございます。秋田先生、ご質問はありますか。

## 秋田

今回、一つコメントをしたいと思ったのは、グループ／クラスサイズのことです。今回の調査で、例えばノルウェーと日本は異なることが明らかになりました。それはどちらがよいという見方ではなく、どういう方向がその国の制度の中で望ましいかという問題であると思います。グループサイズを小さくして、保育者と子供が個々に関わるのがよいのか、クラスサイズを大きくして子供同士の関わり合いに委ねる方がよいのかということなど、保育の場でのやりとりやかかわりの方向性に影響してくる部分もあります。それは、その国がどのような価値観をもち、どのようなシステムをとっているのかということにも反映されているのだと思います。



先ほどのベルファリ課長のお話では、グループサイズが大きい方が、保育者が子供を注意することが増えてしまうという考えを示されていました。一方で、クラスサイズが大きい場合に、保育者の側がもっとその点を意識して行動していくべきであるという見方もできると思います。国の比較だけではなく、どのようなシステムだと、どのように大人が子供と関わるようになるのかということも、明らかにしていけるという意味での共通性を捉えることも、この調査では重要なことではないかと思っています。

## 渡邊

このような国際比較は、単純な数値やパーセンテージを比べればよいものではなく、やはり、それぞれの国の文脈への十分な配慮が必要だということへのご指摘だと受け止めました。秋田先生、他にも何かございますでしょうか。

## 秋田

ベルファリ課長に是非、OECD は既にたくさんの国際比較調査をされているわけですが、今回の調査データをどのように活用して欲しいとか、このように解釈してはいけないということはあるのかをお聞きしたいです。例えば、PISA では初期の頃、各国の結果が国別ランキングのように誤解して捉えられたことがありました。

## ベルファリ

まさに大事な点で、先ほどスリンデさんもおっしゃっていたように、国際比較によって他国の実践を知ることで、共通の課題に取り組むための材料を汲み取っていただくことが、調査の目的で一番大事なことだと考えています。今回の調査は保育者と園長・所長の調査なので、もちろんランキングでもありませんし、OECD が国際レポートを発表するときにも、なるべくどのような形にすると、他国と比べてそれぞれの国の特徴が理解しやすく、政策立案につながられるようになるのかを重視しました。この部分が他の分野と比べて高い、低いということの中から、一番重要なのは、その国の政策で目指している方向性と合致しているのかどうかを確認して欲しいということです。例えば、新しい教育要領の中で、こういったことを意図しているのだけれども、もし保育者が現場で、そのような方向性とは違う実践を行っているとするれば、そこに意識のギャップがあるのか、又はそういう方向性を目指したいけれど、そのための体制が整っていないのかといったことを考えていただきたいと思います。つまり、この先のビジョンに向けて、まずどこからアタックしたらよいのかという視点で、データを読み取っていただきたいと思います。

## 渡 邊

ありがとうございます。最後に秋田先生、このディスカッションを通じて得られた知見ですとか、或いは本日のシンポジウム、調査結果から得られた知見を、日本の幼児教育関係者がどう解釈して受け止めたらいのかという観点から、お話をお願いいたします。

## 秋 田



今日は研究者や保育者養成校の先生方が比較的多く来られているということでした。まず、ベルファリ課長が言われたことを受けて、研究者の皆さんには、これから御自身の研究をどのように政策につなげていけるのかを問う必要があるのではないかとということをお伝えしたいと思います。多くの研究者は御自身の興味、関心で研究されてこられたかと思います。それはそれで、重要なことなのですが、今後はやはり日本の保育学の分野においても政策を視野に入れた研究をしていく必要があるのだらうと思います。また、国際比較調査というのは、国による予算や経費の問題も関わっております。例えば、今回のTALIS Starting Strong Survey の3歳未満児の保育部分の調査は、参加国が4か国しかありませんでした。各国でその予算立てをするかどうかの判断があり、本当はもっと多くの国が加われば、加わるほど、そこから差異や共通に重視されていることを学ぶことができます。今後、日本の保育・幼児教育政策の立案のためにはどのようなエビデンスが必要なのかを考えながら、日本だけでは得られないけれど、こういう国際協力のもとで研究をすることによって捉えられることがあるのではないかと、ということを考えていくことも重要なことだと思っています。

また、このディスカッションでは、主に研修の在り方と実践の2点について協議しました。ノルウェーでは年間5日間、園を休みにして研修に参加できるということでした。韓国では保育者の方々が1年間のサバティカルをとることに補助金を出す制度があると、ムギョンさんが報告してくれました。日本で保育者の方々が1週間も現場を離れることができるかという、簡単なことではないように思います。先ほどスリンデさんがストラクチャー（構造）と言われましたが、研修のストラクチャーというものを、私たちがどう構想していくのかということ、他国の取組から学ぶことができるのではないのでしょうか。各国はどのように政策を立て、それを実践者がどのように生かしているのかということ、学ぶことも大事ではないかと思います。

この調査研究によって、他国の取組から多様な可能性や方法を知ることにより、引き出しを増やし、私たちはどのような選択をしていくのかを考えていくことが大事なことだろうと思うのです。研修に関して言えば、個人がどのような研修を受け、どのように資質・能力を伸ばしていくのかということがメインに分析されがちです。けれども、この調査研究から、各園が今後どのような形でシステムの構造をデザインしていくことが、園全体や地域全体の保育・幼児教育の環境を豊かにしていくことにつながるのかを、他国との対話も交えながら考えていくことが大切であると考えています。それは、日本ではこのデータの値が高かったからよかったとか、低かったから.....ということではなく、当たり前を問い直してみ、別の可能性を探究したり、価値付けをしてくことを、政策担当者だけでなく、各園が引き受けて、本データを活用しながら研修等で議論できるとよいのではないのでしょうか。その第一歩がこのシンポジウムであり、初めて行われたこの調査の意義ではないかと思います。もちろん質問紙調査の

限界はあるわけですが、それを越えていく知恵を、次回の調査に向けて、みんなで議論していくことも必要ではないかと考えています。

#### **渡 邊**

秋田先生、時間どおりにまとめていただきまして、ありがとうございました。大変短い時間でしたけれども、充実した議論になりましたことを感謝して、パネルディスカッションを閉じさせていただきます。パネリストの皆さま、どうもありがとうございました。

## WATANABE



Now we will start out discussion. I need to make an apology to the audience. Due to the limitation of time, we cannot take questions from attendees. The presenters' email addresses are indicated on the documents presented, and you can personally follow up if you have some questions.

The theme of this symposium is "What can we find by international comparison of ECEC?" So in other words, through this international survey, we can recognize our own country's ECEC's characteristics, learn from others, and reflect on the findings to improve quality of our own country's ECEC. We have already learned quite a bit from the presentations and the survey reports; furthermore, in this discussion we would like to talk about the two focus points, which are probably of bigger interest for Japanese ECEC policies and practices. Mr. SUGIURA will propose two topics of discussion and we would like to get comments from Ms. SLINDE and Ms. BALFALLI. In conclusion, I would like to ask Professor AKITA to give suggestions to Japanese ECEC stakeholders. So let's start the discussion topic. Mr. SUGIURA please.

## SUGIURA

The previous presentation regarding training in Norway included that teachers and assistants are quite active in participating in professional training, and Norway has a long history. It's not regulated, it's not stated in by laws or anything, but it's really part of a long history, and a long tradition in Norway ECEC. So I would like to know the practices related to that and also career advancements for ECEC staff. Could you please comment on Norway's practices?

## SLINDE

Thank you for the question. Yes, talking about the tradition, I think it's an understanding of the importance of qualification and it's growing on us, actually. So when the staff is saying that they feel valued by the children and parents, and that they also feel not so much valued (in the society). But still, there's a reflection of value in the reflections of the society. I think that the acknowledgement of the staff competencies as the key factor for quality, it's been something that we (have come generally to) understand.



In terms of having the possibility of participating in continuous professional development, I was really happy to see that so many had participated and that was across the different groups. And I think that there is something about the structure that allows participation in professional development to actually happen. And the tradition that we have developed over some years now is that 5 days a year kindergartens close in order for the staff to (plan and) do professional development. It might be a factor, I

don't know yet, but we will look into it and see if that is actually the factor that enables everybody to participate. This is in combination with the national strategies that we have put in place over the last years in order to raise the competence. So it means that in combination with local possibilities, and the owners accepting this professional development and even supporting it, and also the parents accepting and supporting the professional development; these combinations increase the possibility of participating in professional development activities. What we are challenged by, is actually that we have a staff composition that is not as unitary as you have. This means that we need to have different measures for different groups. And this is what we try to do throughout our competence strategy. So it means that we put in something for the assistants that are not formally trained, and we put in something for the assistants that are vocationally trained, we put in some measures for the kindergarten teachers, and we put in some measures for head teachers. And what we can also see that when we now put in the further education for the teachers and head teachers, they should be at the master's level. So we are trying to do a kind of collective lift for all the groups at the same time. This is the ambition of the national strategies and it has to be combined with a local understanding to enable this happening.

A new factor has been actually that we've also put in some extra money for buying (compensating the owner so that they can put in replacement) out the staff that goes for further education. So it's not enough to only provide a study place, but you also need to have some means in order to enable them to go. And that has been very, very successful.

#### **WATANABE**

Thank you very much, Ms. SLINDE. How about from other participating countries? Ms. BELFALI, can you comment?

#### **BELFALI**



Staff professional skill and competency development was something that was a part of my presentation. How can we formulate more systematic training programs so that we can give better support for staff to take the training? What makes it difficult is that there are no substitute teachers to take over during their absence and it's expensive. We need better support for kindergarten, also for system. For example, in a country like Estonia which did not participate in the Starting Strong Survey, 35 hours per year of training is already provided. And the cost is covered by the kindergarten where the staff works. Estonia has set it up so that it's easier for staff to

participate.

And professional skill improvement can come in various ways. As Professor AKITA mentioned, for example, teachers document what happens with children and self-reflect on their practices with their peers. This may not be considered a part of professional development, but that type of activity very much can contribute to the

quality improvement of their teaching. It's not formal training, but in the daily practice of childcare provision I think ECEC systems can extend their support in this area.

#### **AKITA**

We have now, in Norway, a new continuous professional development with ICT, so can you talk about that?

#### **SLINDE**

I can talk about the different ways of structuring for continuous professional development. So in the staff survey, what we could see that there are a number of ways of approaching continuous professional development. One will be sort of doing the peer consultation. Another would be having an expert coming in and guiding on the practices. It will also be online courses. As we have seen now, for example, when we are putting in place measures combined with regulation, such as on the wellbeing and the anti-bullying strategy, the learning and wellbeing environment. In that strategy we are composing online modules that are combined with designing something that is targeting the centre itself. So there are multiple ways of going in and developing support programs for professional development that aims to answer the needs of (professional development for) staff.

What will be supported is kind of national resources, if you will, that can be implemented on the local level in combination and with the support of teacher education. So it's the universities and colleges, in addition to the national centres that are collaborating with the municipalities and with the owners and with the head teachers to develop good programs.

So, if we are conducting a new TALIS Starting Strong Survey in 2024, I really hope to see an increase in the combination and in the use of online mentoring because I think that there is a combination between the face to face and the online that is going to make us reach all the groups even more and even more broadly than we do today.

#### **WATANABE**

Thank you. Now let's go to the second topic. Mr. SUGIURA, please.

#### **SUGIURA**

As Ms. SLINDE just mentioned, this survey itself was conducted in 2018 and the next survey is going to be in 2024. Moreover, in 2018, the survey was taken but the results will be presented in two pieces, and this is the first time. We will have a next presentation. We are really looking forward to new findings.

Well, let's go to the next topic. The biggest focus on this survey result is the practices at the site, and communication with the



children. We found a lot of that. I also presented in Japan, we have solid result that Japanese ECEC teachers consider playing with children to be very important. And, they often position myself at the children's height when talking or listening. That is really the characteristics of Japanese ECEC teacher. It would be very interesting to be able to observe these changes in practice, if we could repeat the survey in the future. Now, Ms. SLINDE, Can you talk about the daily practice in Norwegian ECEC Center including background policy?

#### **SLINDE**

Well, I presented to you the holistic pedagogical philosophy that we have that underpins our practices, and it's "play based" and "child centered". And so we were really, really surprised to see the results from the survey because actually we thought they would have ticked off the play at a much higher level than they did. And I think that actually I think we need to unpack, we need to combine these findings with the results of the implementation evaluation of the new curriculum because our curriculum is actually what should guide our practices. What we could see from the Starting Strong Survey is that beliefs form and influence practices. And I think that is the take away message from the report, that actually it is important what kind of beliefs the staff has.

It is also important, and this is just intriguing because I had to sort of think of it for this discussion, it's about that "emotional" or "pro-social". It's intriguing for me that we didn't find emotion being ticked off more in the Norwegian setting. It was more pro-social. But looking into the wording of our curriculum, we use the words "solidarity", "helping others". It's more pro-social, it's empathy that we underscore in our discussion on the social-emotional development of the child and of the group whereas when you were presenting previously, Dr. AKITA, you presented emotion as one of the aspects. So it might be reflecting different practices, but it might also be about what kind of languages we steer them by.

Could I also say something about the language development? Having so many children now with another cultural and linguistic background, it means that the policies and the politicians and the politics have been really, really discussing language developments heavily. It means that our staff, when they are ticking this off so much, this is because we have a high political awareness of the importance of language development in order to be part of the democracy and partake in society and in the child group. So really, that emphasis comes across. Again, it means that not only beliefs but also policies will affect practices.

#### **WATANABE**

I think Ms. SLINDE pointed out two important things. One is the terminology has great significance. Another is a gap between the actual practice and the awareness. Starting Strong Survey is a survey on awareness. So it tends to focus on awareness if there is a gap between the two. So, Ms. BELFALI, could you explain your survey scheme for handling these situation?

#### **BELFALI**

Yes, Ms. TOVE just mentioned that this is the first survey and when we interpret we have to think , how we can

make a better survey next time and how we can design so that the results will be reflected in the policy? That's a very important challenge and proposal. But I want to emphasize that we started from zero. It's the first international comparison of ECEC staff. We really went through some difficult time but we could complete the survey with success. I think this survey enables international comparison and it's a very important result. Everyone here was involved in Japan including Mr. SUGIURA and Dr. AKITA, together with experts supported us. As a results, we got very good data. We should say "bravo" in French. I think Japan can be proud of its engagement and achievement.

Meanwhile there are some challenges that we would like to improve for the next survey, as Professor AKITA mentioned. For example, what kind of child outcome and practice do we expect in ECEC centres? That should be different from country by country. Western countries and Eastern Asian countries have different expectations vis-a-vis their children to have. The kind of questions that we have geared is in the direction toward attaining certain outcomes. That's how we have worded it in our questionnaire. So we would like to modify the survey in the future so that we can see a broader perspective and definitions of practice.

And on the ECEC site, what kind of interaction are children having with their environment and with their teachers? That's quite important in terms of assessing the ECEC quality in order to promote social and emotional development, having children share about their feelings, and supporting the children when they are having difficulties. Helping building relationship between the teachers and children is important. This may be a very important perspective to have when assessing our ECEC practice. Of course, we do need to analyze further, and we would like to reflect on our findings to get ready for the next one.

#### **WATANABE**

Thank you very much. Mr. SUGIURA, would you like to add something?

#### **SUGIURA**

National Institute for Educational Policy Research conducts a variety of international surveys, not just those for ECEC, so I think it is my own task to make the most of these synergies. In addition, many European countries participated in the OECD surveys, and comparisons between European countries have been undertaken for a very long time. I think it is important for Japan to participate actively in these communities and contribute from Japanese perspectives.

#### **SLINDE**

Really, the findings that you presented now with the Japanese talking about play in this respectful manner, and also talking about being at the eye level with the children, I think it's an important lesson to us all. So even though we thought that we were at the same level, we were not. You were much, much better when we compare. So it means really that having Japanese experiences, coming into the development of the international discussions and the surveys, I think it's very, very important. There is a tradition that you have been putting forward here that I

think is also interesting to follow. And for all the countries, we had different traditions.

So the uniqueness, the diversity, the complexity of the early childhood sector, it's still there. We cannot do away with it but it's actually a richness. When we try to compare, we try to find some commonalities, but at the same time it's enriching that they are diverse and different. So thank you to Japan.

#### **WATANABE**

Thank you very much for the comment. Professor AKITA, you wanted to add something?

#### **AKITA**

Not a question but I want to make a comment about contextual aspects, in addition to the terminology challenge, regarding class size, and the number of children in a group. This survey revealed that there is a great difference between Norway and Japan. It does not mean that Japan is better than Norway, or otherwise, but it really matters what kind of policy is desirable in each country's system.



Making group size smaller and increasing the individual interaction between children and teachers, or making group size larger and increasing the interaction among children definitely have influence on the policy about interaction. I think that is reflected on the value and system of the country. As Ms. BELFALI talked, if the group size is larger, teachers have more frequency to warn their children. Meanwhile, I think it's one way of thinking that teachers should think about such things more seriously. So, in this survey, I think it's important to consider not only comparing internationally but also clarifying the kind of system which can contribute to interaction between adults and children and commonalities across countries.

#### **WATANABE**

I guess Dr. AKITA means that it is not enough just only to compare figures or percentages but also to keep each country's particular context in mind when we carry out international surveys.

#### **AKITA**

I'm very interested in learning from BELFALI. OECD has vast amounts of survey results from various different comparisons, country to country. I would like to know how the OECD would like us to utilize this data, and guidelines to read the outcome of the survey. I would think that you had a certain idea because this is not meant to rank country by country. For example, in the beginning phase of the PISA survey, some people misunderstood the survey results were just ranking of participating countries. But that's not so, right? That's quite an important point too.

## **BELFALI**

As TOVE was also saying, once we start comparing country by country, once we start seeing different methods in ECEC, we'll start to find commonalities. We can learn expand from that. That was the whole point of this survey. This time the scope was for the leaders and the staff of kindergarten and childcare centres. This is not a country ranking of practices. The OECD gives attention to our survey structure so that our outcome can be reflected in each country's policy. That would inform the policy makers and researchers on how to improve in their policy making and curriculum building. Thank you very much.

## **WATANABE**

You know, in any symposiums like this, when the discussion is becoming more interesting, we are almost out of time. We have only 5 more minutes, and I would like to ask Professor AKITA to give us a closing comment. Japanese ECEC stakeholders who are here in this auditorium would be glad to hear your insights from the survey results and/or this symposium.

## **AKITA**



Sure, today we have a lot of researchers and training institution staff here today. I'd like researchers participating this symposium to think deeply about what Ms. BELFALI presented today and how you can associate your research topics and findings with actual Japanese policies. Researchers have their own field of interest and it's quite important.

But I think we need to reflect our findings on policy in the future. In addition, when conducting international survey, the budget of the country really counts. For example, in this TALIS Starting Strong Survey, the number of countries which examines the childcare of children under 3 years old is only four. If more countries will participate in this area, we can learn a lot more. I think it's important to make use of much evidence taken from the international survey on making policies about early childhood education and care.

So today we talked about two topics during the discussion session. One is the training, and the other is practice. In Norway, they close the kindergarten for 5 days a year to have staff participate in workshop for continuous professional development. In Korea, as Ms. MUGYEONG reported, if the kindergarten teachers take the 1 year sabbatical, they can receive the subsidy. Actually it is not easy for staff working in ECEC Centers in Japan to take one week off. As Ms. TOVE said "structure", we need to think about how to build structure for continuous professional development in Japan, learning from other countries' practice. It's also important for every participating country to learn how to make policies and how the teachers' practice them from other countries.

Regarding as for professional development, it's easy to focus on individual teachers receive and how can they

develop their qualities and competencies. However, it would be better to discuss based on the results of this survey, how should each center design the structure of professional development system in the future through dialogue with these findings about other countries. It leads to enrichment of ECEC Center and community. We should not just look at the survey results and say “Oh, this is a high score” or “This score is low”. Not only policy maker, but also each center and ECEC teachers should consider to re-examine the obvious, explore other possibilities, and review the value of their practice based on the results of surveys. Thus this symposium is the first step, and that is the significance of the survey. Of course, research and analysis have next challenges and limitations, but we need to discuss wisdom that goes beyond the limitations. I guess my time is up. Thank you.

#### **WATANABE**

Thank you professor AKITA for keeping the time. So it was a short panel discussion but I think it was fruitful. So this closes the panel discussion. Thank you so much to the panelists.

令和元年度 国立教育政策研究所  
教育改革国際シンポジウム

**幼児教育・保育の国際比較**

OECD国際幼児教育・保育従事者調査2018の結果から  
報告書

発行年月：令和2年3月

発行者： **国立教育政策研究所**

〒100-8951 東京都千代田区霞が関3丁目2番2号